

KENWOOD

KDC-BT530U **KDC-BT430U**

CD-RECEIVER

INSTRUCTION MANUAL

SINTOLETTORE STEREO COMPACT DISC

ISTRUZIONI PER L'USO

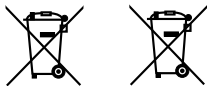
CD-РЕСІВЕР

ІНСТРУКЦІЯ ПО ЕКСПЛУАТАЦІИ

CD-РЕСІВЕР

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

JVCKENWOOD Corporation



Pb

Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment and Batteries (applicable for countries that have adopted separate waste collection systems)

Products and batteries with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste. Old electrical and electronic equipment and batteries should be recycled at a facility capable of handling these items and their waste byproducts.

Contact your local authority for details in locating a recycle facility nearest to you. Proper recycling and waste disposal will help conserve resources whilst preventing detrimental effects on our health and the environment.

Notice: The sign "Pb" below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.

Informazioni sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche e delle batterie (valide per i paesi che hanno adottato sistemi di raccolta differenziata)

I prodotti e le batterie recanti il simbolo di un cassonetto della spazzatura su ruote barrato non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti di casa.

I vecchi prodotti elettrici ed elettronici e le batterie devono essere riciclati presso un'apposita struttura in grado di trattare questi prodotti e di smaltirne i loro componenti.

Per conoscere dove e come recapitare tali prodotti nel luogo a voi più vicino, contattare l'apposito ufficio comunale. Un appropriato riciclo e smaltimento aiuta a conservare la natura e a prevenire effetti nocivi alla salute e all'ambiente.

Nota: Il simbolo "Pb" sotto al simbolo delle batterie indica che questa batteria contiene piombo.

For Israel

מידע בדבר השלכה לאשפה של ציוד חשמלי ואלקטרוני ישן וכן סוללות (רלוונטי למדינות שמשמשות במערכת איסוף אשפה מופרדת).

לא ניתן להשליך מוצרים וסוללות עם הסימון (פח אשפה עם X עליו) כאשפה ביתית רגילה. יש למחזר ציוד חשמלי ואלקטרוני ישן וכן סוללות במתקן המסוגל לטפל בפריטים כאלה ובתוצרי הלוואי שלהם.

צרו קשר עם הרשות המקומית לקבלת פרטים אודות מתקן המיחזור הקרוב אליכם. מיחזור והשלכה לאשפה נאותים יעזרו לשמר משאבים ולמנוע השפעות שליליות על בריאותנו ועל הסביבה.

שימו לב: הסימון Pb שמתחת לסימון עבור סוללות מצוין שהסוללה מכילה עופרת.



The marking of products using lasers

The label is attached to the chassis/case and says that the component uses laser beams that have been classified as Class 1. It means that the unit is utilizing laser beams that are of a weaker class. There is no danger of hazardous radiation outside the unit.

Etichetta per i prodotti che impiegano raggi laser

L'etichetta si trova sul rivestimento o sulla scatola e serve ad avvertire che il componente impiega raggi laser che sono stati classificati come classe 1. Ciò significa che l'apparecchio utilizza raggi laser di una classe inferiore. Non c'è alcun pericolo di radiazioni pericolose all'esterno dell'apparecchio.

Маркировка изделий, использующих лазеры

К корпусу устройства прикреплена табличка, указывающая, что устройство использует лазерные лучи класса 1. Это означает, что в устройстве используются лазерные лучи слабой интенсивности. Они не представляют опасности и не распространяют опасную радиацию вне устройства.

Маркування виробів, обладнаних лазером

На каркас/корпус поміщається наклейка, в якій зазначається, що даний виріб випромінює лазерні промені класу 1. Це означає, що в апарат використовує лазерні промені слабшого класу. За межами даного апарату не існує небезпеки лазерного випромінювання.



Дата изготовления (месяц/год) находится на этикетке устройства.

В соответствии с Законом Российской Федерации "О защите прав потребителей" срок службы (годности) данного товара "по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде" составляет семь (7) лет со дня производства.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.

Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного обслуживания KENWOOD, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

Условия хранения:

Температура : от -30°C до +85°C

Влажность : от 0% до 90%

SOFTWARE LICENSE AGREEMENT

The software embedded in the Product (hereinafter the "Licensed Software") provided by Licensor is copyrighted to or sublicensable by the Licensor, and this Agreement provides for the terms and conditions which Users shall follow in order to use the Licensed Software.

The User shall use the Licensed Software by agreeing with the terms of this Software License Agreement. This Agreement shall be deemed completed at the time the User (hereinafter the "User") initially used the Product in which the "Licensed Software" is embedded.

The Licensed Software may include the software which has been licensed to the Licensor directly or indirectly from any third party. In such case, some third parties require the Users to follow their conditions for use separately from this Software License Agreement. Such software shall not be subject to this Agreement, and the Users are urged to read the "Important Notice concerning the Software" to be provided separately below.

Article 1 General Provision

The Licensor shall grant to the User a non-exclusive and non-transferable (other than the exceptional case referred to in Article 3, Paragraph 1) licensed to use the Licensed Software within the country of the User. (the country where the User bought the Product (hereinafter the "Country"))

Article 2 License

1. The license granted under this Agreement shall be the right to use the Licensed Software in the Product.
2. The User shall not duplicate, copy, modify, add, translate or otherwise alter, or lease the Licensed Software and any related documents, whether in whole or in part.
3. The use of the Licensed Software shall be limited to personal purpose, and the Licensed Software shall not be distributed, licensed or sub-licensed whether it is for commercial purpose or not.
4. The User shall use the Licensed Software according to the directions described in the operation manual or help file, and is prohibited to use or duplicate any data in a manner violating the Copyright Law or any other laws and regulations by applying whole or a part of the Licensed Software.

Article 3 Conditions for Grant of License

1. When the User transfers the Product, it may also transfer the license to use the Licensed Software embedded in the Product (including any related materials, updates and upgrades) on condition that no original, copies or related materials continue in the possession of the User, and that the User shall cause the transferee to comply with this Software License Agreement.
2. The User shall not carry out reverse engineering, disassembling, decompiling or any other code analysis works in connection with the Licensed Software.

Article 4 Right pertaining to the Licensed Software

Any and all copyrights and other rights pertaining to the Licensed Software and related documents shall belong to the Licensor or the original holder of the right who granted to the Licensor the license or sublicense for the Licensed Software (hereinafter the "Original Rightholder"), and the User shall not be entitled to any right other than the license granted hereunder, in respect of the Licensed Software and any related documents.

Article 5 Indemnification of Licensor

1. Neither the Licensor nor the Original Rightholder shall be liable for any damage incurred by the User or any third party due to the exercise of the license granted to the User under this Agreement, unless otherwise restricted by law.
2. The Licensor will offer no guarantee for the merchantability, convertibility and consistency with certain objective of the Licensed Software.

Article 6 Liability to Third Party

If any dispute has arisen with any third party due to an infringement upon a copyright, patent or any other intellectual property right that was caused by the User's use of the Licensed Software, the User shall settle such dispute at its own cost and hold the Licensor and the Original Rightholder harmless from any inconvenience it may cause.

Article 7 Confidentiality

The User shall keep the confidentiality of such portion of the Licensed Software, related documents thereof or any other information to be granted under this Agreement, as well as the conditions of this Agreement as has not yet entered the public domain, and shall not disclose or divulge the same to any third party without approval of the Licensor.

Article 8 Termination

In case the User falls under any of the events described in the following items, the Licensor may immediately terminate this Agreement or claim that the User compensates for the damage incurred by the Licensor due to such event:

- (1) when the User violated any provision of this Agreement; or
- (2) when a petition has been filed against the User for an attachment, provisional attachment, provisional disposition or any other compulsory execution.

Article 9 Destruction of the Licensed Software

If this Agreement is terminated pursuant to the provision of Article 8, the User shall destroy the Licensed Software, any related documents and copies thereof within two (2) weeks from such date of termination.

Article 10 Protection of Copyright

1. The copyright and all the other intellectual property rights relating to the Licensed Software shall belong to the Licensor and the Original Rightholder, and in no event shall they be under the ownership of the User.
2. The User shall, whenever it uses the Licensed Software, comply with any laws relating to the copyright and other intellectual property rights.

Article 11 Export Restriction

1. It is prohibited to export the Licensed Software and any related documents outside the country of the User (including transmission thereof outside the country of the User via Internet of other communication tools).
2. The User shall understand that the Licensed Software shall be subject to the export restrictions adopted by the country of User and any other countries.
3. The User shall agree that the software will be subject to any and all applicable international and domestic laws (including the export control regulation of the country of User and any other countries, and any restrictions concerning the end-users, the use by end-users and importing countries to be provided by the country of User and any other countries, and any other governmental authorities).

Article 12 Miscellaneous

1. In the event any part of this Agreement is invalidated by operation of law, the residual provisions shall continue in force.
2. Matters not stipulated in this Agreement or any ambiguity or question raised in the construction of this Agreement shall be provided or settled upon good-faith consultation between the Licensor and the User.
3. The Licensor and the User hereby agree that this Agreement is governed by the laws of Japan, and any dispute arising from, and relating to the rights and obligations under, this Agreement shall be submitted to the exclusive jurisdiction of the Tokyo District Court for its first instance.

Important Notice concerning the Software

-jansson

Copyright (c) 2009-2012 Petri Lehtinen <petri@digip.org>

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

-cJSON

Copyright (c) 2009 Dave Gamble

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

-CMP

The MIT License (MIT)

Copyright (c) 2014 Charles Gunyon

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.



Declaration of Conformity with regard to the RE Directive 2014/53/EU
Declaration of Conformity with regard to the RoHS Directive 2011/65/EU

Manufacturer:

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

EU Representative:

JVCKENWOOD Europe B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, THE NETHERLANDS

Dichiarazione di conformità alla Direttiva RE 2014/53/EU

Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva RoHS 2011/65/EU

Produttore:

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

Rappresentante UE:

JVCKENWOOD Europe B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, THE NETHERLANDS

Декларация соответствия относительно Директивы RE 2014/53/EU

Декларация соответствия относительно Директивы RoHS 2011/65/EU

Производитель:

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, ЯПОНИЯ

Представительство в ЕС:

JVCKENWOOD Europe B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, НИДЕРЛАНДЫ

Декларация про відповідність вимогам Директиви RE 2014/53/EU

Декларация про відповідність вимогам Директиви RoHS 2011/65/EU

Виробник:

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

Представник у ЕС:

JVCKENWOOD Europe B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, THE NETHERLANDS

English

Hereby, JVCKENWOOD declares that the radio equipment "KDC-BT530U/KDC-BT430U" is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Français

Par la présente, JVCKENWOOD déclare que l'équipement radio « KDC-BT530U/KDC-BT430U » est conforme à la directive 2014/53/UE.

L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Deutsch

Hiermit erklärt JVCKENWOOD, dass das Funkgerät "KDC-BT530U/KDC-BT430U" der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Nederlands

Hierbij verklaart JVCKENWOOD dat de radioapparatuur "KDC-BT530U/KDC-BT430U" in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Italiano

Con la presente, JVCKENWOOD dichiara che l'apparecchio radio "KDC-BT530U/KDC-BT430U" è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Español

Por la presente, JVCKENWOOD declara que el equipo de radio "KDC-BT530U/KDC-BT430U" cumple la Directiva 2014/53/EU.

El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Português

Deste modo, a JVCKENWOOD declara que o equipamento de rádio "KDC-BT530U/KDC-BT430U" está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Polska

Niniejszym, JVCKENWOOD deklaruje, że sprzęt radiowy "KDC-BT530U/KDC-BT430U" jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod adresem:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Český

Společnost JVCKENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení "KDC-BT530U/KDC-BT430U" splňuje podmínky směrnice 2014/53/EU.

Plný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Magyar

JVCKENWOOD ezennel kijelenti, hogy a „KDC-BT530U/KDC-BT430U” rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Svenska

Härmed försäkrar JVCCKENWOOD att radioutrustningen "KDC-BT530U/KDC-BT430U" är i enlighet med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten av EU-försäkrän om överensstämmelse finns på följande Internetadress:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Suomi

JVCCKENWOOD julistaa täten, että radiolaite "KDC-BT530U/KDC-BT430U" on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutusvaatimus löytyy kokonaisuudessaan seuraavasta internet-osoitteesta:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Slovensko

S tem JVCCKENWOOD izjavlja, da je radijska oprema » KDC-BT530U/KDC-BT430U « v skladu z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo direktive EU o skladnosti je dostopno na tem spletnem naslovu:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Slovensky

Spoločnosť JVCCKENWOOD týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie „KDC-BT530U/KDC-BT430U“ vyhovuje smernici 2014/53/EÚ.

Celý text EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Dansk

Herved erklærer JVCCKENWOOD, at radioudstyret "KDC-BT530U/KDC-BT430U" er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresse:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Ελληνικά

Με το παρόν, η JVCCKENWOOD δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός «KDC-BT530U/KDC-BT430U» συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Eesti

Käesolevaga JVCCKENWOOD kinnitab, et „KDC-BT530U/KDC-BT430U“ raadiovarustus on vastavuses direktiiviaga 2014/53/EL.

Eli vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Latviešu

JVCCKENWOOD ar šo deklarē, ka radio aparatūra „KDC-BT530U/KDC-BT430U“ atbilst direktīvas 2014/53/ES prasībām.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Lietuviškai

Šiuo JVCCKENWOOD pažymi, kad radijo įranga „KDC-BT530U/KDC-BT430U“ atitinka 2014/53/EB direktyvos reikalavimus.

Visą EB direktyvos atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo internetiniu adresu:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Malti

B'dan, JVCCKENWOOD jiddikjara li t-taghmir tar-radju "KDC-BT530U/KDC-BT430U" huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformita huwa disponibbli fl-indirizz intranet li ġej:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

HRVATSKI / SRPSKI JEZIK

JVCCKENWOOD ovim izjavljuje da je radio oprema "KDC-BT530U/KDC-BT430U" u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

ROMÂNĂ

Prin prezenta, JVCCKENWOOD declară că echipamentul radio "KDC-BT530U/KDC-BT430U" este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

БЪЛГАРСКИ

С настоящото JVCCKENWOOD декларира, че радиооборудването на "KDC-BT530U/KDC-BT430U" е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Turkish

Burada, JVCCKENWOOD "KDC-BT530U/KDC-BT430U" radyo ekipmanının 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu bildirir.

AB uyumluluk deklarasyonunun tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur.

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Русский

JVCCKENWOOD настоящим заявляет, что радиооборудование «KDC-BT530U/KDC-BT430U» соответствует Директиве 2014/53/EU.

Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Українська

Таким чином, компанія JVCCKENWOOD заявляє, що радіобладнання «KDC-BT530U/KDC-BT430U» відповідає Директиві 2014/53/EU.

Повний текст декларації про відповідність ЄС можна знайти в Інтернеті за такою адресою:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

CONTENTS

BEFORE USE	2
BASICS	3
GETTING STARTED	4
1 Select the display language and cancel the demonstration	
2 Set the clock and date	
3 Set the initial settings	
RADIO	6
AUX	7
CD/USB/iPod/ANDROID	8
Spotify	10
BLUETOOTH®	12
AUDIO SETTINGS	19
DISPLAY SETTINGS	23
REFERENCES	25
Maintenance	
More information	
TROUBLESHOOTING	28
INSTALLATION/ CONNECTION	30
SPECIFICATIONS	34

BEFORE USE

IMPORTANT

- To ensure proper use, please read through this manual before using this product. It is especially important that you read and observe Warnings and Cautions in this manual.
- Please keep the manual in a safe and accessible place for future reference.

▲ WARNING

- Do not operate any function that takes your attention away from safe driving.

▲ Caution

Volume setting:

- Adjust the volume so that you can hear sounds outside the car to prevent accidents.
- Lower the volume before playing digital sources to avoid damaging the speakers by the sudden increase of the output level.

General:

- Avoid using the external device if it might hinder safe driving.
- Make sure all important data has been backed up. We shall bear no responsibility for any loss of recorded data.
- Never put or leave any metallic objects (such as coins or metal tools) inside the unit to prevent a short circuit.
- If a disc error occurs due to condensation on the laser lens, eject the disc and wait for the moisture to evaporate.
- USB rating is indicated on the main unit. To view, detach the faceplate. (Page 3)
- Depending on the types of cars, the antenna will automatically extend when you turn on the unit with the antenna control wire connected (page 32). Turn off the unit or change the source to STANDBY when parking at a low ceiling area.

How to read this manual

- Operations are explained mainly using buttons on the faceplate of **KDC-BT530U**.
- English indications are used for the purpose of explanation. You can select the display language from the **[FUNCTION]** menu. (Page 5)
- **[XX]** indicates the selected items.
- (Page XX) indicates references are available on the stated page.

GETTING STARTED



1 Select the display language and cancel the demonstration

When you turn on the power for the first time (or [FACTORY RESET] is set to [YES], see page 5), the display shows: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Turn the volume knob to select [EN] (English), [RU] (Russian), [SP] (Spanish) or [FR] (French), then press the knob.
[EN] is selected for the initial setup.
Then, the display shows: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".
- 2 Press the volume knob again.
[YES] is selected for the initial setup.
- 3 Press the volume knob again.
"DEMO OFF" appears.

Then, the display shows the selected crossover type: "2-WAY X'OVER" or "3-WAY X'OVER"

- To change the crossover type, see "Change the crossover type". (Page 5)

2 Set the clock and date

- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
- 2 Turn the volume knob to select [CLOCK], then press the knob.

To adjust the clock

- 3 Turn the volume knob to select [CLOCK ADJUST], then press the knob.
- 4 Turn the volume knob to make the settings, then press the knob.
Hour → Minute

4 ENGLISH

- 5 Turn the volume knob to select [CLOCK FORMAT], then press the knob.
- 6 Turn the volume knob to select [12H] or [24H], then press the knob.

To set the date

- 7 Turn the volume knob to select [DATE FORMAT], then press the knob.
- 8 Turn the volume knob to select [DD/MM/YY] or [MM/DD/YY], then press the knob.
- 9 Turn the volume knob to select [DATE SET], then press the knob.
- 10 Turn the volume knob to make the settings, then press the knob.
Day → Month → Year or Month → Day → Year

- 11 Press and hold **Q/↵** to exit.

To return to the previous setting item, press **Q/↵**.

3 Set the initial settings

- 1 Press **⏻** SRC repeatedly to enter STANDBY.
- 2 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
- 3 Turn the volume knob to select an item (see the following table), then press the knob.
- 4 Repeat step 3 until the desired item is selected or activated.
- 5 Press and hold **Q/↵** to exit.

To return to the previous setting item, press **Q/↵**.

Default: **[XX]**

[AUDIO CONTROL]

[SWITCH PREOUT] (Applicable only if [X'OVER] is set to [2WAY].) (Page 5)
[REAR]/[SUB-W]: Selects whether rear speakers or a subwoofer are connected to the line out terminals on the rear (through an external amplifier). (Page 33)

GETTING STARTED

[DISPLAY]	
[EASY MENU]	(For KDC-BT530U) When entering [FUNCTION]... [ON]: [ZONE 1] illumination changes to white color. ; [OFF]: [ZONE 1] illumination remains as [COLOR SELECT] color. (Page 24) • [ZONE 2] illumination changes to light blue color when you enter [FUNCTION], regardless of the [EASY MENU] setting. • Refer to the illustration on page 23 for zone identification.
[TUNER SETTING]	
[PRESET TYPE]	[NORMAL]: Memorizes one station for each preset button in each band (FM1/FM2/FM3/MW/LW). ; [MIX]: Memorizes one station for each preset button, regardless of the selected band.
[SYSTEM]	
[KEY BEEP]	(Applicable only if [X'OVER] is set to [2WAY].) [ON]: Activates the keypress tone. ; [OFF]: Deactivates.
[SOURCE SELECT]	
[SPOTIFY SRC]	[ON]: Enables SPOTIFY/SPOTIFY BT in source selection. ; [OFF]: Disables. (Page 10)
[BUILT-IN AUX]	[ON]: Enables AUX in source selection. ; [OFF]: Disables. (Page 7)
[P-OFF WAIT]	Applicable only when the demonstration mode is turned off. Sets the duration when the unit will automatically turn off (while in standby mode) to save the battery. [20M]: 20 minutes ; [40M]: 40 minutes ; [60M]: 60 minutes ; [---]: Cancels
[CD READ]	[1]: Automatically distinguishes between audio file disc and music CD. ; [2]: Forces to play as a music CD. No sound can be heard if an audio file disc is played.
[F/W UPDATE]	
[UPDATE SYSTEM]	
[F/W UP xxxx]	[YES]: Starts upgrading the firmware. ; [NO]: Cancels (upgrading is not activated). For details on how to update the firmware, visit < www.kenwood.com/cs/ce/ >.

[FACTORY RESET] [YES]: Resets the settings to default (except the stored station). ;
[NO]: Cancels.

[CLOCK]

[CLOCK DISPLAY] [ON]: The clock time is shown on the display even when the unit is turned off. ; [OFF]: Cancels.


[ENGLISH]

[РУССКИЙ] Select the display language for [FUNCTION] menu and music information if applicable.

[ESPAÑOL] By default, [ENGLISH] is selected.

[FRANCAIS]

Change the crossover type

- 1 Press  SRC repeatedly to enter STANDBY.
- 2 Press and hold number buttons 4 and 5 to enter crossover select.
The current crossover type appears.
- 3 Turn the volume knob to select "2WAY" or "3WAY", then press the knob.
- 4 Turn the volume knob to select "YES" or "NO", then press the knob.
The selected crossover type appears.

- To cancel, press and hold .
- To adjust the selected crossover settings, see page 20.

▲ Caution

Select a crossover type according to how the speakers are connected. (Page 32, 33)

If you select a wrong type:

- The speakers may damage.
- The output sound level may be extremely high or low.

RADIO



- “ST” lights up when receiving an FM stereo broadcast with sufficient signal strength.
- The unit switches to FM alarm automatically when receiving an alarm signal from FM broadcast.

Search for a station

- 1 Press **SRC** repeatedly to select RADIO.
- 2 Press **BAND** repeatedly to select FM1/FM2/FM3/MW/LW.
- 3 Press **◀▶** to search for a station.

You can store up to 18 stations for FM and 6 stations for MW/LW.

- **To store a station:** Press and hold one of the number buttons (1 to 6).
- **To select a stored station:** Press one of the number buttons (1 to 6).

Other settings

- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
- 2 Turn the volume knob to select an item (see the following table), then press the knob.
- 3 Repeat step 2 until the desired item is selected/activated or follow the instructions stated on the selected item.
- 4 Press and hold **Q/↵** to exit.

To return to the previous setting item, press **Q/↵**.

Default: **[XX]**

[TUNER SETTING]

[SEEK MODE]

Selects the searching method for **◀▶** buttons when pressed.
[AUTO1]: Automatically search for a station. ; **[AUTO2]**: Search for a preset station. ; **[MANUAL]**: Manually search for a station.

[LOCAL SEEK]

[ON]: Searches only stations with good reception. ; **[OFF]**: Cancels.
• Settings made are applicable only to the selected source/station. Once you change the source/station, you need to make the settings again.

[AUTO MEMORY]

[YES]: Automatically starts memorizing 6 stations with good reception. ; **[NO]**: Cancels.
• Selectable only if **[NORMAL]** is selected for **[PRESET TYPE]**. (Page 5)

[MONO SET]

[ON]: Improves the FM reception, but the stereo effect will be lost. ; **[OFF]**: Cancels.

[NEWS SET]

[ON]: The unit will temporarily switch to News Programme if available. ; **[OFF]**: Cancels.

[REGIONAL]

[ON]: Switches to another station only in the specific region using the “AF” control. ; **[OFF]**: Cancels.

[AF SET]

[ON]: Automatically searches for another station broadcasting the same program in the same Radio Data System network with better reception when the current reception is poor. ; **[OFF]**: Cancels.

[TI]

[ON]: Allows the unit to temporarily switch to Traffic Information (if available (“TI” lights up) while listening to all sources except in MW/LW. ; **[OFF]**: Cancels.

[PTY SEARCH]

- 1 Turn the volume knob to select the available Program Type (page 7), then press the knob.
- 2 Turn the volume knob to select the PTY language (**[ENGLISH]/[FRENCH]/[GERMAN]**), then press the knob.
- 3 Press **◀▶** to start searching.

RADIO

CLOCK

[TIME SYNC] [ON]: Synchronizes the unit's time to the Radio Data System station time.;
[OFF]: Cancels.

- [LOCAL SEEK]/[MONO SET]/[NEWS SET]/[REGIONAL]/[AF SET]/[TI]/[PTY SEARCH] is selectable only when the band is FM1/FM2/FM3.
- If the volume is adjusted during reception of traffic information or news bulletin, the adjusted volume is memorized automatically. It will be applied the next time traffic information or news bulletin is turned on.

Available Program Type for [PTY SEARCH]

[SPEECH]: [NEWS], [AFFAIRS], [INFO] (information), [SPORT], [EDUCATE], [DRAMA],
[CULTURE], [SCIENCE], [VARIED], [WEATHER], [FINANCE], [CHILDREN],
[SOCIAL], [RELIGION], [PHONE IN], [TRAVEL], [LEISURE], [DOCUMENT]
[MUSIC]: [POP M] (music), [ROCK M] (music), [EASY M] (music), [LIGHT M]
(music), [CLASSICS], [OTHER M] (music), [JAZZ], [COUNTRY], [NATION M]
(music), [OLDIES], [FOLK M] (music)

The unit will search for the Program Type categorized under [SPEECH] or [MUSIC] if selected.

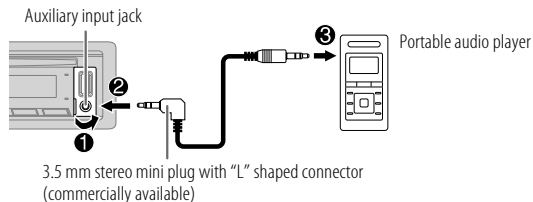
AUX

Preparation:

- Select [ON] for [BUILT-IN AUX] in [SOURCE SELECT]. (Page 5)

Start listening

- 1 Connect a portable audio player (commercially available).



- 2 Press \odot SRC repeatedly to select AUX.
- 3 Turn on the portable audio player and start playback.

Set the AUX name

While listening to a portable audio player connected to the unit...

- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
- 2 Turn the volume knob to select [SYSTEM], then press the knob.
- 3 Turn the volume knob to select [AUX NAME SET], then press the knob.
- 4 Turn the volume knob to select an item, then press the knob.
[AUX] (default)/[DVD]/[PORTABLE]/[GAME]/[VIDEO]/[TV]
- 5 Press and hold \mathcal{R} / \mathcal{S} to exit.

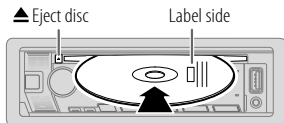
To return to the previous setting item, press \mathcal{R} / \mathcal{S} .

CD/USB/iPod/ANDROID

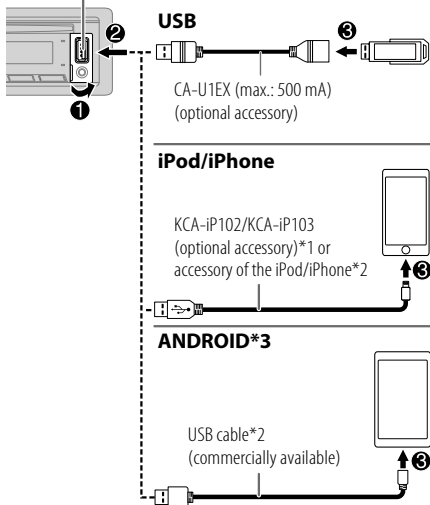
Start playback

The source changes automatically and playback starts.

CD



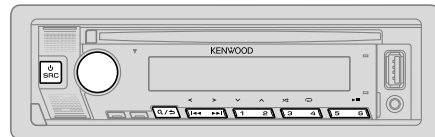
USB input terminal



Selectable source:

KDC-BT530U : CD/USB/iPod USB/
ANDROID

KDC-BT430U : CD/USB/ANDROID



To	On the faceplate
Play back/pause	Press 6 ▶ .
Reverse/Fast-forward*4	Press and hold ◀◀ / ▶▶ .
Select a track/file	Press ◀◀ / ▶▶ .
Select a folder*5	Press 2 ^ / 1 v .
Repeat play*4*6	Press 4 ↻ repeatedly. [TRACK REPEAT]/[ALL REPEAT] : Audio CD [FILE REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[ALL REPEAT] : MP3/WMA/AAC/WAV/ FLAC file [FILE REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[REPEAT OFF] : iPod
Random play*4*6	Press 3 ⌘ repeatedly. [DISC RANDOM]/[RANDOM OFF] : Audio CD [FOLDER RANDOM]/[RANDOM OFF] : MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC file or iPod Press and hold 3 ⌘ to select [ALL RANDOM].*7

*1 KCA-iP102: 30-pin type, KCA-iP103: Lightning type

*2 Do not leave the cable inside the car when not used.

*3 You can control Android device using the Android device itself via other media player application installed in the Android device.

*4 Not applicable for ANDROID.

*5 For CD: Only for MP3/WMA/AAC files. This does not work for iPod/ANDROID.

*6 For iPod: Applicable only when [MODE OFF] is selected. (Page 9)

*7 For CD: Only for MP3/WMA/AAC files.

CD/USB/iPod/ANDROID

Select music drive

While in USB source, press 5 repeatedly.

Stored songs in the following drive will be played back.

- Selected internal or external memory of a smartphone (Mass Storage Class).
- Selected drive of a multiple drive device.

Settings to use KENWOOD Remote application

KENWOOD Remote application is designed to control the KENWOOD car receiver's operations from the following devices.

KDC-BT530U : iPhone/iPod (via Bluetooth or via USB input terminal) or Android smartphone (via Bluetooth)

KDC-BT430U : Android smartphone (via Bluetooth)

- For **KDC-BT530U**, "R.APP" indicator on the display window lights up when KENWOOD Remote application is connected.

Preparation:

- Install the latest version of KENWOOD Remote application on your device before connecting.
- For more information, visit <www.kenwood.com/cs/ce/>.

You can make the settings in the same way as connection via Bluetooth. (Page 17)

Listen to Tuneln Radio/Tuneln Radio Pro

While listening to Tuneln Radio or Tuneln Radio Pro, connect the iPod/iPhone to the USB input terminal of the unit.

- The unit will output the sound from these applications.

Select control mode

While in iPod USB source (or iPod BT source), press 5 repeatedly.

[MODE ON]: Control iPod using the iPod itself. However, you can still perform play/pause, file skip, fast-forward or fast-reverse from this unit.

[MODE OFF]: Control iPod from this unit.

Select a file from a folder/list

For iPod, applicable only when [MODE OFF] is selected.

- 1 Press **Q/↵**.
- 2 Turn the volume knob to select a folder/list, then press the knob.
- 3 Turn the volume knob to select a file, then press the knob.

Quick search (applicable only for CD and USB source)

If you have many files, you can search through them quickly.

Turn the volume knob quickly to browse through the list quickly.

Skip search (applicable only for iPod USB source or iPod BT source)

Press **◀◀ / ▶▶** to search at a preset skip search ratio. (Page 10)

- Pressing and holding **◀◀ / ▶▶** searches at a 10% ratio.

Alphabet search (applicable only for iPod USB source or iPod BT source)

You can search for a file according to the first character.

- 1 Turn the volume knob quickly to enter character search.
- 2 Turn the volume knob to select the character.
 - Select "*" to search for a character other than A to Z, 0 to 9.
- 3 Press **◀◀ / ▶▶** to move to the entry position.
 - You can enter up to 3 characters.
- 4 Press the volume knob to start searching.

- To return to the root folder/first file/top menu, press 5. (Not applicable for BT AUDIO source.)
- To return to the previous setting item, press **Q/↵**.
- To cancel, press and hold **Q/↵**.

Other settings

- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
- 2 Turn the volume knob to select an item (see the following table), then press the knob.
- 3 Repeat step 2 until the desired item is selected or activated.
- 4 Press and hold **Q**/**→** to exit.

To return to the previous setting item, press **Q**/**→**.

Default: **[XX]**

[USB]	
[MUSIC DRIVE]	[DRIVE CHANGE]: The next drive ([DRIVE 1] to [DRIVE 4]) is selected automatically and playback starts. Repeat steps 1 to 3 to select the following drives.
[SKIP SEARCH]	[0.5%]/[1%]/[5%]/[10%]: While listening to iPod USB source (or iPod BT source), selects the skip search ratio over the total files.

Spotify

You can listen to Spotify on the following devices via USB input terminal (see the following) or via Bluetooth (page 18).

KDC-BT530U : iPhone/iPod (via Bluetooth or via USB input terminal) or Android smartphone (via Bluetooth)

KDC-BT430U : Android smartphone (via Bluetooth)

Preparation:

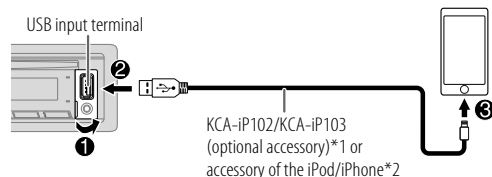
Install the latest version of the Spotify application on your device (iPhone/iPod touch), then create an account and log in to Spotify.

- Select **[ON]** for **[SPOTIFY SRC]** in **[SOURCE SELECT]**. (Page 5)

Start listening

- 1 Start up the Spotify application on your device.
- 2 Connect your device to the USB input terminal.

KDC-BT530U :





- 3 Press **⏻ SRC** repeatedly to select **SPOTIFY**.
Broadcast starts automatically

To	On the faceplate
Play back/pause	Press 6 ▶ .
Skip a track	Press ◀◀*3 / ▶▶1 .
Select thumbs up or thumbs down*4	Press 2 ^ / 1 v .

*1, *2, *3, *4: see page 11.

Spotify

To	On the faceplate
Start radio	Press and hold 5.
Repeat play*5	Press 4  repeatedly. [REPEAT ALL], [REPEAT ONE]*3, [REPEAT OFF]
Random play*5	Press 3  repeatedly*3. [SHUFFLE ON], [SHUFFLE OFF]

*1 KCA-iP102: 30-pin type, KCA-iP103: Lightning type

*2 Do not leave the cable inside the car when not used.

*3 Available for premium account users only.

*4 This feature is available for tracks in Radio only. If thumbs down is selected, the current track is skipped.

*5 Available for tracks in Playlists only.

Save favorite song information

While listening to the Radio on Spotify...



Press and hold the volume knob.



"SAVED" appears and the information is stored to "Your Music" or "Your Library" on your Spotify account.

To unsave, repeat the same procedure.

"REMOVED" appears and the information is removed from "Your Music" or "Your Library" on your Spotify account.

Search for a song or station

- 1 Press  .
- 2 Turn the volume knob to select a list type, then press the knob.
The list types displayed differ depending on the information sent from Spotify.
- 3 Turn the volume knob to select the desired song or station.
- 4 Press the volume knob to confirm.
You can browse through the list quickly by turning the volume knob quickly.

To cancel, press and hold  .

BLUETOOTH®

BLUETOOTH — Connection

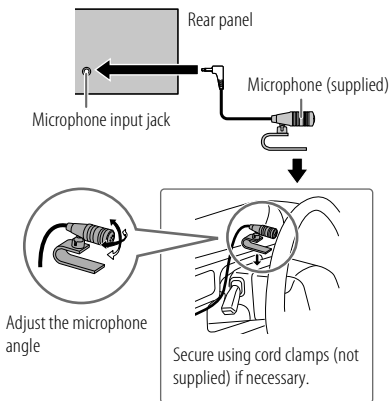
Supported Bluetooth profiles

- Hands-Free Profile (HFP)
- Advanced Audio Distribution Profile (A2DP)
- Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP)
- Serial Port Profile (SPP)
- Phonebook Access Profile (PBAP)

Supported Bluetooth codecs

- Sub Band Codec (SBC)
- Advanced Audio Coding (AAC)

Connect the microphone



Depending on the operating system and the firmware version of your mobile phone, Bluetooth features may not work with this unit.

Pair and connect a Bluetooth device for the first time

- 1 Press **⏻SRC** to turn on the unit.
- 2 Search and select the name of your receiver ("KDC-BT5x-x"/"KDC-BT4x-x") on the Bluetooth device.
"PAIRING" → "PASS XXXXXX" → "Device name" → "PRESS" → "VOLUME KNOB" appears on the display.
 - For some Bluetooth devices, you may need to enter the Personal Identification Number (PIN) code immediately after searching.
- 3 Press the volume knob to start pairing.
"PAIRING OK" appears when pairing is completed.

Once pairing is completed, Bluetooth connection is established automatically.

- **KDC-BT530U**: "BT1" and/or "BT2" indicator on the faceplate lights up.
 - **KDC-BT430U**: "BT1" and/or "BT2" on the display window lights up.
- This unit supports Secure Simple Pairing (SSP).
 - Up to five devices can be registered (paired) in total.
 - Once the pairing is completed, the Bluetooth device will remain registered in the unit even if you reset the unit. To delete the paired device, see **[DEVICE DELETE]** on page 16.
 - A maximum of two Bluetooth phones and one Bluetooth audio device can be connected at any time.
However, while in BT AUDIO source, you can connect to five Bluetooth audio devices and switch between these five devices. (Page 17)
 - Some Bluetooth devices may not automatically connect to the unit after pairing. Connect the device to the unit manually.
 - Refer to the instruction manual of the Bluetooth device for more information.

BLUETOOTH®

Auto Pairing (for KDC-BT530U)

When you connect iPhone/iPod touch to the USB input terminal, pairing request (via Bluetooth) is automatically activated.

Press the volume knob to pair once you have confirmed the device name.

Automatic pairing request is activated only if:

- Bluetooth function of the connected device is turned on.
- [AUTO PAIRING] is set to [ON]. (Page 16)

BLUETOOTH — Mobile phone



ZONE 2

Receive a call

When there is an incoming call:

- **KDC-BT530U**: ZONE 2 illuminates in green color and flashes.
- The unit answers the call automatically if [AUTO ANSWER] is set to a selected time. (Page 14)

During a call:

- **KDC-BT530U**: ZONE 1 illuminates according to the settings made for [DISPLAY] (page 24) and ZONE 2 illuminates in green color.
- If you turn off the unit or detach the faceplate, Bluetooth is disconnected.

The following operations may differ or be unavailable depending on the connected phone.

To	On the faceplate
First incoming call...	
Answer a call	Press or the volume knob or one of the number buttons (1 to 6).
Reject a call	Press .
End a call	Press .
While talking on the first incoming call...	
Answer another incoming call and hold the current call	Press .
Reject another incoming call	Press .
While having two active calls...	
End current call and activate held call	Press .
Swap between the current call and held call	Press .
Adjust the phone volume*1 [00] to [35] (Default: [15])	Turn the volume knob during a call.
Switch between hands-free and private talk modes*2	Press 6 during a call.

*1 This adjustment will not affect the volume of the other sources.

*2 Operations may vary according to the connected Bluetooth device.

■ Improve the voice quality

While talking on the phone...

- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
- 2 Turn the volume knob to select an item (see the following table), then press the knob.
- 3 Repeat step 2 until the desired item is selected or activated.
- 4 Press and hold **Q/↵** to exit.

To return to the previous setting item, press **Q/↵**.

Default: XX

[MIC GAIN]	[-10] to [+10] ([-4]): The sensitivity of the microphone increases as the number increases.
[NR LEVEL]	[-5] to [+5] ([0]): Adjust the noise reduction level until the least noise is being heard during a phone conversation.
[ECHO CANCEL]	[-5] to [+5] ([0]): Adjust the echo cancellation delay time until the least echo is being heard during a phone conversation.

■ Make the setting for answering a call

- 1 Press **☎** to enter Bluetooth mode.
- 2 Turn the volume knob to select [SETTINGS], then press the knob.
- 3 Turn the volume knob to select [AUTO ANSWER], then press the knob.
- 4 Turn the volume knob to select the time (in seconds) for the unit to answer the call automatically, then press the knob.
[01] to [30], or select [OFF] to cancels. (Default: [OFF])
- 5 Press and hold **Q/↵** to exit.

To return to the previous setting item, press **Q/↵**.

Make a call

You can make a call from the call history, phonebook, or dialing the number. Call by voice is also possible if your mobile phone has the feature.

- 1 Press **☎** to enter Bluetooth mode.
“(First device name)” appears.
 - If two Bluetooth phones are connected, press **☎** again to switch to the other phone.
“(Second device name)” appears.
- 2 Turn the volume knob to select an item (see the following table), then press the knob.
- 3 Repeat step 2 until the desired item is selected/activated or follow the instructions stated on the selected item.
- 4 Press and hold **Q/↵** to exit.

To return to the previous setting item, press **Q/↵**.

[CALL HISTORY]	(Applicable only if the phone supports PBAP.) <ol style="list-style-type: none">1 Press the volume knob to select a name or a phone number.<ul style="list-style-type: none">• “I” indicates call received, “O” indicates call made, “M” indicates call missed.• Press DISP to change the display category (NUMBER or NAME).• “NO DATA” appears if there is no recorded call history or call number.2 Press the volume knob to call.
----------------	---

[PHONE BOOK]

(Applicable only if the phone supports PBAP.)

- 1 Turn the volume knob quickly to enter alphabet search mode (if the phonebook contains many contacts).
The first menu (ABCDEFGHIJK) appears.
 - To go to the other menu (LMNOPQRSTUVWXYZ or WXYZ1*), press 2 ^ / 1 v.
 - To select the desired first letter, turn the volume knob or press ◀▶ / ▶▶, then press the knob.
Select "1" to search with numbers and select "*" to search with symbols.
- 2 Turn the volume knob to select a name, then press the knob.
- 3 Turn the volume knob to select a phone number, then press the knob to call.
 - The phonebook of the connected phone is automatically transferred to the unit when pairing.
 - Contacts are categorized as: HM (home), OF (office), MO (mobile), OT (other), GE (general)
 - This unit can display only non-accent letters. (Accent letters such as "ü" are shown as "U".)

[NUMBER DIAL]

- 1 Turn the volume knob to select a number (0 to 9) or character (*, #, +).
- 2 Press ◀▶ / ▶▶ to move the entry position.
Repeat steps 1 and 2 until you finish entering the phone number.
- 3 Press the volume knob to call.

[VOICE]


Speak the name of the contact you want to call or the voice command to control the phone functions. (See "Make a call using voice recognition".)

[LOW]/[MID]/[FULL]: Shows the strength of the battery.*

[NO SIGNAL]/[LOW]/[MID]/[MAX]: Shows the strength of the current received signal.*


* Functionality depends on the type of the phone used.

Make a call using voice recognition

- 1 Press and hold  to activate the voice recognition of the connected phone.
 - 2 Speak the name of the contact you want to call or the voice command to control the phone functions.
- Supported Voice Recognition features vary for each phone. Refer to the instruction manual of the connected phone for details.


Settings in memory**Store a contact in memory**

You can store up to 6 contacts into the number buttons (1 to 6).

- 1 Press  to enter Bluetooth mode.
- 2 Turn the volume knob to select [CALL HISTORY], [PHONE BOOK] or [NUMBER DIAL], then press the knob.
- 3 Turn the volume knob to select a contact or enter a phone number.
If a contact is selected, press the volume knob to show the phone number.
- 4 Press and hold one of the number buttons (1 to 6).
"STORED" appears when the contact is stored.

To erase a contact from the preset memory, select [NUMBER DIAL] in step 2 and store a blank number.

Make a call from memory

- 1 Press  to enter Bluetooth mode.
- 2 Press one of the number buttons (1 to 6).
- 3 Press the volume knob to call.
"NO MEMORY" appears if there is no contact stored.

Other settings

- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
- 2 Turn the volume knob to select an item (see the following table), then press the knob.
- 3 Repeat step 2 until the desired item is selected/activated or follow the instructions stated on the selected item.
- 4 Press and hold **Q**/**S** to exit.

To return to the previous setting item, press **Q**/**S**.

Default: **[XX]**

[BT MODE]	
[PHONE SELECT]*	Selects the phone or audio device to connect or disconnect. "✖" appears in front of the device name when connected.
[AUDIO SELECT]*	"▷" appears in front of the current playback audio device.
[DEVICE DELETE]	<ol style="list-style-type: none"> 1 Turn the volume knob to select a device to delete, then press the knob. 2 Turn the volume knob to select [YES] or [NO], then press the knob.
[PIN CODE EDIT] (0000)	<p>Changes the PIN code (up to 6 digits).</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Turn the volume knob to select a number. 2 Press ◀◀/▶▶ to move the entry position. Repeat steps 1 and 2 until you finish entering the PIN code. 3 Press the volume knob to confirm.
[RECONNECT]	[ON] : The unit is automatically reconnected when the last connected Bluetooth device is within the connectable range.; [OFF] : Cancels.
[AUTO PAIRING]	[ON] : The unit is automatically paired with the supported Bluetooth device (iPhone/iPod touch) when it is connected through USB input terminal. Depending on the operating system of the connected device, this function may not work.; [OFF] : Cancels.

* You can only connect a maximum of two Bluetooth phones and one Bluetooth audio device at any time.

[INITIALIZE]

[YES]: Initializes all the Bluetooth settings (including stored pairing, phonebook, and etc.); **[NO]**: Cancels.

Bluetooth test mode

You can check the connectivity of the supported profile between the Bluetooth device and the unit.

- Make sure there is no Bluetooth device paired.

- 1 **Press and hold** **↻**.
"PLEASE PAIR YOUR PHONE PIN 0000" appears on the display.
- 2 **Search and select the name of your receiver** ("KDC-BT5**"/"KDC-BT4**") on the Bluetooth device.
- 3 **Operate the Bluetooth device to confirm pairing.**
"TESTING" flashes on the display.

The connectivity result (OK or NG) appears after the test.

PAIRING: Pairing status

HF CNT: Hands-Free Profile (HFP) compatibility

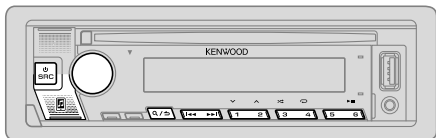
AUD CNT: Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) compatibility

PB DL: Phonebook Access profile (PBAP) compatibility

To cancel test mode, press and hold **⏏**SRC to turn off the unit.

BLUETOOTH®

BLUETOOTH — Audio



While in BT AUDIO source, you can connect to five Bluetooth audio devices and switch between these five devices.

Audio player via Bluetooth

- 1 Press SRC repeatedly to select BT AUDIO.
 - Pressing enters BT AUDIO directly.
- 2 Operate the audio player via Bluetooth to start playback.

To	On the faceplate
Play back/pause	Press 6 .
Select group or folder	Press 2 / 1 .
Reverse skip/Forward skip	Press 1 / .
Reverse/Fast-forward	Press and hold 1 / .
Repeat play	Press 4 repeatedly. [ALL REPEAT], [FILE REPEAT], [REPEAT OFF]
Random play	Press and hold 3 to select [ALL RANDOM]. <ul style="list-style-type: none">• Press 3 to select [RANDOM OFF].

To	On the faceplate
Select a file from a folder/list	Refer to “Select a file from a folder/list” on page 9.
Switch between connected Bluetooth audio devices	Press 5.*

* Pressing the “Play” key on the connected device itself also causes switching of sound output from the device.

Operations and display indications may differ according to their availability on the connected device.

Settings to use KENWOOD Remote application

KENWOOD Remote application is designed to control the KENWOOD car receiver’s operations from the following devices.

- KDC-BT530U**: iPhone/iPod (via Bluetooth or via USB input terminal) or Android smartphone (via Bluetooth)
- KDC-BT430U**: Android smartphone (via Bluetooth)

• For **KDC-BT530U**, “R.APP” indicator on the display window lights up when KENWOOD Remote application is connected.

Preparation:

- Install the latest version of KENWOOD Remote application on your device before connecting.
- For more information, visit <www.kenwood.com/cs/ce/>.

- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
- 2 Turn the volume knob to select an item (see the table on page 18), then press the knob.
- 3 Repeat step 2 until the desired item is selected or activated.
- 4 Press and hold to exit.

To return to the previous setting item, press .

Default: [XX]

[REMOTE APP]	
[SELECT]	Selects the device (IOS or ANDROID) to use the application.
[IOS]	<p>[YES]: Selects iPhone/iPod to use the application via Bluetooth or connected via USB input terminal. ; [NO]: Cancels.</p> <p>If IOS is selected, select iPod BT source (or iPod USB source if your iPhone/iPod is connected via USB input terminal) to activate the application.</p> <ul style="list-style-type: none"> The connectivity of the application will be interrupted or disconnected if: <ul style="list-style-type: none"> You change from iPod BT source to any playback source connected via the USB input terminal. You change from iPod USB source to iPod BT source.
[ANDROID]	[YES]: Selects Android smartphone to use the application via Bluetooth. ; [NO]: Cancels.
[ANDROID LIST]*	Selects the Android smartphone to use from the list.
[STATUS]	<p>Shows the status of the selected device.</p> <p>[IOS CONNECTED]: You are able to use the application using the iPhone/iPod connected via Bluetooth or USB input terminal.</p> <p>[IOS NOT CONNECTED]: No IOS device is connected to use the application.</p> <p>[ANDROID CONNECTED]: You are able to use the application using the Android smartphone connected via Bluetooth.</p> <p>[ANDROID NOT CONNECTED]: No Android device is connected to use the application.</p>

* Displayed only when [ANDROID] of [SELECT] is set to [YES].

Listen to iPhone/iPod via Bluetooth (for **KDC-BT530U**)

You can listen to the songs on the iPhone/iPod via Bluetooth on this unit.

Press **⏮ SRC** repeatedly to select iPod BT.

- You can operate the iPod/iPhone in the same way as iPod/iPhone via USB input terminal. (Page 8)
- If you plug in an iPhone/iPod to the USB input terminal while listening to iPod BT source, the source automatically changes to iPod USB. Press **⏮ SRC** to select iPod BT if the device is still connected via Bluetooth.

Internet radio via Bluetooth

You can listen to internet radio (Spotify) on the following devices via Bluetooth on this unit.

- Make sure the USB input terminal is not connected to any device.

KDC-BT530U : iPhone/iPod touch/Android device

KDC-BT430U : Android device

Listen to Spotify

Preparation:

Select [ON] for [SPOTIFY SRC] in [SOURCE SELECT]. (Page 5)

- Start up the Spotify application on your device.
 - Connect your device via Bluetooth connection. (Page 12)
 - Press **⏮ SRC** repeatedly to select SPOTIFY (for iPhone/iPod) or SPOTIFY BT (for Android device).
 - The source switches and broadcast starts automatically.
- You can operate Spotify in the same way as Spotify via USB input terminal. (Page 10)

AUDIO SETTINGS



- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
- 2 Turn the volume knob to select an item (see the following table), then press the knob.
- 3 Repeat step 2 until the desired item is selected or activated.
- 4 Press and hold **Q/S** to exit.

To return to the previous setting item, press **Q/S**.

Default: **[XX]**

[AUDIO CONTROL]	
[SUB-W LEVEL]	[LEVEL -50] to [LEVEL +10] ([LEVEL 0]): Adjusts the subwoofer output level.
[EASY EQ]	Adjusts your own sound settings. <ul style="list-style-type: none"> • The settings are stored to [USER] in [PRESET EQ]. • The settings made may affect the current settings of [MANUAL EQ]. [SW]: [LEVEL -50] to [LEVEL +10] (Default: [LEVEL 0]) [BASS]: [LEVEL -9] to [LEVEL +9] [LEVEL 0] [MID]: [LEVEL -9] to [LEVEL +9] [LEVEL 0] [TRE]: [LEVEL -9] to [LEVEL +9] [LEVEL 0]

[MANUAL EQ]	Adjusts your own sound settings for each source. <ul style="list-style-type: none"> • The settings are stored to [USER] in [PRESET EQ]. • The settings made may affect the current settings of [EASY EQ]. 	
[62.5HZ]	[LEVEL]	[LEVEL -9] to [LEVEL +9] ([LEVEL 0]): Adjusts the level to memorize for each source. (Before making an adjustment, select the source you want to adjust.)
	[BASS EXTEND]	[ON]: Turns on the extended bass. ; [OFF]: Cancels.
[100HZ]/[160HZ]/ [250HZ]/[400HZ]/ [630HZ]/[1KHZ]/ [1.6KHZ]/[2.5KHZ]/ [4KHZ]/[6.3KHZ]/ [10KHZ]/[16KHZ]	[LEVEL]	[LEVEL -9] to [LEVEL +9] ([LEVEL 0]): Adjusts the level to memorize for each source. (Before making an adjustment, select the source you want to adjust.)
[Q FACTOR]		[1.35]/[1.50]/[2.00]: Adjusts the quality factor.
[PRESET EQ]	[NATURAL]/[ROCK]/[POPS]/[EASY]/[TOP40]/[JAZZ]/[POWERFUL]/[USER]: Selects a preset equalizer suitable to the music genre. (Select [USER] to use the settings made in [EASY EQ] or [MANUAL EQ].)	
[BASS BOOST]	[LV1] to [LV5]: Selects your preferred bass boost level. ; [OFF]: Cancels.	
[LOUDNESS]	[LV1]/[LV2]: Selects your preferred low or high frequencies boost to produce a well-balanced sound at low volume. ; [OFF]: Cancels.	
[SUBWOOFER SET]	[ON]: Turns on the subwoofer output. ; [OFF]: Cancels.	
[FADER]	(Not applicable if 3-way crossover is selected.) [R15] to [F15] ([0]): Adjusts the front and rear speaker output balance.	
[BALANCE]	[L15] to [R15] ([0]): Adjusts the left and right speaker output balance.	
[VOLUME OFFSET]	[-15] to [+6] ([0]): Presets the initial volume level of each source by comparing to the FM volume level. (Before adjustment, select the source you want to adjust.)	

AUDIO SETTINGS

[SOUND EFFECT]

[SOUND RECNRSTR] (Sound reconstruction)	(Not applicable for RADIO source and AUX source.) [ON]: Creates realistic sound by compensating the high-frequency components and restoring the rise-time of the waveform that are lost in audio data compression. ; [OFF]: Cancels.
[SPACE ENHANCE]	(Not applicable for RADIO source.) [SML]/[MED]/[LRG]: Virtually enhances the sound space. ; [OFF]: Cancels.
[SND REALIZER]	[LV1]/[LV2]/[LV3]: Virtually makes the sound more realistic. ; [OFF]: Cancels.
[STAGE EQ]	[LOW]/[MID]/[HI]: Virtually adjusts the sound position heard from the speakers. ; [OFF]: Cancels.
[DRIVE EQ]	[ON]: Boosts the frequency to reduce the noise heard from outside the car or running noise of the tyres. ; [OFF]: Cancels.

[SPEAKER SIZE] Depending on the crossover type you have selected (see "Change the crossover type" on page 5), 2-way crossover or 3-way crossover setting items will be shown. (See "Crossover settings".)
By default, 2-way crossover type is selected.

[X'OVER] For settings, see "Digital Time Alignment settings" on page 22.

[DTA SETTINGS]

[CAR SETTINGS]

- For 2-way crossover: [SUB-W LEVEL]/[SUBWOOFER SET] is selectable only if [SWITCH PREOUT] is set to [SUB-W]. (Page 4)
- [SUB-W LEVEL] is selectable only if [SUBWOOFER SET] is set to [ON]. (Page 19)

Crossover settings

Below are the available setting items for 2-way crossover and 3-way crossover.

SPEAKER SIZE

- Selects according to the connected speaker size for optimum performance.
- The frequency and slope settings are automatically set for the crossover of the selected speaker.
 - If [NONE] is selected for the following speaker in [SPEAKER SIZE], the [X'OVER] setting of the selected speaker is not available.
 - 2-way crossover: [TWEETER] of [FRONT]/[REAR]/[SUBWOOFER]
 - 3-way crossover: [WOOFER]

X'OVER (crossover)

- [FRQ]/[F-HPF FRQ]/[R-HPF FRQ]/[SW LPF FRQ]/[HPF FRQ]/[LPF FRQ]: Adjusts the crossover frequency for the selected speakers (high pass filter or low pass filter).
If [THROUGH] is selected, all signals are sent to the selected speakers.
- [SLOPE]/[F-HPF SLOPE]/[R-HPF SLOPE]/[SW LPF SLOPE]/[HPF SLOPE]/[LPF SLOPE]: Adjusts the crossover slope.
Selectable only if a setting other than [THROUGH] is selected for the crossover frequency.
- [SW LPF PHASE]/[PHASE]: Selects the phase of the speaker output to be in line with the other speaker output.
- [GAIN LEFT]/[GAIN RIGHT]/[F-HPF GAIN]/[R-HPF GAIN]/[SW LPF GAIN]/[GAIN]: Adjusts the output volume of the selected speaker.

AUDIO SETTINGS

2-way crossover setting items

[SPEAKER SIZE]		
[FRONT]	[SIZE]	[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/ [17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/[6×8]/[6×9]/ [7×10]
	[TWEETER]	[SMALL]/[MIDDLE]/[LARGE]/[NONE] (not connected)
[REAR]		[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/ [5×7]/[6×8]/[6×9]/[7×10]/[NONE] (not connected)
[SUBWOOFER]*1*2		[16CM]/[20CM]/[25CM]/[30CM]/[38CM OVER]/[NONE] (not connected)
[X ' OVER]		
[TWEETER]	[FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/ [6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]
	[GAIN LEFT]	[−8] to [0]
	[GAIN RIGHT]	[−8] to [0]
[FRONT HPF]	[F-HPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/ [90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/ [220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[F-HPF SLOPE]	[−6DB]/[−12DB]/[−18DB]/[−24DB]
	[F-HPF GAIN]	[−8] to [0]
[REAR HPF]	[R-HPF FRQ]	
	[R-HPF SLOPE]	(Refer [FRONT HPF] settings above.)
	[R-HPF GAIN]	

[SUBWOOFER LPF]*1*2	[SW LPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/ [90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/ [220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[SW LPF SLOPE]	[−6DB]/[−12DB]/[−18DB]/[−24DB]
	[SW LPF PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[SW LPF GAIN]	[−8] to [0]

3-way crossover setting items

[SPEAKER SIZE]		
[TWEETER]		[SMALL]/[MIDDLE]/[LARGE]
[MID RANGE]		[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/ [6×8]/[6×9]
[WOOFER]*2		[16CM]/[20CM]/[25CM]/[30CM]/[38CM OVER]/[NONE] (not connected)
[X ' OVER]		
[TWEETER]	[HPF FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/ [8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]
	[SLOPE]	[−6DB]/[−12DB]
	[PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[GAIN]	[−8] to [0]

*1, *2 : see page 22.

AUDIO SETTINGS

[MID RANGE] [HPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
[HPF SLOPE]	[−6DB]/[−12DB]
[LPF FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]/[THROUGH]
[LPF SLOPE]	[−6DB]/[−12DB]
[PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
[GAIN]	[−8] to [0]
[WOOFER]*2 [LPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
[SLOPE]	[−6DB]/[−12DB]
[PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
[GAIN]	[−8] to [0]

*1 Selectable only when [SWITCH PREOUT] is set to [SUB-W]. (Page 4)

*2 Selectable only when [SUBWOOFER SET] is set to [ON]. (Page 19)

Digital Time Alignment settings

Digital Time Alignment sets the delay time of the speaker output to create a more suitable environment for your vehicle.

- For more information, see "Determining the value for [DISTANCE] and [GAIN] of [DTA SETTINGS]" on page 23.

[DTA SETTINGS]

[POSITION]	Selects your listening position (reference point). [ALL]: Not compensating ; [FRONT RIGHT]: Front right seat ; [FRONT LEFT]: Front left seat ; [FRONT ALL]: Front seats • [FRONT ALL] is displayed only when [2-WAY X'OVER] is selected. (Page 5)
[DISTANCE]	[OCM] to [610CM]: Fine adjust the distance to compensate. (Before making an adjustment, select the speaker you want to adjust.)
[GAIN]	[−8DB] to [ODDB]: Fine adjust the output volume of the selected speaker. (Before making an adjustment, select the speaker you want to adjust.)
[DTA RESET]	[YES]: Resets the settings ([DISTANCE] and [GAIN]) of the selected [POSITION] to default. ; [NO]: Cancels.

[CAR SETTINGS]

[CAR TYPE]	[COMPACT]/[FULL SIZE CAR]/[WAGON]/[MINIVAN]/[SUV]/[MINIVAN(LONG)]: Selects the type of vehicle. ; [OFF]: Not compensating.
[R-SP LOCATION]	Selects the location of the rear speakers in your vehicle to calculate the furthest distance from the listening position selected (reference point). • [DOOR]/[REAR DECK]: Selectable only when [CAR TYPE] is selected as [OFF], [COMPACT], [FULL SIZE CAR], [WAGON] or [SUV]. • [2ND ROW]/[3RD ROW]: Selectable only when [CAR TYPE] is selected as [MINIVAN] or [MINIVAN(LONG)].

AUDIO SETTINGS

- Before making an adjustment for [DISTANCE] and [GAIN] of [DTA SETTINGS], select the speaker you want to adjust:

When 2-way crossover is selected:

[FRONT LEFT]/[FRONT RIGHT]/[REAR LEFT]/[REAR RIGHT]/[SUBWOOFER]

- You can only select [REAR LEFT], [REAR RIGHT] and [SUBWOOFER] if a setting other than [NONE] is selected for [REAR] and [SUBWOOFER] of [SPEAKER SIZE]. (Page 21)

When 3-way crossover is selected:

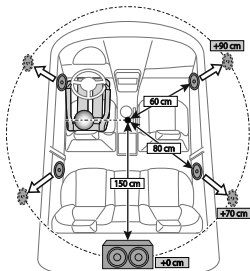
[TWEETER LEFT]/[TWEETER RIGHT]/[MID LEFT]/[MID RIGHT]/[WOOFER]

- You can only select [WOOFER] if a setting other than [NONE] is selected for [WOOFER] of [SPEAKER SIZE]. (Page 21)

- [R-SP LOCATION] of [CAR SETTING] is selectable only if:

- 2-way crossover is selected. (Page 5)
- A setting other than [NONE] is selected for [REAR] of [SPEAKER SIZE]. (Page 21)

Determining the value for [DISTANCE] and [GAIN] of [DTA SETTINGS]



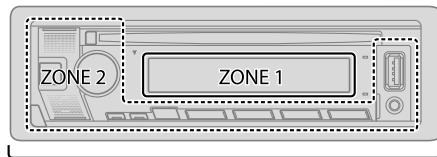
If you specify the distance from the center of the currently set listening position to every speaker, the delay time will be automatically computed and set.

- 1 Determines the center of the currently set listening position as the reference point.
- 2 Measures the distances from the reference point to the speakers.
- 3 Calculates the differences between the distance of the furthest speaker (rear speaker) and other speakers.
- 4 Sets the [DISTANCE] calculated in step 3 for individual speakers.
- 5 Adjusts [GAIN] for individual speakers.

Example: When [FRONT ALL] is selected as the listening position

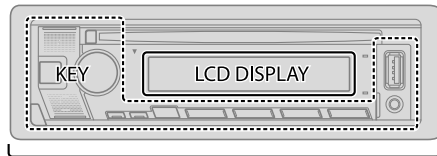
DISPLAY SETTINGS

KDC-BT530U : Zone identification for color settings and brightness settings



ALL ZONE

KDC-BT430U : Zone identification for brightness setting



ALL ZONE

- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
- 2 Turn the volume knob to select an item (see the table on page 24), then press the knob.
- 3 Repeat step 2 until the desired item is selected/activated or follow the instructions stated on the selected item.
- 4 Press and hold **Q/➤** to exit.

To return to the previous setting item, press **Q/➤**.

DISPLAY SETTINGS

Default: **[XX]**

[DISPLAY]

[COLOR SELECT] (For **[KDC-BT530U]**)

Selects illumination colors for **[ALL ZONE]**, **[ZONE 1]** and **[ZONE 2]** separately.

1 Select a zone (**[ZONE 1]**, **[ZONE 2]**, **[ALL ZONE]**). (See the illustration on page 23.)

2 Select a color for the selected zone.

[INITIAL COLOR]/[VARIABLE SCAN]/[CUSTOM R/G/B]/[RED1]/[RED2]/[RED3]/[PURPLE1]/[PURPLE2]/[PURPLE3]/[PURPLE4]/[BLUE1]/[BLUE2]/[BLUE3]/[SKYBLUE1]/[SKYBLUE2]/[LIGHTBLUE]/[AQUA1]/[AQUA2]/[GREEN1]/[GREEN2]/[GREEN3]/[YELLOWGREEN1]/[YELLOWGREEN2]/[YELLOW]/[ORANGE1]/[ORANGE2]/[ORANGERED]

To make your own color, select **[CUSTOM R/G/B]**. The color you have made will be stored in **[CUSTOM R/G/B]**.

- 1** Press the volume knob to enter the detailed color adjustment.
- 2** Press **◀◀/▶▶** to select the color (**[R]**/**[G]**/**[B]**) to adjust.
- 3** Turn the volume knob to adjust the level (**[0]** to **[9]**), then press the knob.

[DIMMER]

Dims the illumination.

[ON]: Dimmer is turned on.

[OFF]: Dimmer is turned off.

[DIMMER TIME]: Set the dimmer on and off time.

- 1** Turn the volume knob to adjust the **[ON]** time, then press the knob.
- 2** Turn the volume knob to adjust the **[OFF]** time, then press the knob.

Default: **[ON]**: **[18:00]** ; **[OFF]**: **[6:00]**

[BRIGHTNESS]

1 Select a zone. (See the illustration on page 23.)

2 **[LVL 00]** to **[LVL 31]**: Set the brightness level for the selected zone.

[TEXT SCROLL]

[ONCE]: Scrolls the display information once. ; **[AUTO]**: Repeats scrolling at 5-second intervals. ; **[OFF]**: Cancels.

[LEVEL METER]

(For **[KDC-BT530U]**)

[ON]: Shows the level meter on the display window (as shown below). ; **[OFF]**: Cancels.



Level meter

REFERENCES

■ Maintenance

Cleaning the unit

Wipe off dirt on the faceplate with a dry silicone or soft cloth.

Cleaning the connector

Detach the faceplate and clean the connector gently with a cotton swab. Be careful not to damage the connector.



Connector (on the reverse side of the faceplate)

Handling discs

- Do not touch the recording surface of the disc.
- Do not stick tape etc. on the disc, or use a disc with tape stuck on it.
- Do not use any accessories for the disc.
- Clean from the center of the disc and move outward.
- Clean the disc with a dry silicone or soft cloth. Do not use any solvents.
- When removing a disc from this unit, pull it out horizontally.
- Remove burrs from the center hole and disc edge before inserting a disc.

■ More information

For: — Latest firmware updates and latest compatible item list
— KENWOOD original application
— Any other latest information

Visit <www.kenwood.com/cs/ce/>.

General

- This unit can only play the following CDs:



- For detailed information and notes about the playable audio files, visit <www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/>.

Playable files

- Playable audio file:
 - For disc: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac)
 - For USB mass storage class device:
 - MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac), AAC (.m4a), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Playable disc media: CD-R/CD-RW/CD-ROM
- Playable disc file format: ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Long file name
- Playable USB device file system: FAT12, FAT16, FAT32

Even when audio files comply with the standards listed above, playback may be impossible depending on the types or conditions of media or devices.

The AAC (.m4a) file in a CD encoded by iTunes cannot be played on this unit.

Unplayable discs

- Discs that are not round.
- Discs with coloring on the recording surface or discs that are dirty.
- Recordable/ReWritable discs that have not been finalized.
- 8 cm CD. Attempting to insert using an adapter may cause malfunction.

About USB devices

- You cannot connect a USB device via a USB hub.
- Connecting a cable whose total length is longer than 5 m may result in abnormal playback.
- This unit cannot recognize a USB device whose rating is other than 5 V and exceeds 1.5 A.

About iPod/iPhone

- Via USB input terminal:
 - Made for
 - iPod touch (5th and 6th generation)
 - iPod nano (7th generation)
 - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus, 8, 8 Plus, X
- Via Bluetooth:
 - Made for
 - iPod touch (5th and 6th generation)
 - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus, 8, 8 Plus, X
- It is not possible to browse video files on the “Videos” menu in [MODE OFF].

REFERENCES

- The song order displayed on the selection menu of this unit may differ from that of the iPod/iPhone.
- You cannot operate iPod if “KENWOOD” or “✓” is displayed on iPod.
- Depending on the version of the operating system of the iPod/iPhone, some functions may not operate on this unit.

About Android device

- This unit supports Android OS 4.1 and above.
- Some Android devices (with OS 4.1 and above) may not fully support Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- If the Android device supports both mass storage class device and AOA 2.0, this unit always playback via AOA 2.0 as priority.

About Spotify

- Spotify application supports:
 - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus (iOS 8 or above)
 - iPod touch (5th and 6th generation)
 - Android OS 4.0.3 or above
- Spotify is a third party service, therefore the specifications are subject to change without prior notice. Accordingly, compatibility may be impaired or some or all of the services may become unavailable.
- Some functions of Spotify cannot be operated from this unit.
- For issues using the application, please contact Spotify at <www.spotify.com>.

About Bluetooth

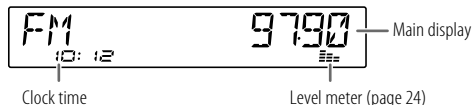
- Depending on the Bluetooth version of the device, some Bluetooth devices may not be able to connect to this unit.
- This unit may not work with some Bluetooth devices.
- Signal conditions vary, depending on the surroundings.

Change the display information

Each time you press DISP, the display information changes.

- If the information is unavailable or not recorded, “NO TEXT”, “NO INFO”, or other information (eg. station name) appears or display will be blank.

KDC-BT530U :



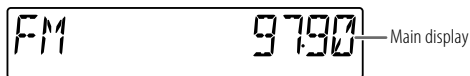
Source name	Display information: Main display
STANDBY	Source name ➔ Date ➔ back to the beginning
RADIO	Frequency ➔ Date ➔ back to the beginning
	For FM Radio Data System stations only: Station name/Program type ➔ Radio text ➔ Radio text+ ➔ Radio text+ song title/Radio text+ artist ➔ Frequency ➔ Date ➔ back to the beginning
CD or USB	For CD-DA: Disc title/Artist ➔ Track title/Artist ➔ Playing time ➔ Date ➔ back to the beginning
	For MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC files: Song title/Artist ➔ Album title/Artist ➔ Folder name ➔ File name ➔ Playing time ➔ Date ➔ back to the beginning
iPod USB/iPod BT	When [MODE OFF] is selected (page 9): Song title/Artist ➔ Album title/Artist ➔ Playing time ➔ Date ➔ back to the beginning

REFERENCES

Source name	Display information: Main display
ANDROID	Source name → Date → back to the beginning
SPOTIFY/ SPOTIFY BT	Context title → Song title → Artist → Album title → Playing Time → Date → back to the beginning
BT AUDIO	Song title/Artist → Album title/Artist → Playing time → Date → back to the beginning
AUX	Source name → Date → back to the beginning


Source name	Display information: Main display
ANDROID	Source name/Clock → Clock → back to the beginning
SPOTIFY/ SPOTIFY BT	Source name/Clock → Context title → Song title → Artist → Album title → Playing Time → Clock → back to the beginning
BT AUDIO	Source name/Clock → Song title/Artist → Album title/Artist → Playing time → Clock → back to the beginning
AUX	Source name/Clock → Clock → back to the beginning


KDC-BT430U :



Source name	Display information: Main display
STANDBY	Source name/Clock → Clock → back to the beginning
RADIO	Source name/Clock → Frequency → Clock → back to the beginning For FM Radio Data System stations only: Source name/Clock → Station name/Program type → Radio text → Radio text+ → Radio text+ song title/Radio text+ artist → Frequency → Clock → back to the beginning
CD or USB	For CD-DA: Source name/Clock → Disc title/Artist → Track title/Artist → Playing time → Clock → back to the beginning For MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC files: Source name/Clock → Song title/Artist → Album title/Artist → Folder name → File name → Playing time → Clock → back to the beginning

TROUBLESHOOTING

	Symptom	Remedy
General	Sound cannot be heard.	<ul style="list-style-type: none"> Adjust the volume to the optimum level. Check the cords and connections.
	"MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" appears.	Turn the power off, then check to be sure the terminals of the speaker wires are insulated properly. Turn the power on again.
	"PROTECTING SEND SERVICE" appears.	Send the unit to the nearest service center.
	Source cannot be selected.	Check the [SOURCE SELECT] setting. (Page 5)
	<ul style="list-style-type: none"> Sound cannot be heard. The unit does not turn on. Information shown on the display is incorrect. 	Clean the connectors. (Page 25)
	The unit does not work at all.	Reset the unit. (Page 3)
Radio	<ul style="list-style-type: none"> Radio reception is poor. Static noise while listening to the radio. 	Connect the antenna firmly.
	Disc cannot be ejected.	Press and hold  to forcibly eject the disc. Be careful not to drop the disc when it is ejected. If this does not solve the problem, reset the unit (page 3).
CD/iUSB/iPod	Noise is generated.	Skip to another track or change the disc.
	"PLEASE EJECT" appears.	Reset the unit (page 3). If this does not solve the problem, consult your nearest service center.

	Symptom	Remedy
CD/iUSB/iPod	Playback order is not as intended.	The playback order is determined by the order in which files were recorded (disc) or the file name (USB).
	Elapsed playing time is not correct.	This depends on the recording process earlier (disc/USB).
	"READING" keeps flashing.	<ul style="list-style-type: none"> Do not use too many hierarchical levels and folders. Reload the disc or reattach the device (USB/iPod/iPhone).
	"UNSUPPORTED DEVICE" appears.	<ul style="list-style-type: none"> Check whether the connected USB device is compatible with this unit and ensure the file systems are in supported formats. (Page 25) Reattach the USB device.
	"UNRESPONSIVE DEVICE" appears.	Make sure the USB device is not malfunction and reattach the USB device.
	"USB HUB IS NOT SUPPORTED" appears.	This unit cannot support a USB device connected via a USB hub.
	<ul style="list-style-type: none"> The source does not change to "USB" when you connect a USB device while listening to another source. "USB ERROR" appears. 	The USB port is drawing more power than the design limit. Turn the power off and unplug the USB device. Then, turn on the power and reattach the USB device. If this does not solve the problem, turn the power off and on (or reset the unit) before replacing with another USB device.
	The iPod/iPhone does not turn on or does not work.	<ul style="list-style-type: none"> Check the connection between this unit and iPod/iPhone. Disconnect and reset the iPod/iPhone using hard reset.
	"LOADING" appears when you enter search mode by pressing  .	This unit is still preparing the iPod/iPhone music list. It may take some time to load, try again later.
	"NO DISC"	Insert a playable disc into the loading slot.
"TOC ERROR"	Make sure the disc is clean and inserted properly.	

TROUBLESHOOTING

Symptom	Remedy	
CD/USB/iPod	"NA FILE"	Make sure the media (disc/USB) contain supported audio files. (Page 25)
	"COPY PRO"	A copy-protected file is played (disc/USB).
	"NO DEVICE"	Connect a device (USB), and change the source to USB again.
	"NO MUSIC"	Connect a device (USB) that contains playable audio files.
	"iPod ERROR"	<ul style="list-style-type: none"> Reconnect the iPod. Reset the iPod.
ANDROID	<ul style="list-style-type: none"> Sound cannot be heard during playback. Sound output only from the Android device. 	<ul style="list-style-type: none"> Reconnect the Android device. Launch any media player application on the Android device and start playback. Relaunch the current media player application or use another media player application. Restart the Android device. If this does not solve the problem, the connected Android device is unable to route the audio signal to unit. (Page 26) If USB connection does not work, connect the Android device via Bluetooth or through auxiliary input jack.
	"NO DEVICE" or "READING" keeps flashing.	<ul style="list-style-type: none"> Reconnect the Android device. If USB connection does not work, connect the Android device via Bluetooth or through auxiliary input jack.
	Playback is intermittent or sound skips.	Turn off the power saving mode on the Android device.
	"NO MUSIC" / "ANDROID ERROR"	<ul style="list-style-type: none"> Make sure Android device contains playable audio files. Reconnect the Android device. Restart the Android device.

Symptom	Remedy	
Spotify	"DISCONNECTED"	USB is disconnected from the head unit. Please make sure the device is connected properly through USB.
	"CONNECTING"	<ul style="list-style-type: none"> Connected via USB input terminal: The device is connecting to the head unit. Please wait. Connected via Bluetooth: The Bluetooth is disconnected. Please check Bluetooth connection and make sure both the device and unit are paired and connected.
	"CHECK APP"	The Spotify application is not connected properly or user is not login. End the Spotify application and restart. Then, log in to your Spotify account.
	No Bluetooth device is detected.	<ul style="list-style-type: none"> Search from the Bluetooth device again. Reset the unit. (Page 3)
Bluetooth®	Pairing cannot be made.	<ul style="list-style-type: none"> Make sure you have entered the same PIN code to both the unit and Bluetooth device. Delete pairing information from both the unit and the Bluetooth device, then perform pairing again. (Page 12)
	Echo or noise is heard during a phone conversation.	<ul style="list-style-type: none"> Adjust the microphone unit's position. (Page 12) Check the [ECHO CANCEL] setting. (Page 14)
	Phone sound quality is poor.	<ul style="list-style-type: none"> Reduce the distance between the unit and the Bluetooth device. Move the car to a place where you can get a better signal reception.
	Voice calling method is not successful.	<ul style="list-style-type: none"> Use voice calling method in a more quiet environment. Reduce the distance from the microphone when you speak the name. Make sure the same voice as the registered voice tag is used.

TROUBLESHOOTING

Symptom	Remedy
Sound is being interrupted or skipped during playback of a Bluetooth audio player.	<ul style="list-style-type: none"> Reduce the distance between the unit and the Bluetooth audio player. Turn off, then turn on the unit and try to connect again. Other Bluetooth devices might be trying to connect to the unit.
The connected Bluetooth audio player cannot be controlled.	<ul style="list-style-type: none"> Check whether the connected Bluetooth audio player supports Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP). (Refer to the instructions of your audio player.) Disconnect and connect the Bluetooth player again.
"NOT SUPPORT"	The connected phone does not support Voice Recognition feature or phonebook transfer.
"NO ENTRY"/"NO PAIR"	There is no registered device connected/found via Bluetooth.
"ERROR"	Try the operation again. If "ERROR" appears again, check if the device supports the function you have tried.
"NO INFO"/"NO DATA"	Bluetooth device cannot get the contact information.
"HF ERROR XX"/ "BT ERROR"	Reset the unit and try the operation again. If this does not solve the problem, consult your nearest service center.
"SWITCHING NG"	The connected phones might not support phone switching feature.
The Bluetooth connection between the Bluetooth device and the unit is unstable.	Delete the unused registered Bluetooth device from the unit. (Page 16)

Bluetooth®

INSTALLATION/CONNECTION

▲ Warning

- The unit can only be used with a 12 V DC power supply, negative ground.
- Disconnect the battery's negative terminal before wiring and mounting.
- Do not connect Battery wire (yellow) and Ignition wire (red) to the car chassis or Ground wire (black) to prevent a short circuit.
- To prevent short circuit:
 - Insulate unconnected wires with vinyl tape.
 - Be sure to ground this unit to the car's chassis again after installation.
 - Secure the wires with cable clamps and wrap vinyl tape around the wires that comes into contact with metal parts to protect the wires.

▲ Caution

- For safety's sake, leave wiring and mounting to professionals. Consult the car audio dealer.
- Install this unit in the console of your vehicle. Do not touch the metal parts of this unit during and shortly after use of the unit. Metal parts such as the heat sink and enclosure become hot.
- Do not connect the ⊖ wires of speakers to the car chassis or Ground wire (black), or connect them in parallel.
- Mount the unit at an angle of less than 30°.
- If your vehicle wiring harness does not have the ignition terminal, connect Ignition wire (red) to the terminal on the vehicle's fuse box which provides 12 V DC power supply and is turned on and off by the ignition key.
- Keep all cables away from heat dissipate metal parts.
- After the unit is installed, check whether the brake lamps, blinkers, wipers, etc. on the car are working properly.
- If the fuse blows, first make sure the wires are not touching car's chassis, then replace the old fuse with one that has the same rating.

INSTALLATION/CONNECTION

Part list for installation

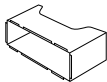
(A) Faceplate (×1)



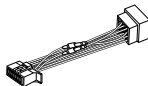
(B) Trim plate (×1)



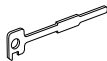
(C) Mounting sleeve (×1)



(D) Wiring harness (×1)



(E) Extraction key (×2)

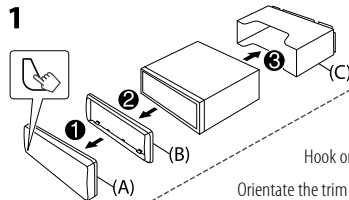


Basic procedure

- 1 Remove the key from the ignition switch, then disconnect the \ominus terminal of the car battery.
- 2 Connect the wires properly.
See "Wiring connection" on page 32.
- 3 Install the unit to your car.
See "Installing the unit (in-dash mounting)".
- 4 Connect the \ominus terminal of the car battery.
- 5 Press \odot SRC to turn on the power.
- 6 Detach the faceplate and reset the unit within 5 seconds.
(Page 3)

Installing the unit (in-dash mounting)

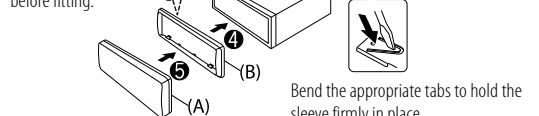
1



2 Do the required wiring.
(Page 32)

2

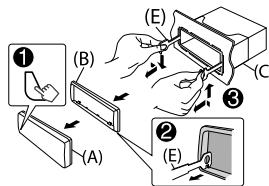
Hook on the top side
Orientate the trim plate as illustrated before fitting.



Bend the appropriate tabs to hold the sleeve firmly in place.

Removing the unit

- 1 Detach the faceplate.
- 2 Fit the catch pin on the extraction keys into the holes on both sides of the trim plate, then pull it out.
- 3 Insert the extraction keys deeply into the slots on each side, then follow the arrows as shown on the illustration.



INSTALLATION/CONNECTION

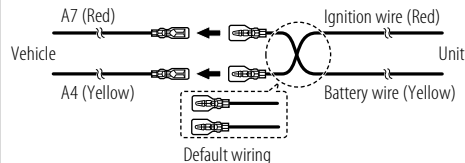
Wiring connection

If your car does not have an ISO terminal:

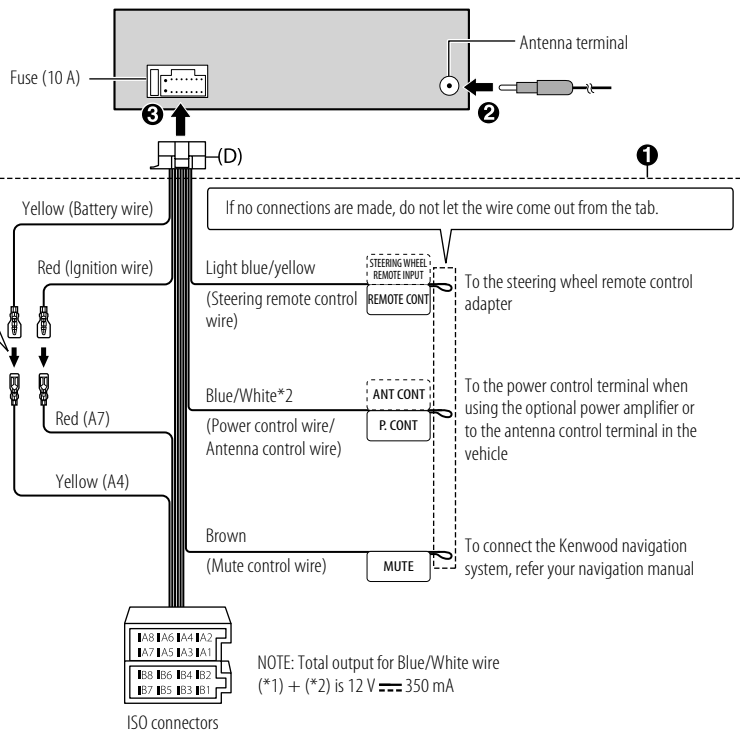
We recommend installing the unit with a commercially available custom wiring harness specific for your car and leave this job to professionals for your safety. Consult your car audio dealer.

Connecting the ISO connectors on some VW/Audi or Opel (Vauxhall) automobiles

You may need to modify the wiring of the supplied wiring harness as illustrated below.



Pin	Color and function (for ISO connectors)
A4	Yellow : Battery
A5	Blue/White*1 : Power control
A7	Red : Ignition (ACC)
A8	Black : Earth (ground) connection
B1	Purple ⊕ : Rear speaker (right)
B2	Purple/black ⊖ : For 3-way crossover: Tweeter (right)
B3	Gray ⊕ : Front speaker (right)
B4	Gray/black ⊖ : For 3-way crossover: Mid range speaker (right)
B5	White ⊕ : Front speaker (left)
B6	White/black ⊖ : For 3-way crossover: Mid range speaker (left)
B7	Green ⊕ : Rear speaker (left)
B8	Green/black ⊖ : For 3-way crossover: Tweeter (left)



INSTALLATION/CONNECTION

Connecting external components



Microphone input jack (page 12)

Output terminals

When connecting to an external amplifier, connect its ground wire to the car's chassis to avoid damaging the unit.

KDC-BT530U



Front/Subwoofer output

For 3-way crossover: Mid Range/Woofer output

KDC-BT430U



Rear/Subwoofer output

For 3-way crossover: Woofer output

SPECIFICATIONS

Tuner	FM	Frequency Range	87.5 MHz — 108.0 MHz (50 kHz space)
		Usable Sensitivity (S/N = 30 dB)	0.71 μ V/75 Ω
		Quieting Sensitivity (DIN S/N = 46 dB)	2.0 μ V/75 Ω
		Frequency Response (± 3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Signal-to-Noise Ratio (MONO)	64 dB
		Stereo Separation (1 kHz)	40 dB
MW (AM)	Frequency Range	531 kHz — 1 611 kHz (9 kHz space)	
	Usable Sensitivity (S/N = 20 dB)	28.2 μ V	
LW (AM)	Frequency Range	153 kHz — 279 kHz (9 kHz space)	
	Usable Sensitivity (S/N = 20 dB)	50.0 μ V	

CD player	Laser Diode	GaAlAs
	Digital Filter (D/A)	8 times over sampling
	Spindle Speed	500 rpm — 200 rpm (CLV)
	Wow & Flutter	Below measurable limit
	Frequency Response (± 1 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Total Harmonic Distortion (1 kHz)	0.01 %
	Signal-to-Noise Ratio (1 kHz)	97 dB
	Dynamic Range	92 dB
	Channel Separation	90 dB
	MP3 Decode	Compliant with MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA Decode	Compliant with Windows Media Audio
AAC Decode	AAC-LC “.aac” files	

USB	USB Standard	USB 1.1, USB 2.0 (Full speed)
	File System	FAT12/16/32
	Maximum Supply Current	DC 5 V $\overline{\text{---}}$ 1.5 A
	MP3 Decode	Compliant with MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA Decode	Compliant with Windows Media Audio
	AAC Decode	AAC-LC “.aac”, “.m4a” files
WAV Decode	Linear-PCM	
FLAC Decode	FLAC file (Up to 96 kHz/24 bit)	

Bluetooth	Version	Bluetooth 3.0
	Frequency Range	2.402 GHz — 2.480 GHz
	RF Output Power (E.I.R.P.)	+4 dBm (MAX), Power Class 2
	Maximum Communication Range	Line of sight approx. 10 m (32.8 ft)
	Profile	HFP 1.6 (Hands-Free Profile) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP 1.5 (Audio/Video Remote Control Profile) PBAP (Phonebook Access Profile) SPP (Serial Port Profile)

Auxiliary	Frequency Response (± 3 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Input Maximum Voltage	1 000 mV
	Input Impedance	30 k Ω

Audio	Maximum Output Power	50 W \times 4
	Full Bandwidth Power (at less than 1 % THD)	22 W \times 4
	Speaker Impedance	4 Ω — 8 Ω

SPECIFICATIONS

Audio	Tone Action	Band 1: 62.5 Hz \pm 9 dB Band 2: 100 Hz \pm 9 dB Band 3: 160 Hz \pm 9 dB Band 4: 250 Hz \pm 9 dB Band 5: 400 Hz \pm 9 dB Band 6: 630 Hz \pm 9 dB Band 7: 1 kHz \pm 9 dB Band 8: 1.6 kHz \pm 9 dB Band 9: 2.5 kHz \pm 9 dB Band 10: 4 kHz \pm 9 dB Band 11: 6.3 kHz \pm 9 dB Band 12: 10 kHz \pm 9 dB Band 13: 16 kHz \pm 9 dB
	Preout Level/Load (CD)	2 500 mV/10 k Ω load
	Preout Impedance	\leq 600 Ω
	Operating Voltage	12 V DC car battery
General	Installation Size (W \times H \times D)	182 mm \times 53 mm \times 155.5 mm
	Net Weight (includes Trimplate, Mounting Sleeve)	1.2 kg

Subject to change without notice.

INDICE

PRIMA DELL'USO	2
FONDAMENTI	3
OPERAZIONI PRELIMINARI	4
1 Selezionare la lingua da usare per le visualizzazioni e annullare il modo dimostrativo	
2 Impostare l'ora e la data	
3 Eseguire le impostazioni iniziali	
RADIO	6
AUX	7
CD, USB, iPod e ANDROID	8
Spotify	10
BLUETOOTH®	12
IMPOSTAZIONI AUDIO	19
IMPOSTAZIONI DI VISUALIZZAZIONE	23
RIFERIMENTI	25
Manutenzione	
Informazioni aggiuntive	
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	28
INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTI	30
CARATTERISTICHE TECNICHE	34

PRIMA DELL'USO

IMPORTANTE

- Prima di usare l'apparecchio, e per usarlo in modo corretto, si raccomanda di leggere a fondo questo manuale. È particolarmente importante leggere e osservare gli avvisi e le note di attenzione nel presente manuale.
- È infine consigliabile tenerlo in un luogo sicuro e prontamente accessibile per ogni necessità futura.

▲ AVVERTENZA

- **Non usare l'apparecchio in alcun modo che distraga dalla guida.**

▲ Attenzione

Regolazione del volume:

- Per ridurre il rischio d'incidenti regolare il volume in modo che sia possibile udire i rumori esterni al veicolo.
- Per evitare di danneggiare i diffusori con l'aumento improvviso del livello d'uscita, ridurre il volume prima di riprodurre le sorgenti digitali.

Generale:

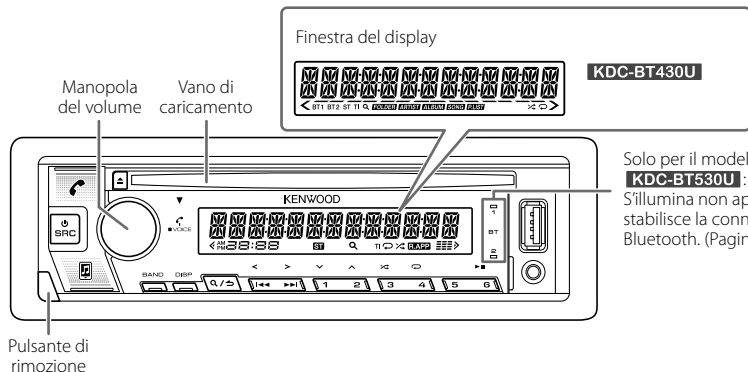
- Non usare un apparecchio esterno se ciò può far distrarre dalla guida.
- Eseguire il backup di tutti i dati importanti. Il produttore dell'apparecchio non accetta alcuna responsabilità in caso di perdita dei dati registrati.
- Non inserire né lasciare nell'apparecchio corpi metallici quali monete o attrezzi, pena la possibilità di cortocircuiti.
- Se durante la riproduzione a causa della formazione di condensa sulla testina laser si verifica un errore si suggerisce di espellerlo e di attendere che evaporino prima d'inserirlo nuovamente.
- I dati USB sono riportati sull'unità principale. Per accedervi occorre rimuovere il pannello anteriore. (Pagina 3)
- Quando in alcuni tipi di auto è installato il cavo di controllo dell'antenna, questa si estende automaticamente non appena si accende l'unità principale (pagina32). In tal caso, prima di parcheggiare in un luogo a soffitto basso è raccomandabile spegnerla o semplicemente portarla in STANDBY.

Come leggere il manuale

- Le operazioni di seguito descritte si riferiscono principalmente ai tasti del frontalino del modello **KDC-BT530U**.
- Per le spiegazioni si usano indicazioni in inglese. La lingua delle visualizzazioni è selezionabile dal menu **[FUNCTION]**. (Pagina 5)
- **[XX]** indica l'elemento selezionato.
- (Pagina XX) indica la disponibilità di riferimenti nella pagina specificata.

FONDAMENTI

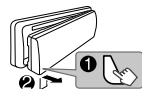
Frontalino



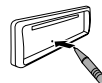
Applicare



Rimuovere



Come resettare



Resettare l'apparecchio entro 5 secondi dalla rimozione del frontalino.

Per

Accendere l'impianto

Dal frontalino

Premere **SRC**.
• Premere a lungo per spegnere l'impianto.

Regolare il volume

Ruotare la manopola del volume.

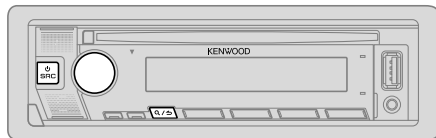
Selezione della sorgente

Premere **SRC** quante volte necessario.

Cambiare le informazioni visualizzate sul display

Premere **DISP** quante volte necessario. (Pagina 26, 27)

OPERAZIONI PRELIMINARI



1 Selezionare la lingua da usare per le visualizzazioni e annullare il modo dimostrativo

Alla prima accensione dell'unità (o [FACTORY RESET] è impostato su [YES]; vedere a pagina 5), il display mostra: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Ruotando la manopola del volume selezionare [EN] (inglese), [RU] (russo), [SP] (spagnolo) o [FR] (francese), quindi premerla.
L'impostazione predefinita è [EN].
Sul display appaiono in sequenza: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".
- 2 Premere nuovamente la manopola del volume.
L'impostazione predefinita è [YES].
- 3 Premere nuovamente la manopola del volume.
Viene visualizzata l'indicazione "DEMO OFF".

Sul display appare quindi il tipo di crossover selezionato: "2-WAY X'OVER" o "3-WAY X'OVER"

- Per istruzioni sul cambio del tipo di crossover vedere la sezione "Cambio del tipo di crossover". (Pagina 5)

2 Impostare l'ora e la data

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [CLOCK] e quindi premerla.

Per regolare l'ora

- 3 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [CLOCK ADJUST] e quindi premerla.
- 4 Ruotando la manopola del volume eseguire le varie impostazioni e quindi premerla.
Ora → Minuti

- 5 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [CLOCK FORMAT] e quindi premerla.
- 6 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [12H] o [24H] e quindi premerla.

Per impostare la data

- 7 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [DATE FORMAT] e quindi premerla.
- 8 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [DD/MM/YY] o [MM/DD/YY] e quindi premerla.
- 9 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [DATE SET] e quindi premerla.
- 10 Ruotando la manopola del volume eseguire le varie impostazioni e quindi premerla.
Giorno → Mese → Anno o Mese → Giorno → Anno

- 11 Premere a lungo per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere .

3 Eseguire le impostazioni iniziali

- 1 Premere ripetutamente per accedere al modo STANDBY.
- 2 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 3 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue), e quindi premerla.
- 4 Ripetere il passo 3 sino a selezionare o attivare l'elemento d'interesse.
- 5 Premere a lungo per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere .

Impostazione predefinita: [XX]

[AUDIO CONTROL]

[SWITCH PREOUT]

(Soltanto quando [X'OVER] è impostato su [2WAY].) (Pagina 5)
[REAR]/[SUB-W]: specifica se alle prese di uscita di linea posteriori sono collegati i diffusori posteriori o un subwoofer (attraverso un amplificatore esterno). (Pagina 33)

OPERAZIONI PRELIMINARI

[DISPLAY]	
[EASY MENU]	(Per KDC-BT530U) Per [FUNCTION]... [ON]: l'illuminazione di [ZONE 1] diviene bianca ; [OFF]: l'illuminazione [ZONE 1] rimane dello stesso colore specificato in [COLOR SELECT]. (Pagina 24) • Quando si seleziona [FUNCTION], l'illuminazione della [ZONE 2] diviene azzurra a prescindere dall'impostazione di [EASY MENU]. • Per come identificare la zona vedere l'illustrazione a pagina 23.
[TUNER SETTING]	
[PRESET TYPE]	[NORMAL]: salva una stazione per ciascun tasto di preimpostazione in ciascuna banda (FM1/FM2/FM3/MW/LW). ; [MIX]: salva una stazione per ciascun tasto di a prescindere dalla banda selezionata.
[SYSTEM]	
[KEY BEEP]	(Soltanto quando [X'OVER] è impostato su [2WAY].) [ON]: attiva il tono alla pressione dei tasti. ; [OFF]: disattiva il tono.
[SOURCE SELECT]	
[SPOTIFY SRC]	[ON]: abilita la sorgente SPOTIFY/SPOTIFY BT nella selezione delle sorgenti. ; [OFF]: la disabilita. (Pagina 10)
[BUILT-IN AUX]	[ON]: abilita la sorgente AUX nella selezione delle sorgenti. ; [OFF]: la disabilita. (Pagina 7)
[P-OFF WAIT]	Disponibile soltanto quando il modo dimostrativo è disattivato. Imposta l'intervallo di tempo al trascorrere del quale l'unità si spegne automaticamente (mentre si trova in standby) per risparmiare la carica della batteria. [20M]: 20 minuti ; [40M]: 40 minuti ; [60M]: 60 minuti ; [---]: annulla
[CD READ]	[1]: distingue automaticamente tra i dischi contenenti file audio e i CD musicali. ; [2]: forza la riproduzione come CD musicale. Se si riproduce un disco contenente file audio non se ne può sentire il suono.
[F/W UPDATE]	
[UPDATE SYSTEM]	
[F/W UP xxxx]	[YES]: avvia l'aggiornamento del firmware. ; [NO]: annulla l'operazione (non avvia l'aggiornamento). Per informazioni particolareggiate sull'aggiornamento del firmware si prega di vedere il sito < www.kenwood.com/cs/ce/ >.

[FACTORY RESET] [YES]: ripristina le impostazioni di fabbrica (a eccezione di quelle salvate dall'utilizzatore). ; [NO]: annulla.

[CLOCK]




[CLOCK DISPLAY] [ON]: sul display appare l'ora anche ad apparecchio spento. ; [OFF]: annulla.

[ENGLISH]

[РУССКИЙ] Selezionare la lingua di visualizzazione del menu [FUNCTION] e delle informazioni musicali, se disponibile.
[ESPAÑOL] La lingua predefinita è [ENGLISH].

[FRANCAIS]

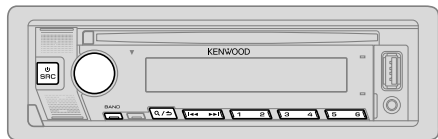
Cambio del tipo di crossover

- 1 Premere  SRC ripetutamente per accedere al modo STANDBY.
 - 2 Per selezionare il crossover premere a lungo i tasti numerici 4 e 5.
Appare il tipo di crossover attualmente selezionato.
 - 3 Ruotando la manopola selezionare "2WAY" o "3WAY", quindi premerla.
 - 4 Ruotando la manopola selezionare "YES" o "NO", quindi premerla.
Appare il nuovo tipo di crossover selezionato.
- Per annullare l'operazione premere a lungo  / .
 - Per regolare le impostazioni di crossover, vedere pagina 20.

▲ Attenzione

Si deve selezionare il tipo di crossover adatto al modo di collegamento dei diffusori. (Pagina 32, 33)
Se si seleziona il tipo sbagliato:

- i diffusori possono danneggiarsi.
- il livello sonoro potrebbe essere eccessivamente alto o basso.



Impostazione predefinita: **[XX]**

- Quando l'apparecchio riceve una trasmissione FM stereo di segnale sufficientemente forte "ST" s'illumina.
- L'unità passa automaticamente all'allarme FM quando riceve un segnale di allarme dalla trasmissione FM.

Ricerca una stazione

- 1 Premere quante volte necessario **SRC** sino a selezionare **BT AUDIO**.
- 2 Premere quante volte necessario **BAND** per selezionare la banda **FM1**, **FM2**, **FM3**, **MW** o **LW**.
- 3 Premere **◀◀ / ▶▶** per cercare una stazione.

Con questo apparecchio è possibile salvare in memoria sino a 18 stazioni FM e sino a 6 stazioni MW/LW.

- **Per salvare la stazione in memoria:** Premere a lungo uno dei tasti numerici da 1 a 6.
- **Per selezionare una stazione salvata in memoria:** Premere uno dei tasti numerici da 1 a 6.

Altre impostazioni

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo **[FUNCTION]**.
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue), e quindi premerla.
- 3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato, oppure seguire le istruzioni riportate per l'elemento selezionato.
- 4 Premere a lungo **Q/▷** per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere **Q/▷**.

[TUNER SETTING]

[SEEK MODE]

Permette di selezionare il metodo ricerca per i tasti **◀◀ / ▶▶** alla loro pressione.

[AUTO1]: cerca automaticamente le stazioni. ; **[AUTO2]:** per cercare una stazione preimpostata. ; **[MANUAL]:** cerca manualmente le stazioni.

[LOCAL SEEK]

[ON]: cerca soltanto le stazioni dal segnale forte. ; **[OFF]:** annulla.

- L'impostazione eseguita riguarda solo la sorgente/stazione selezionata. Quando si cambia sorgente/stazione è necessario ripetere l'impostazione.

[AUTO MEMORY]

[YES]: inizia automaticamente a salvare le prime sei stazioni la cui ricezione è buona. ; **[NO]:** annulla.

- Selezionabile soltanto quando **[PRESET TYPE]** è impostato su **[NORMAL]**. (Pagina 5)

[MONO SET]

[ON]: migliora la ricezione FM (l'effetto stereo va comunque perso). ; **[OFF]:** annulla.

[NEWS SET]

[ON]: se disponibile, l'apparecchio seleziona temporaneamente il programma dei notiziari. ; **[OFF]:** annulla.

[REGIONAL]

[ON]: passa a un'altra stazione, ma solo nella regione specifica, usando il comando "AF". ; **[OFF]:** annulla.

[AF SET]

[ON]: quando la qualità di ricezione non è soddisfacente cerca automaticamente un'altra stazione che diffonda lo stesso programma nella medesima rete Radio Data System ma il cui segnale sia migliore. ; **[OFF]:** annulla.

[TI]

[ON]: durante l'ascolto di qualsiasi sorgente (ad eccezione della radio MW/LW) abilita il passaggio temporaneo alle informazioni sul traffico, se disponibili ("TI" s'illumina). ; **[OFF]:** annulla.

[PTY SEARCH]

- 1 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il tipo di programma disponibile (pagina 7) e quindi premerla.
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare la lingua **PTY** (**[ENGLISH]/[FRENCH]/[GERMAN]**) e quindi premerla.
- 3 Premere **◀◀ / ▶▶** per avviare la ricerca.

RADIO

CLOCK

[TIME SYNC] [ON]: sincronizza l'orologio dell'apparecchio con quello del Radio Data System.;
[OFF]: annulla.

- [LOCAL SEEK]/[MONO SET]/[NEWS SET]/[REGIONAL]/[AF SET]/[TI]/[PTY SEARCH] sono selezionabili soltanto nelle bande FM1, FM2 e FM3.
- Se si regola il volume durante la ricezione delle informazioni sul traffico o mentre si sta ricevendo un notiziario, l'apparecchio lo memorizza automaticamente. Applicherà quindi lo stesso volume la volta successiva che si accederà allo stesso tipo di servizio.

Tipi di programma disponibili durante la ricerca [PTY SEARCH]

[SPEECH]: [NEWS], [AFFAIRS], [INFO] (informazioni), [SPORT], [EDUCATE], [DRAMA], [CULTURE], [SCIENCE], [VARIED], [WEATHER], [FINANCE], [CHILDREN], [SOCIAL], [RELIGION], [PHONE IN], [TRAVEL], [LEISURE], [DOCUMENT]

[MUSIC]: [POP M] (musica), [ROCK M] (musica), [EASY M] (musica), [LIGHT M] (musica), [CLASSICS], [OTHER M] (musica), [JAZZ], [COUNTRY], [NATION M] (musica), [OLDIES], [FOLK M] (musica)

L'apparecchio cerca il tipo di programma categorizzato come [SPEECH] o [MUSIC], se selezionato.

AUX

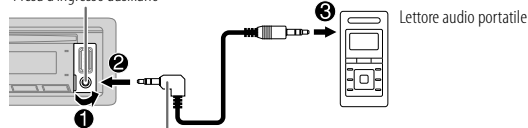
Preparazione:

- In [SOURCE SELECT] impostare [BUILT-IN AUX] su [ON]. (Pagina 5)

Avviare l'ascolto

- 1 Collegare un comune lettore audio portatile (del tipo comunemente disponibile in commercio).

Pres a'ingresso ausiliario



Mini spinotto stereo da 3,5 mm con connettore a "L"
(del tipo comunemente disponibile in commercio)

- 2 Premere quante volte necessario SRC sino a selezionare AUX.
- 3 Accendere il lettore audio portatile e avviarne la riproduzione.

Impostare il nome AUX

Durante l'ascolto del lettore audio portatile collegato all'apparecchio...

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [SYSTEM] e quindi premerla.
- 3 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [AUX NAME SET] e quindi premerla.
- 4 Ruotando la manopola del volume selezionare l'elemento desiderato; quindi premerla.
- 5 Premere a lungo / per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere / .

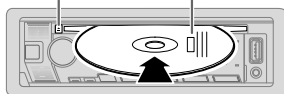
CD, USB, iPod e ANDROID

Avviare la riproduzione

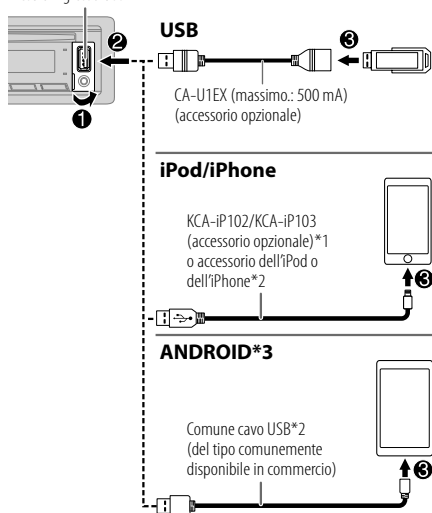
L'apparecchio seleziona automaticamente la sorgente e ne avvia la riproduzione.

CD

▲ Espulsione disco Lato dell'etichetta



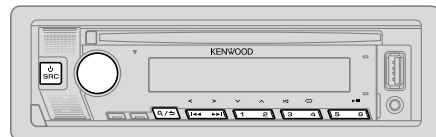
Preso d'ingresso USB



Sorgenti selezionabili:

KDC-BT530U : CD, USB, iPod USB e
ANDROID

KDC-BT430U : CD, USB e ANDROID



Per	Dal frontalino
Riproduzione/pausa	Premere 6 ► .
Avanzare o retrocedere rapidamente*4	Premere a lungo ◀◀ / ▶▶.
Selezionare un brano o un file	Premere ◀◀ / ▶▶.
Seleziona una cartella*5	Premere 2 ^ / 1 v.
Ripetizione*4*6	Premere 4 ↻ quante volte necessario. [TRACK REPEAT]/[ALL REPEAT] : CD audio [FILE REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[ALL REPEAT] : file MP3, WMA, AAC, WAV e FLAC [FILE REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[REPEAT OFF] : iPod
Riproduzione casuale*4*6	Premere 3 ⌘ quante volte necessario. [DISC RANDOM]/[RANDOM OFF] : CD audio [FOLDER RANDOM]/[RANDOM OFF] : File MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC o iPod
	Premere a lungo 3 ⌘ sino a selezionare [ALL RANDOM].*7

*1 KCA-iP102: tipo a 30 contatti; KCA-iP103: tipo Lightning

*2 Quando non si usa questo cavo si raccomanda di non lasciarlo nel veicolo.

*3 È possibile controllare il dispositivo Android utilizzando lo stesso dispositivo Android tramite altre applicazioni per lettori di file multimediali in esso installate.

*4 Non applicabile per ANDROID.

*5 Per CD: solo con i file MP3/WMA/AAC. Non disponibile per l'iPod e ANDROID.

*6 Per iPod: Disponibile soltanto quando si seleziona [MODE OFF]. (Pagina 9)

*7 Per CD: solo con i file MP3/WMA/AAC.

CD, USB, iPod e ANDROID

Selezionare un'unità con file audio

Mentre è selezionata la sorgente USB premere quante volte necessario 5.

L'apparecchio riprodurrà i brani salvati in.

- Memoria interna o esterna selezionata di uno smartphone (classe di archiviazione di massa).
- Unità selezionata di un dispositivo multi-unità.

Impostazioni per l'uso dell'applicazione di telecomando KENWOOD

L'applicazione KENWOOD Remote permette di gestire il ricevitore KENWOOD attraverso i dispositivi di seguito indicati.

KDC-BT530U: iPhone o iPod (mediante la connessione Bluetooth o la presa d'ingresso USB) o smartphone Android (mediante la connessione Bluetooth)

KDC-BT430U: smartphone Android (mediante la connessione Bluetooth)

- Nel modello **KDC-BT530U** quando si collega l'applicazione di telecomando KENWOOD nella finestra di visualizzazione appare l'indicatore "R.APP".

Preparazione:

- Prima di connettere il dispositivo è necessario installarvi la versione più recente dell'applicazione KENWOOD Remote.
- Per maggiori informazioni al riguardo si prega di visitare il sito <www.kenwood.com/cs/ce/>.

Le impostazioni sono effettuabili allo stesso modo della connessione Bluetooth. (Pagina 17)

Ascoltare TunelN Radio/TunelN Radio Pro

Durante l'ascolto dell'applicazione TunelN Radio, o TunelN Radio Pro collegare l'iPod o l'iPhone alla presa d'ingresso USB di questo apparecchio.

- Ora sarà l'apparecchio a emettere il suono proveniente da queste applicazioni.

Selezionare il modo di controllo

Mentre ci si trova nella sorgente iPod USB (o nella sorgente iPod BT), premere ripetutamente 5.

[MODE ON]: controlla l'iPod dall'iPod stesso. Da questa unità è comunque possibile eseguire operazioni quali riproduzione/messa in pausa, salto di file e avanzamento o riavvolgimento rapidi.

[MODE OFF]: controlla l'iPod dall'unità principale.

Selezionare un file da una cartella o da un elenco

Con l'iPod questa funzione è disponibile soltanto quando si seleziona [MODE OFF].

- 1 Premere **Q/↵**.
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare la cartella o l'elenco desiderato, quindi premerla.
- 3 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il file desiderato, quindi premerla.

Ricerca rapida (applicabile solo per la sorgente CD o USB)

Se i file sono molti è possibile cercarli rapidamente.

Ruotando velocemente la manopola del volume si scorre velocemente l'elenco.

Salto di ricerca (applicabile solo per la sorgente iPod USB o la sorgente iPod BT)

Premere **◀◀/▶▶** per cercare i file al rapporto di salto ricerca pre-impostato. (Pagina 10)

- Premendo **◀◀/▶▶** a lungo la ricerca avanza con un rapporto di salto del 10%.

Ricerca alfabetica (applicabile solo per la sorgente iPod USB o la sorgente iPod BT)

La ricerca dei file può essere effettuata inserendone il primo carattere.

- 1 Ruotare velocemente la manopola del volume per accedere alla ricerca per caratteri.
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il carattere d'interesse.
 - Per cercare un carattere diverso da A a Z e da 0 a 9 selezionare "*".
- 3 Premere **◀◀/▶▶** per fare scorrere la posizione d'inserimento.
 - È possibile inserire sino a tre caratteri.
- 4 Premere la manopola del volume per avviare la ricerca.

- Per ritornare alla cartella principale (root), al primo file o al menu principale premere il tasto 5. (Operazione non disponibile con la sorgente BT AUDIO.)
- Per ritornare all'impostazione precedente premere **Q/↵**.
- Per annullare l'operazione premere a lungo **Q/↵**.

Altre impostazioni

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue), e quindi premerla.
- 3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento d'interesse.
- 4 Premere a lungo **Q**/**S** per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere **Q**/**S**.

Impostazione predefinita: **[XX]**

[USB]	
[MUSIC DRIVE]	[DRIVE CHANGE]: seleziona automaticamente l'unità successiva (da [DRIVE 1] a [DRIVE 4]) e avvia la riproduzione. Ripetere i passi da 1 a 3 per selezionare le unità successive.
[SKIP SEARCH]	[0.5%]/[1%]/[5%]/[10%]: Durante l'ascolto della sorgente iPod USB o della sorgente iPod BT permette di selezionare la percentuale di salto di ricerca sul numero totale di file.

Spotify

È possibile ascoltare Spotify sui seguenti dispositivi tramite il terminale di ingresso USB (vedere quanto segue) o tramite Bluetooth (pagina 18).

KDC-BT530U: iPhone o iPod (mediante la connessione Bluetooth o la presa d'ingresso USB) o smartphone Android (mediante la connessione Bluetooth)

KDC-BT430U: smartphone Android (mediante la connessione Bluetooth)

Preparazione:

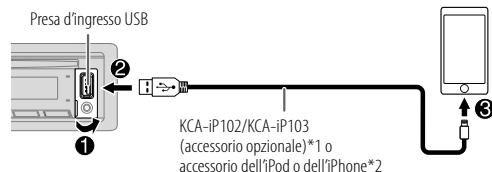
Installare nel proprio iPhone o iPod touch l'ultima versione di Spotify, creare un account e accedere al sito Spotify.

- In [SOURCE SELECT] impostare [SPOTIFY SRC] su [ON]. (Pagina 5)

Avviare l'ascolto

- 1 Avviare l'applicazione Spotify sul proprio dispositivo.
- 2 Collegare la periferica alla presa USB dell'apparecchio.

KDC-BT530U:





- 3 Premere quante volte necessario **SRC** sino a selezionare SPOTIFY.
Se ne avvia automaticamente la ricezione

Per	Dal frontalino
Riproduzione/pausa	Premere 6 ► .
Saltare un brano	Premere ◀◀*3 / ►►.
Selezionare approvare o disapprovare*4	Premere 2 ^ / 1 v.

*1, *2, *3, *4: vedere a pagina 11.

Spotify

Per	Dal frontalino
Avviare la radio	Premere a lungo 5.
Ripetizione*5	Premere 4  quante volte necessario. [REPEAT ALL], [REPEAT ONE]*3, [REPEAT OFF]
Riproduzione casuale*5	Premere 3  quante volte necessario*3. [SHUFFLE ON], [SHUFFLE OFF]

*1 KCA-iP102: tipo a 30 contatti; KCA-iP103: tipo Lightning

*2 Quando non si usa questo cavo si raccomanda di non lasciarlo nel veicolo.

*3 Disponibile soltanto con gli account premium.

*4 Funzione disponibile unicamente in modalità Radio. Quando si disapprova un brano il sistema lo salta e passa a un altro.

*5 Disponibile soltanto con i brani registrati nelle liste di riproduzione.

Come salvare i dati relativi ai brani preferiti

Durante l'ascolto della radio su Spotify...


Premere a lungo la manopola del volume.

Appare "SAVED" e i dati vengono salvati in "Your Music (La tua musica)" o in "Your Library (La tua libreria)" del proprio account Spotify.

Per eliminarli ripetere la medesima procedura.

Appare "REMOVED" e i dati prima salvati vengono rimossi da "Your Music (La tua musica)" o da "Your Library (La tua libreria)" dell'account Spotify.

Ricerca di un brano o di una stazione

- 1 Premere .
- 2 Ruotando la manopola selezionare un tipo di elenco e premerla.
I tipi di elenchi visualizzati dipendono dalle informazioni trasmesse da Spotify.
- 3 Ruotando la manopola selezionare il brano o la stazione d'interesse.
- 4 Premere la manopola del volume per confermare.
Per velocizzare la ricerca occorre ruotare velocemente la manopola.

Per annullare l'operazione premere a lungo .

BLUETOOTH — Connessione

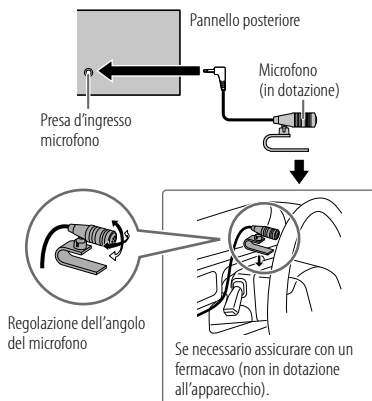
Profili BLUETOOTH compatibili

- HFP (chiamate vivavoce)
- A2DP (distribuzione audio avanzata)
- AVRCP (controllo audio/video remoto)
- SPP (porta seriale)
- PBAP (accesso alla rubrica telefonica)

Codec Bluetooth compatibili

- Sub Band Codec (SBC)
- Advanced Audio Coding (AAC)

Collegare il microfono



A seconda del sistema operativo e della versione del firmware del proprio telefono cellulare, le caratteristiche del Bluetooth potrebbero non funzionare con la presente unità.

Accoppiamento e connessione iniziale di un dispositivo Bluetooth

- 1 Premere \odot SRC per accendere l'apparecchio.**
- 2 Cercare e selezionare il nome del proprio ricevitore ("KDC-BT5**"/"KDC-BT4**") sul dispositivo Bluetooth.**
Sul display appare "PAIRING" → "PASS XXXXXX" → "Nome della periferica" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".
 - Con alcune periferiche Bluetooth subito dopo la ricerca potrebbe essere necessario inserire il codice PIN (Personal Identification Number).
- 3 Premere la manopola del volume per avviare l'accoppiamento.**
Al termine dell'accoppiamento appare "PAIRING OK".

Al termine dell'accoppiamento la connessione Bluetooth si stabilisce automaticamente.

- **KDC-BT530U**: Sul frontalino s'illuminano gli indicatori "BT1" e/o "BT2".
- **KDC-BT430U**: Sul display appaiono "BT1" e/o "BT2".

- Questo apparecchio è compatibile con la funzione SSP (accoppiamento semplificato e sicuro).
- È possibile registrare (accoppiare) sino a cinque periferiche.
- Una volta eseguito l'accoppiamento la periferica Bluetooth rimane registrata nell'apparecchio anche qualora lo si resettì. Per cancellare il dispositivo accoppiato, vedere **[DEVICE DELETE]** a pagina 16.
- In qualsiasi momento è possibile connettere sino a due cellulari e un lettore audio Bluetooth. Tuttavia mentre ci si trova nella sorgente BT AUDIO è possibile connettere e commutare a piacere sino a cinque periferiche audio Bluetooth. (Pagina 17)
- Alcune periferiche Bluetooth potrebbero non riuscire a connettersi automaticamente all'apparecchio anche ad accoppiamento riuscito. In tal caso occorre provvedervi manualmente.
- Per maggiori informazioni al riguardo si prega di vedere il manuale d'istruzioni della periferica Bluetooth in uso.

BLUETOOTH®

Accoppiamento automatico (per **KDC-BT530U**)

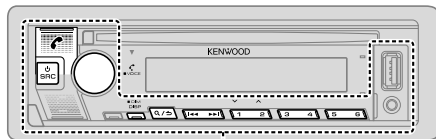
Quando si collega iPhone/iPod touch al terminale di ingresso USB, la richiesta di accoppiamento (tramite Bluetooth) si attiva automaticamente.

Una volta controllato il nome della periferica, per accoppiarla premere una volta la manopola del volume.

La richiesta automatica di accoppiamento si attiva soltanto quando:

- La funzione Bluetooth della periferica connessa è attiva.
- La funzione **[AUTO PAIRING]** è impostata su **[ON]**. (Pagina 16)

BLUETOOTH — Telefono cellulare



ZONE 2

Ricevere una chiamata









Al sopraggiungere di una chiamata:

- **KDC-BT530U**: ZONE 2 inizia a lampeggiare di colore verde.
- Se la funzione **[AUTO ANSWER]** è stata impostata su un determinato intervallo di tempo l'apparecchio risponde alla chiamata automaticamente. (Pagina 14)

Durante la conversazione:

- **KDC-BT530U**: ZONE 1 s'illumina secondo quanto impostato in **[DISPLAY]** (pagina 24) e ZONE 2 s'illumina di verde.
- Se si spegne l'apparecchio o se ne rimuove il frontalino, il Bluetooth s'interrompe.

Le funzionalità di seguito elencate possono differire o mancare del tutto a seconda del modello di telefono connesso.


Per	Dal frontalino
Alla prima chiamata in arrivo...	
Rispondere a una chiamata	Premere  , la manopola del volume o uno dei tasti numerici da 1 a 6.
Rifiutare una chiamata	Premere  .
Terminare una conversazione	Premere  .
Mentre si risponde alla prima chiamata...	
Rispondere a un'altra chiamata lasciando in attesa quella già in corso	Premere  .
Rifiutare un'altra chiamata in arrivo	Premere  .
Quando vi sono due chiamate attive...	
Terminare quella in corso e accettare quella in attesa	Premere  .
Commutare tra la chiamata in corso e quella in attesa	Premere  .
Regolare il volume della conversazione*1 da [00] a [35] (Impostazione predefinita: [15])	Mentre si parla ruotare la manopola del volume.
Passare dal modo vivavoce al modo di conversazione privata*2	Durante la conversazione premere  .

*1 Questa regolazione non ha influenza sul volume delle altre sorgenti.

*2 I comandi possono variare secondo il cellulare Bluetooth effettivamente connesso.

Come migliorare la qualità audio

Mentre si parla...



- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue), e quindi premerla.
- 3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento d'interesse.
- 4 Premere a lungo  per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere .

Impostazione predefinita: [XX]

[MIC GAIN]	[-10] a [+10] ([-4]): la sensibilità del microfono incorporato aumenta all'aumentare del numero selezionato.
[NR LEVEL]	[-5] a [+5] ([0]): regola il livello di riduzione dell'eco sino a ridurre al minimo il rumore durante la conversazione telefonica.
[ECHO CANCEL]	[-5] a [+5] ([0]): regola il ritardo per la cancellazione dell'eco sino a ridurlo al minimo durante la conversazione telefonica.




Impostazioni di risposta alle chiamate


- 1 Premere  per accedere al modo Bluetooth.
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [SETTINGS] e quindi premerla.
- 3 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [AUTO ANSWER] e quindi premerla.
- 4 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'intervallo in secondi al trascorrere del quale l'unità risponderà automaticamente, quindi premerla. Premere da [01] a [30], oppure selezionare [OFF] per annullare. (Impostazione predefinita: [OFF])
- 5 Premere a lungo  per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere .

Come effettuare una chiamata

Le chiamate possono essere effettuate dalla cronologia delle chiamate, dalla rubrica telefonica o componendo direttamente il numero. Se il cellulare in uso è provvisto della funzione di comando vocale è altresì possibile effettuarle in tal modo.

- 1 Premere  per accedere al modo Bluetooth.
Appare il nome del primo cellulare.
 - Se sono connessi due cellulari Bluetooth, premendo nuovamente  si passa all'altro.
Appare il nome del secondo cellulare.
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue), e quindi premerla.
- 3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato, oppure seguire le istruzioni riportate per l'elemento selezionato.
- 4 Premere a lungo  per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere .

[CALL HISTORY]	(Selezionabile soltanto quando il telefono connesso è compatibile con il profilo PBAP)
1	Premendo la manopola selezionare il nome o il numero telefonico da chiamare. <ul style="list-style-type: none"> • "I" indica chiamata ricevuta, "O" chiamata effettuata e "M" chiamata mancata. • Premere DISP per selezionare la categoria da visualizzare (NUMBER o NAME). • In assenza di registrazione della cronologia delle chiamate o di numeri chiamati appare "NO DATA".
2	Premere la manopola del volume per effettuare la chiamata.



[PHONE BOOK]

(Selezionabile soltanto quando il telefono connesso è compatibile con il profilo PBAP)

1 Ruotare velocemente la manopola del volume per accedere al modo di ricerca alfabetico (quando la rubrica telefonica contiene molti contatti).

Appare il primo menu (ABCDEFGHIJK).

• Per accedere agli altri menu (LMNOPQRSTUVWXYZ o WXYZ1✳) premere 2  / 1 .

• Ruotando velocemente la manopola del volume selezionare la prima lettera della parola da ricercare, premere   e quindi anche la manopola stessa.

Selezionare "1" per effettuare la ricerca con i numeri, oppure "✳" per effettuarla con i simboli.

2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il nome desiderato, quindi premerla.

3 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il numero desiderato, quindi premerla per comporlo.

• Durante l'accoppiamento la rubrica telefonica del telefono connesso viene automaticamente trasferita all'unità.

• I contatti vengono categorizzati in: HM (casa), OF (ufficio), MO (cellulare), OT (altro), GE (generale)

• L'apparecchio visualizza esclusivamente le lettere non accentate. (La "Ü", ad esempio, appare come "U")

[NUMBER DIAL]

1 Ruotando la manopola del volume selezionare un numero da 0 a 9 o un carattere (✳, # o +).

2 Con   fare scorrere la posizione d'inserimento.

Ripetere i passi 1 e 2 sino a completare la composizione del numero.

3 Premere la manopola del volume per effettuare la chiamata.

[VOICE]


Pronunciare il nome del contatto da chiamare oppure il comando vocale di controllo della funzione telefonica desiderata. (Vedere "Come effettuare una chiamata mediante riconoscimento vocale")

[LOW]/[MID]/[FULL]: mostra la carica della batteria.*

[NO SIGNAL]/[LOW]/[MID]/[MAX]: mostra la forza del segnale in ricezione.*

* Questa funzionalità dipende dal tipo di telefono in uso.

■ Come effettuare una chiamata mediante riconoscimento vocale


- 1** Premere a lungo  per attivare la funzione di riconoscimento vocale del telefono connesso.
- 2** Pronunciare il nome del contatto da chiamare oppure il comando vocale di controllo della funzione telefonica desiderata.

• La capacità di riconoscimento vocale varia secondo il telefono effettivamente in uso. Per maggiori informazioni al riguardo si prega di vedere il manuale d'istruzioni del telefono.

Impostazioni in memoria

■ Registrare contatti nella memoria

In corrispondenza dei tasti numerici da 1 a 6 è possibile memorizzare sino a 6 contatti.


- 1** Premere  per accedere al modo Bluetooth.
- 2** Ruotando la manopola del volume selezionare [CALL HISTORY], [PHONE BOOK], o [NUMBER DIAL], quindi premerla.
- 3** Ruotando la manopola selezionare il nome o il numero di telefono da chiamare.

Dopo avere selezionato il contatto, premendo la manopola del volume se ne visualizza il numero telefonico.


- 4** Premere a lungo uno dei tasti numerici da 1 a 6.
Se l'apparecchio trova tale contatto o numero di telefono appare "STORED".

Per cancellare un contatto dalla memoria di preimpostazione al passo 2 selezionare [NUMBER DIAL] e registrare quindi un semplice spazio.

■ Chiamata dalla memoria



- 1** Premere  per accedere al modo Bluetooth.
- 2** Premere uno dei tasti numerici da 1 a 6.
- 3** Premere la manopola del volume per effettuare la chiamata.
Se non vi è alcun contatto salvato appare "NO MEMORY".

Altre impostazioni

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue), e quindi premerla.
- 3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato, oppure seguire le istruzioni riportate per l'elemento selezionato.
- 4 Premere a lungo  per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere .

Impostazione predefinita: [XX]

[BT MODE]	
[PHONE SELECT]*	Selezionano il telefono o la periferica audio da connettere o disconnettere.
[AUDIO SELECT]*	Quando la periferica è connessa, di fronte al suo nome appare "✳". Davanti al lettore audio correntemente selezionato appare "▷".
[DEVICE DELETE]	<ol style="list-style-type: none"> 1 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare la periferica da cancellare, quindi premerla. 2 Ruotando la manopola selezionare [YES] o [NO], quindi premerla.
[PIN CODE EDIT] (0000)	<p>Cambia il codice PIN (sino a 6 cifre).</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Ruotando la manopola selezionare un numero di telefono. 2 Con  /  fare scorrere la posizione d'inserimento. Ripetere i passi 1 e 2 sino a completare l'inserimento del codice PIN. 3 Premere la manopola del volume per confermare.
[RECONNECT]	[ON]: L'apparecchio si riconnette automaticamente quando l'ultimo dispositivo Bluetooth connesso è all'interno del campo di connessione. ; [OFF]: annulla.
[AUTO PAIRING]	[ON]: L'unità viene accoppiata automaticamente con il dispositivo Bluetooth supportato (iPhone/iPod touch) quando è connessa tramite il terminale di ingresso USB. Questa funzione potrebbe non operare a seconda del sistema operativo installato nella periferica connessa. ; [OFF]: annulla.

* In qualsiasi momento è possibile connettere sino a due telefoni e un lettore audio Bluetooth.

[INITIALIZE]

[YES]: inizializza tutte le impostazioni Bluetooth, dati di accoppiamento e rubrica telefonica compresi. ; [NO]: annulla.

Modo di prova Bluetooth

L'apparecchio può verificare l'effettiva capacità di connessione dei propri profili con le periferiche Bluetooth.

- Accertarsi che non vi sia alcuna periferica Bluetooth accoppiata.

- 1 **Premere a lungo** .
Sul display appare "PLEASE PAIR YOUR PHONE PIN 0000".
- 2 **Cercare e selezionare il nome del proprio ricevitore** ("KDC-BT5✳✳"/ "KDC-BT4✳✳") **sul dispositivo Bluetooth.**
- 3 **Confermare l'accoppiamento dalla periferica Bluetooth.**
Sul display inizia a lampeggiare "TESTING".


Al termine della prova ne appare il risultato (OK o NG).

PAIRING: stato dell'accoppiamento

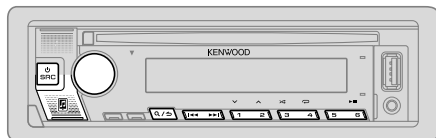
HF CNT: compatibilità con il profilo HFP (chiamate vivavoce)

AUD CNT: compatibilità con il profilo A2DP (distribuzione audio avanzata)

PB DL: compatibilità con il profilo PBAP (accesso alla rubrica telefonica)

Per annullare il modo di prova spegnere l'apparecchio premendo a lungo  SRC.

BLUETOOTH — Audio



Mentre ci si trova nella sorgente BT AUDIO è possibile connettere e commutare a piacere sino a cinque periferiche audio Bluetooth.

Come usare un lettore audio Bluetooth

- 1 Premere quante volte necessario SRC sino a selezionare BT AUDIO.
 - La pressione di fa accedere direttamente ad BT AUDIO.
- 2 Avviare la riproduzione dal lettore audio tramite Bluetooth.

Per	Dal frontalino
Riproduzione/pausa	Premere 6
Selezionare un gruppo o una cartella	Premere 2 / 1
Saltare all'indietro o in avanti	Premere /
Avanzare o retrocedere rapidamente	Premere a lungo /
Ripetizione	Premere 4 quante volte necessario. [ALL REPEAT], [FILE REPEAT], [REPEAT OFF]
Riproduzione casuale	Premere a lungo 3 sino a selezionare [ALL RANDOM]. • Premendo 3 selezionare [RANDOM OFF].

Per	Dal frontalino
Selezionare un file da una cartella o da un elenco	Vedere la sezione "Selezionare un file da una cartella o da un elenco" a pagina 9.
Commutare tra le periferiche Bluetooth audio connesse	Premere 5.*

* Anche la pressione del tasto "Play" del dispositivo connesso determina l'emissione del suono dal dispositivo stesso.

I comandi e i messaggi possono cambiare secondo la loro effettiva disponibilità nella periferica connessa.

Impostazioni per l'uso dell'applicazione di telecomando KENWOOD

L'applicazione KENWOOD Remote permette di gestire il ricevitore KENWOOD attraverso i dispositivi di seguito indicati.

KDC-BT530U : iPhone o iPod (mediante la connessione Bluetooth o la presa d'ingresso USB) o smartphone Android (mediante la connessione Bluetooth)

KDC-BT430U : smartphone Android (mediante la connessione Bluetooth)

- Nel modello **KDC-BT530U** quando si collega l'applicazione di telecomando KENWOOD nella finestra di visualizzazione appare l'indicatore "R.APP".

Preparazione:

- Prima di connettere il dispositivo è necessario installarvi la versione più recente dell'applicazione KENWOOD Remote.
- Per maggiori informazioni al riguardo si prega di visitare il sito www.kenwood.com/cs/ce/.

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella a pagina 18), e quindi premerla.
- 3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento d'interesse.
- 4 Premere a lungo per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere .

Impostazione predefinita: **[XX]**

[REMOTE APP]	
[SELECT]	Seleziona il dispositivo (IOS o ANDROID) da usare con l'applicazione.
[IOS]	<p>[YES]: specifica l'iPhone o l'iPod da usare con l'applicazione mediante la connessione Bluetooth o la presa d'ingresso USB. ; [NO]: annulla.</p> <p>Se è selezionato IOS, per attivare l'applicazione selezionare la sorgente iPod BT (o la sorgente iPod USB se l'iPhone/iPod è collegato al terminale d'ingresso USB).</p> <ul style="list-style-type: none"> L'applicazione s'interrompe o si disconnette quando: <ul style="list-style-type: none"> – Si passa dalla sorgente iPod BT a un'altra sorgente collegata mediante la presa d'ingresso USB. – Si passa dalla sorgente iPod USB alla sorgente iPod BT.
[ANDROID]	[YES]: specifica l'uso dello smartphone Android con l'applicazione mediante la connessione Bluetooth. ; [NO]: annulla.
[ANDROID LIST]*	permette di selezionare dall'elenco lo smartphone Android da usare.
[STATUS]	<p>Mostra lo stato del dispositivo correntemente selezionato.</p> <p>[IOS CONNECTED]: permette di usare l'applicazione con l'iPhone o l'iPod mediante la connessione Bluetooth o la presa d'ingresso USB.</p> <p>[IOS NOT CONNECTED]: non è connesso alcun dispositivo IOS con il quale usare l'applicazione.</p> <p>[ANDROID CONNECTED]: permette di usare l'applicazione con uno smartphone Android mediante la connessione Bluetooth.</p> <p>[ANDROID NOT CONNECTED]: non è connesso alcun dispositivo Android con il quale usare l'applicazione.</p>

* Visualizzato solo quando **[ANDROID]** in **[SELECT]** è impostato su **[YES]**.

Ascolto dell'iPhone o dell'iPod mediante la connessione Bluetooth (per **KDC-BT530U**)

Questo apparecchio permette di ascoltare mediante la connessione Bluetooth la musica salvata nell'iPhone o nell'iPod.

Premere quante volte necessario **SRC** sino a selezionare iPod BT.

- L'iPhone o l'iPod è utilizzabile esattamente come quando è collegato alla presa d'ingresso USB. (Pagina 8)
- Se durante l'ascolto della sorgente iPod BT si collega un iPhone o l'iPod stesso alla presa d'ingresso USB, l'apparecchio seleziona automaticamente la sorgente iPod USB. Se il dispositivo è ancora via Bluetooth premere **SRC** per selezionare iPod BT.

Radio Internet attraverso la connessione Bluetooth

Su questa unità è possibile ascoltare la radio Internet (Spotify) sui seguenti dispositivi mediante Bluetooth.

- Accertarsi innanzi tutto che alla presa d'ingresso USB non sia collegato un dispositivo.

KDC-BT530U : iPhone, iPod touch o un dispositivo Android

KDC-BT430U : dispositivo Android

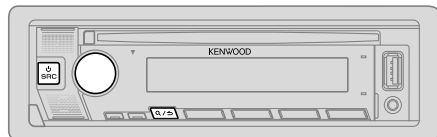
Ascoltare Spotify

Preparazione:

In **[SOURCE SELECT]** impostare **[SPOTIFY SRC]** su **[ON]**. (Pagina 5)

- Avviare l'applicazione Spotify sul proprio dispositivo.
 - Connettere il dispositivo mediante Bluetooth. (Pagina 12)
 - Premere **SRC** quante volte necessario sino a selezionare SPOTIFY (se con l'iPhone o l'iPod) o SPOTIFY BT (se con un dispositivo Android).
La periferica cambia sorgente e l'avvia automaticamente.
- In questo caso Spotify è utilizzabile esattamente come quando lo si ascolta attraverso la presa USB. (Pagina 10)

IMPOSTAZIONI AUDIO



- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue), e quindi premere.
- 3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento d'interesse.
- 4 Premere a lungo **Q**/**➔** per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere **Q**/**➔**.

Impostazione predefinita: **[XX]**

[AUDIO CONTROL]	
[SUB-W LEVEL]	[LEVEL -50] a [LEVEL +10] ([LEVEL 0]): regola il livello d'uscita del subwoofer.
[EASY EQ]	Permette di personalizzare le impostazioni audio: <ul style="list-style-type: none"> • Le impostazioni vengono memorizzate su [USER] in [PRESET EQ]. • Una volta effettuate, queste impostazioni possono influenzare quelle attuali di [MANUAL EQ].
[SW]:	[LEVEL -50] a [LEVEL +10] (Impostazione predefinita: [LEVEL 0])
[BASS]:	[LEVEL -9] a [LEVEL +9] ([LEVEL 0])
[MID]:	[LEVEL -9] a [LEVEL +9] ([LEVEL 0])
[TRE]:	[LEVEL -9] a [LEVEL +9] ([LEVEL 0])

[MANUAL EQ]	Per regolare a piacimento il suono per ciascuna sorgente. <ul style="list-style-type: none"> • Le impostazioni vengono memorizzate su [USER] in [PRESET EQ]. • Una volta effettuate, queste impostazioni possono influenzare quelle attuali di [EASY EQ]. 	
[62.5HZ]	[LEVEL]	[LEVEL -9] a [LEVEL +9] ([LEVEL 0]): regolano il livello da salvare per ciascuna sorgente. (Prima di effettuare una regolazione, selezionare la sorgente che si desidera regolare.)
	[BASS EXTEND]	[ON]: attiva i bassi estesi. ; [OFF]: annulla.
[100HZ]/[160HZ]/ [250HZ]/[400HZ]/ [630HZ]/[1KHZ]/ [1.6KHZ]/[2.5KHZ]/ [4KHZ]/[6.3KHZ]/ [10KHZ]/[16KHZ]	[LEVEL -9] a [LEVEL +9] ([LEVEL 0]): regolano il livello da salvare per ciascuna sorgente. (Prima di effettuare una regolazione, selezionare la sorgente che si desidera regolare.)	
[Q FACTOR]	[1.35]/[1.50]/[2.00]:	regola il fattore di qualità.
[PRESET EQ]	[NATURAL]/[ROCK]/[POPS]/[EASY]/[TOP40]/[JAZZ]/[POWERFUL]/ [USER]: seleziona un equalizzatore preimpostato adatto al genere musicale in esecuzione. (Selezionare [USER] per usare le impostazioni fatte in [EASY EQ] o [MANUAL EQ].)	
[BASS BOOST]	[LV1] a [LV5]:	specifica il livello di potenziamento dei bassi. ; [OFF]: annulla.
[LOUDNESS]	[LV1]/[LV2]:	Seleziona il potenziamento desiderato per le basse e alte frequenze in modo da ottenere a basso volume un suono ben bilanciato. ; [OFF]: annulla.
[SUBWOOFER SET]	[ON]:	attiva l'uscita al subwoofer. ; [OFF]: annulla.
[FADER]	(Non selezionabile quando è selezionato il crossover a tre vie.) [R15] a [F15] ([0]): regola il bilanciamento delle uscite dei diffusori anteriori e posteriori.	
[BALANCE]	[L15] a [R15] ([0]):	regola il bilanciamento delle uscite dei diffusori destro e sinistro.
[VOLUME OFFSET]	[-15] a [+6] ([0]): Preimposta il livello di volume iniziale di ciascuna sorgente confrontandolo al livello di volume FM. (Selezionare innanzi tutto la sorgente da regolare.)	

IMPOSTAZIONI AUDIO

[SOUND EFFECT]	
[SOUND RECNRSTR] (ricostruzione del suono)	(Non selezionabile con le sorgenti RADIO e AUX.) [ON]: compensando le componenti in alta frequenza e ripristinando il tempo di salita (o rise time) della forma d'onda, elementi che vanno perduti durante la compressione audio, rende più realistico il suono. ; [OFF]: annulla.
[SPACE ENHANCE]	(Non selezionabile con la sorgente RADIO.) [SML]/[MED]/[LRG]: potenzia virtualmente lo spazio sonoro. ; [OFF]: annulla.
[SND REALIZER]	[LV1]/[LV2]/[LV3]: rende virtualmente più realistico il suono. ; [OFF]: annulla.
[STAGE EQ]	[LOW]/[MID]/[HI]: regola virtualmente la posizione sonora percepita attraverso i diffusori. ; [OFF]: annulla.
[DRIVE EQ]	[ON]: aumenta la frequenza per compensare il rumore esterno al veicolo o quello prodotto dagli pneumatici durante la guida. ; [OFF]: annulla.
[SPEAKER SIZE]	Appaiono i parametri d'impostazione del crossover a due o a tre vie (vedere "Cambio del tipo di crossover" a pagina 5) a seconda di quello effettivamente selezionato. (Vedere "Impostazione del crossover") Per impostazione predefinita è selezionato il crossover a due vie.
[X'OVER]	
[DTA SETTINGS]	Per informazioni sulle impostazioni, vedere "Impostazioni di allineamento temporale digitale" a pagina 22.
[CAR SETTINGS]	

- Con il crossover a due vie: [SUB-W LEVEL]/[SUBWOOFER SET] sono selezionabili soltanto quando s'imposta [SWITCH PREOUT] su [SUB-W]. (Pagina 4)
- [SUB-W LEVEL] sono selezionabili soltanto quando s'imposta [SUBWOOFER SET] su [ON]. (Pagina 19)

Impostazione del crossover

Di seguito si riportano i parametri d'impostazione dei crossover a due e a tre vie.

SPEAKER SIZE

Per ottenere le massime prestazioni con questa impostazione, selezionare la dimensione dei diffusori collegati.

- L'apparecchio imposta automaticamente la frequenza e la pendenza della curva del diffusore selezionato.
- Se è selezionato [NONE] per il seguente altoparlante in [SPEAKER SIZE], l'impostazione [X'OVER] dell'altoparlante selezionato non è disponibile.
 - Crossover a due vie: [TWEETER] di [FRONT]/[REAR]/[SUBWOOFER]
 - Crossover a tre vie: [WOOFER]

X'OVER (crossover)

- [FRQ]/[F-HPF FRQ]/[R-HPF FRQ]/[SW LPF FRQ]/[HPF FRQ]/[LPF FRQ]: permette di regolare la frequenza di cross-over per i diffusori selezionati (filtro passa-alto o filtro passa-basso).
Quando si seleziona [THROUGH] l'unità invia tutti i segnali ai diffusori selezionati.
- [SLOPE]/[F-HPF SLOPE]/[R-HPF SLOPE]/[SW LPF SLOPE]/[HPF SLOPE]/[LPF SLOPE]: permette di regolare la pendenza della curva di crossover.
Questa impostazione è disponibile soltanto quando la frequenza di cross-over non è impostata su [THROUGH].
- [SW LPF PHASE]/[PHASE]: permette di specificare la fase dell'uscita di un determinato diffusore per allinearla con quella degli altri diffusori.
- [GAIN LEFT]/[GAIN RIGHT]/[F-HPF GAIN]/[R-HPF GAIN]/[SW LPF GAIN]/[GAIN]: permette di regolare il volume d'uscita del diffusore selezionato.

IMPOSTAZIONI AUDIO

Parametri d'impostazione del crossover a due vie

[SPEAKER SIZE]		
[FRONT]	[SIZE]	[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/[6×8]/[6×9]/[7×10]
	[TWEETER]	[SMALL]/[MIDDLE]/[LARGE]/[NONE] (non collegato)
[REAR]		[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/[6×8]/[6×9]/[7×10]/[NONE] (non collegato)
[SUBWOOFER]*1*2		[16CM]/[20CM]/[25CM]/[30CM]/[38CM OVER]/[NONE] (non collegato)
[X ' OVER]		
[TWEETER]	[FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]
	[GAIN LEFT]	[-8] a [0]
	[GAIN RIGHT]	[-8] a [0]
[FRONT HPF]	[F-HPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[F-HPF SLOPE]	[-6DB]/[-12DB]/[-18DB]/[-24DB]
	[F-HPF GAIN]	[-8] a [0]
[REAR HPF]	[R-HPF FRQ]	
	[R-HPF SLOPE]	(Vedere le impostazioni [FRONT HPF] qui sopra.)
	[R-HPF GAIN]	

[SUBWOOFER LPF]*1*2	[SW LPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[SW LPF SLOPE]	[-6DB]/[-12DB]/[-18DB]/[-24DB]
	[SW LPF PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[SW LPF GAIN]	[-8] a [0]

Parametri d'impostazione del crossover a tre vie

[SPEAKER SIZE]		
[TWEETER]		[SMALL]/[MIDDLE]/[LARGE]
[MID RANGE]		[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/[6×8]/[6×9]
[WOOFER]*2		[16CM]/[20CM]/[25CM]/[30CM]/[38CM OVER]/[NONE] (non collegato)
[X ' OVER]		
[TWEETER]	[HPF FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]
	[SLOPE]	[-6DB]/[-12DB]
	[PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[GAIN]	[-8] a [0]

*1, *2 : vedere a pagina 22.

IMPOSTAZIONI AUDIO

[MID RANGE]	[HPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[HPF SLOPE]	[−6DB]/[−12DB]
	[LPF FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]/[THROUGH]
	[LPF SLOPE]	[−6DB]/[−12DB]
	[PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[GAIN]	[−8] a [0]
[WOOFER]*2	[LPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[SLOPE]	[−6DB]/[−12DB]
	[PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[GAIN]	[−8] a [0]

*1 Selezionabile soltanto quando [SWITCH PREOUT] è impostato su [SUB-W]. (Pagina 4)

*2 Selezionabile soltanto quando [SUBWOOFER SET] è impostato su [ON]. (Pagina 19)

Impostazioni di allineamento temporale digitale

La funzione Allineamento temporale digitale imposta il ritardo temporale dell'uscita dei diffusori per creare un ambiente di ascolto più adatto al proprio veicolo.

- Per maggiori informazioni vedere la sezione "Determinazione dei parametri [DISTANCE] e [GAIN] di [DTA SETTINGS]" a pagina 23.

[DTA SETTINGS]

[POSITION]	Permette di selezionare la propria posizione d'ascolto (punto di riferimento). [ALL]: nessuna compensazione ; [FRONT RIGHT]: sedile anteriore destro ; [FRONT LEFT]: sedile anteriore sinistro ; [FRONT ALL]: Sedili anteriori • [FRONT ALL] appare soltanto dopo aver selezionato [2-WAY X'OVER]. (Pagina 5)
[DISTANCE]	[OCM] a [610CM]: regolazione fine di compensazione della distanza. (Prima di effettuare una regolazione selezionare il diffusore interessato.)
[GAIN]	[−8DB] a [0DB]: regolazione del volume d'uscita del diffusore selezionato. (Prima di effettuare una regolazione selezionare il diffusore interessato.)
[DTA RESET]	[YES]: resetta le impostazioni ([DISTANCE] e [GAIN]) del parametro [POSITION] ai valori predefinite ; [NO]: annulla.

[CAR SETTINGS]

[CAR TYPE]	[COMPACT]/[FULL SIZE CAR]/[WAGON]/[MINIVAN]/[SUV]/[MINIVAN(LONG)]: seleziona il tipo di veicolo ; [OFF]: nessuna compensazione.
[R-SP LOCATION]	Permette di selezionare la posizione dei diffusori posteriori per calcolare la distanza maggiore dalla posizione d'ascolto specificata (punto di riferimento): • [DOOR]/[REAR DECK]: selezionabile soltanto quando per [CAR TYPE] si seleziona [OFF], [COMPACT], [FULL SIZE CAR], [WAGON] o [SUV]. • [2ND ROW]/[3RD ROW]: selezionabile soltanto quando per [CAR TYPE] si seleziona [MINIVAN] o [MINIVAN(LONG)].

IMPOSTAZIONI AUDIO

- Prima d'impostare i parametri [DISTANCE] e [GAIN] di [DTA SETTINGS] è necessario selezionare il diffusore da regolare:

Quando si seleziona il crossover a due vie:

[FRONT LEFT]/[FRONT RIGHT]/[REAR LEFT]/[REAR RIGHT]/[SUBWOOFER]

- Quando per [REAR] e [SUBWOOFER] di [SPEAKER SIZE] si seleziona un'impostazione diversa da [NONE] le selezioni possibili sono limitate a [REAR LEFT], [REAR RIGHT] e [SUBWOOFER]. (Pagina 21)

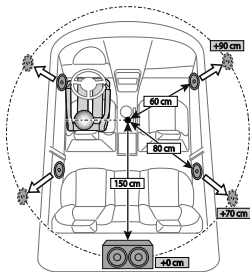
Quando si seleziona il crossover a tre vie:

[TWEETER LEFT]/[TWEETER RIGHT]/[MID LEFT]/[MID RIGHT]/[WOOFER]

- Quando per [WOOFER] di [SPEAKER SIZE] si seleziona un'impostazione diversa da [NONE] le selezioni possibili sono limitate a [WOOFER]. (Pagina 21)

- Il parametro [R-SP LOCATION] di [CAR SETTING] può essere selezionato soltanto se:
 - si è selezionato il crossover a due vie. (Pagina 5)
 - per [REAR] di [SPEAKER SIZE] si è selezionata un'opzione diversa da [NONE]. (Pagina 21)

Determinazione dei parametri [DISTANCE] e [GAIN] di [DTA SETTINGS]



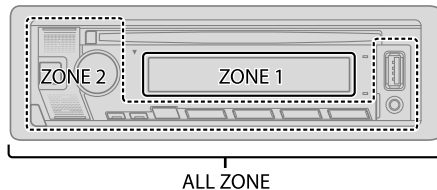
Quando per ciascun diffusore si specifica la distanza rispetto al punto centrale della posizione d'ascolto correttamente impostata, l'apparecchio ne calcola e imposta automaticamente il ritardo temporale:

- 1 Determinazione, come punto di riferimento, del punto centrale della posizione d'ascolto correttamente impostata.
- 2 Misurazione della distanza dei diffusori da detto punto di riferimento.
- 3 Calcolo delle differenze tra la distanza del diffusore più lontano (diffusori posteriori) e quella dei rimanenti diffusori.
- 4 Impostazione per ciascun diffusore del parametro [DISTANCE] calcolato al passo 3.
- 5 Regolazione del parametro [GAIN] per ciascun diffusore.

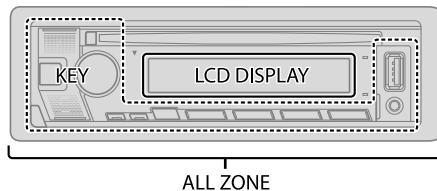
Esempio in figura: come posizione d'ascolto si è selezionato [FRONT ALL]

IMPOSTAZIONI DI VISUALIZZAZIONE

- **KDC-BT530U**: identificazione della zona per l'impostazione dei colori e della luminosità



- **KDC-BT430U**: identificazione delle zone per l'impostazione della luminosità



- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella a pagina 24), e quindi premerla.
- 3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato, oppure seguire le istruzioni riportate per l'elemento selezionato.
- 4 Premere a lungo **Q**/**↵** per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere **Q**/**↵**.

IMPOSTAZIONI DI VISUALIZZAZIONE

Impostazione predefinita: **[XX]**

[DISPLAY]

[COLOR SELECT] (Per **[KDC-BT530U]**)

Permette di selezionare individualmente i colori d'illuminazione per **[ALL ZONE]**, **[ZONE 1]** e **[ZONE 2]**.

1 Selezionare una zona (**[ZONE 1]**, **[ZONE 2]**, **[ALL ZONE]**). (Vedere l'illustrazione a pagina 23.)

2 Scegliere il colore desiderato per la zona selezionata.

[INITIAL COLOR]/[VARIABLE SCAN]/[CUSTOM R/G/B]/[RED1]/[RED2]/[RED3]/[PURPLE1]/[PURPLE2]/[PURPLE3]/[PURPLE4]/[BLUE1]/[BLUE2]/[BLUE3]/[SKYBLUE1]/[SKYBLUE2]/[LIGHTBLUE]/[AQUA1]/[AQUA2]/[GREEN1]/[GREEN2]/[GREEN3]/[YELLOWGREEN1]/[YELLOWGREEN2]/[YELLOW]/[ORANGE1]/[ORANGE2]/[ORANGERED]

Per creare colori personalizzati selezionare **[CUSTOM R/G/B]**. I colori creati da sé rimangono salvati in **[CUSTOM R/G/B]**.

1 Premere la manopola del volume per accedere al modo di regolazione dettagliata del colore.

2 Con **[◀/▶]** selezionare il colore da regolare secondo il modello **[R]/[G]/[B]**.

3 Ruotando la manopola del volume regolare il livello (da **[0]** a **[9]**), e quindi premerla.

[DIMMER]

Riduce la luminosità.

[ON]: attenuazione attivata.

[OFF]: attenuazione disattivata.

[DIMMER TIME]: imposta gli istanti di attivazione e disattivazione dell'attenuazione luminosa (dimmer).

1 Ruotando la manopola del volume regolare l'istante **[ON]**, quindi premerla.

2 Ruotando la manopola del volume regolare l'istante **[OFF]**, quindi premerla.

Impostazione predefinita: **[ON]**: **[18:00]**; **[OFF]**: **[6:00]**

[BRIGHTNESS]

1 Selezionare una zona. (Vedere l'illustrazione a pagina 23.)

2 **[LVL 00]** a **[LVL 31]**: imposta la luminosità per la zona selezionata.

[TEXT SCROLL]

[ONCE]: fa scorrere le informazioni sul display una sola volta.; **[AUTO]**: ripete lo scorrimento delle informazioni a intervalli di 5 secondi.; **[OFF]**: annulla.

[LEVEL METER]

(Per **[KDC-BT530U]**)

[ON]: mostra l'indicatore di livello nel display (vedere la figura qui sotto);

[OFF]: annulla.



indicatore di livello

RIFERIMENTI

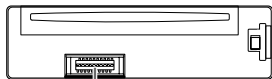
Manutenzione

Pulizia dell'unità

Rimuovere la sporcizia dal pannello con un panno asciutto e morbido o uno al silicone.

Pulizia della presa

Rimuovere il frontalino e pulire delicatamente il connettore con un bastoncino cotonato. Fare attenzione a non danneggiare il connettore.



Connettore (situato sul lato posteriore del frontalino)

Maneggio e trattamento dei dischi

- Non toccarne la superficie registrata.
- Non applicarvi nastro o etichette adesive, né usarli se si trovano in questa condizione.
- Non usare accessori per dischi.
- Pulire il CD partendo dal centro del disco verso il bordo esterno.
- Pulire i dischi con un panno al silicone o un panno morbido. Non usare solventi.
- Quando si rimuove un disco dall'unità, estrarlo tenendolo in posizione orizzontale.
- Prima d'inserire il disco rimuovere qualsiasi bava dal foro centrale o dal bordo esterno.

Informazioni aggiuntive

Per: — Ottenere il firmware più recente e l'elenco aggiornato degli accessori compatibili
— Applicazioni originali KENWOOD
— Ottenere altre informazioni aggiornate

Vedere il sito <www.kenwood.com/cs/ce/>.

Generale

- Questo apparecchio riproduce i seguenti tipi di disco:



- Per informazioni dettagliate e le note sui file audio riproducibili si prega di vedere il sito <www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/>.

File riproducibili

- File audio riproducibili:

Dischi: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac)

Unità USB di memoria di massa:

MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac), AAC (.m4a), WAV (.wav), FLAC (.flac)

- Dischi riproducibili: CD-R/CD-RW/CD-ROM
 - Formati di file riproducibili per i dischi: ISO 9660 Level 1/2, Joliet, nomi file lunghi
 - Formati file system dispositivo USB riproducibili: FAT12, FAT16, FAT32
- Anche quando i file audio rispettano gli standard sopra elencati, la riproduzione potrebbe essere impossibile a causa dei tipi o delle condizioni dei supporti o dei dispositivi. Questo apparecchio non riproduce i file AAC (.m4a) registrati in CD codificati da iTunes.

Dischi non riproducibili

- Dischi non circolari.
- Dischi la cui superficie registrata è colorata o sporca.
- Dischi scrivibili e riscrivibili non finalizzati.
- CD da 8 cm. Il tentativo d'inserimento con usando un adattatore può causare malfunzionamenti.

Note sulle unità USB

- Non è possibile collegare un dispositivo USB tramite un hub USB.
- Il collegamento di un cavo la cui lunghezza totale supera 5 m può causare una riproduzione anomala.
- Questo apparecchio non riconosce le unità USB non alimentate a 5 V e con assorbimento di corrente superiore a 1,5 A.

Note sull'iPod e l'iPhone

- Mediante la presa d'ingresso USB:
 - Made for
 - iPod touch (5th e 6th generation)
 - iPod nano (7th generation)
 - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus, 8, 8 Plus, X
- Connessione Bluetooth:
 - Made for
 - iPod touch (5th e 6th generation)
 - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus, 8, 8 Plus, X
- Nell'**[MODE OFF]** non è possibile scorrere lungo i file video del menù "Videos".

RIFERIMENTI

- L'ordine dei brani visualizzati nel menu di selezione dell'apparecchio potrebbe differire da quello dell'iPod o dell'iPhone.
- L'iPod non è utilizzabile quando sul suo display appare "KENWOOD" o "✓".
- Dipendentemente dalla versione del sistema operativo dell'iPod o dell'iPhone, con questa unità alcune funzioni potrebbero non operare.

Informazioni sulla periferica Android

- Questo apparecchio è compatibile con i sistemi operativi Android 4.1 e superiori.
- Alcune periferiche Android (con sistema operativo 4.1 o superiore) potrebbero non essere totalmente compatibili con la tecnologia Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Se la periferica Android in uso è compatibile sia con i dispositivi di archiviazione di massa sia con la tecnologia AOA 2.0 questo apparecchio riprodurrà sempre e prioritariamente la musica con tale tecnologia.

Informazioni su Spotify

- L'applicazione Spotify è compatibile con:
 - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus (iOS 8 o successivo)
 - iPod touch (5th e 6th generation)
 - Android OS 4.0.3 o successivo
- Poiché Spotify è un servizio fornito da una diversa società, le sue specifiche possono cambiare senza preavviso. Di conseguenza si potrebbero creare problemi di compatibilità, oppure di disponibilità di alcuni o tutti i servizi offerti.
- Da questo apparecchio non è possibile utilizzare alcune funzioni Spotify.
- Per qualsiasi problema con l'uso dell'applicazione s'invita a rivolgersi direttamente a Spotify visitando il sito <www.spotify.com>.

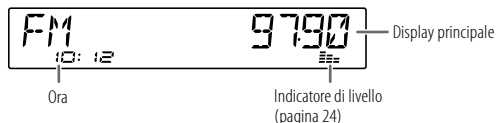
Note sulla funzione Bluetooth

- Dipendentemente dalla loro versione Bluetooth alcune periferiche potrebbero non riuscire a connettersi con questo apparecchio.
- L'apparecchio potrebbe non operare con alcune periferiche Bluetooth.
- Le condizioni del segnale possono essere influenzate dai corpi circostanti.

Cambiare le informazioni visualizzate sul display

- Ogni volta che si preme DISP le informazioni visualizzate sul display cambiano.
- Se le informazioni non sono disponibili o non sono registrate, sul display appare "NO TEXT", "NO INFO" o un altro testo (ad esempio il nome della stazione), oppure non appare nulla.

KDC-BT530U :



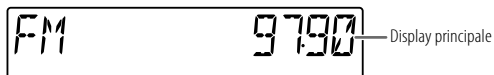
Nome della sorgente	Informazioni visualizzate: Display principale
STANDBY	Nome della sorgente ➔ Data ➔ torna all'inizio
RADIO	Frequenza ➔ Data ➔ torna all'inizio Solo per stazioni FM Radio Data System: Nome della stazione/Tipo di programma ➔ Testo radio ➔ Testo radio+ ➔ Testo radio+ titolo del brano/Testo radio+ artista ➔ Frequenza ➔ Data ➔ torna all'inizio
CD o USB	Per CD-DA: Titolo del disco/artista ➔ Titolo del brano/artista ➔ Durata di riproduzione ➔ Data ➔ torna all'inizio Per file MP3, WMA, AAC, WAV e FLAC: Titolo del brano/artista ➔ Titolo dell'album/Artista ➔ Nome della cartella ➔ Nome del file ➔ Durata di riproduzione ➔ Data ➔ torna all'inizio
iPod USB/iPod BT	Quando è selezionato [MODE OFF] (pagina 9): Titolo del brano/artista ➔ Titolo dell'album/Artista ➔ Durata di riproduzione ➔ Data ➔ torna all'inizio

RIFERIMENTI

Nome della sorgente	Informazioni visualizzate: Display principale
ANDROID	Nome della sorgente ➔ Data ➔ torna all'inizio
SPOTIFY/ SPOTIFY BT	Titolo contesto ➔ Titolo del brano ➔ Artista ➔ Titolo dell'album ➔ Durata di riproduzione ➔ Data ➔ torna all'inizio
BT AUDIO	Titolo del brano/artista ➔ Titolo dell'album/Artista ➔ Durata di riproduzione ➔ Data ➔ torna all'inizio
AUX	Nome della sorgente ➔ Data ➔ torna all'inizio


Nome della sorgente	Informazioni visualizzate: Display principale
ANDROID	Nome della sorgente/Orologio ➔ Orologio ➔ (torna all'inizio)
SPOTIFY/SPOTIFY BT	Nome della sorgente/Orologio ➔ Titolo contesto ➔ Titolo del brano ➔ Artista ➔ Titolo dell'album ➔ Durata di riproduzione ➔ Orologio ➔ torna all'inizio
BT AUDIO	Nome della sorgente/Orologio ➔ Titolo del brano/Artista ➔ Titolo dell'album/Artista ➔ Durata di riproduzione ➔ Orologio ➔ torna all'inizio
AUX	Nome della sorgente/Orologio ➔ Orologio ➔ (torna all'inizio)


KDC-BT430U :



Nome della sorgente	Informazioni visualizzate: Display principale
STANDBY	Nome della sorgente/Orologio ➔ Orologio ➔ (torna all'inizio)
RADIO	Nome della sorgente/Orologio ➔ Frequenza ➔ Orologio ➔ torna all'inizio Solo per stazioni FM Radio Data System: Nome della sorgente/Orologio ➔ Nome della stazione/Tipo di programma ➔ Testo radio ➔ Testo radio+ ➔ Testo radio+ titolo del brano/Testo radio+ artista ➔ Frequenza ➔ Orologio ➔ torna all'inizio
CD o USB	Per CD-DA: Nome della sorgente/Orologio ➔ Titolo del disco/Artista ➔ Titolo del brano/Artista ➔ Durata di riproduzione ➔ Orologio ➔ torna all'inizio Per file MP3, WMA, AAC, WAV e FLAC: Nome della sorgente/Orologio ➔ Titolo del brano/Artista ➔ Titolo dell'album/Artista ➔ Nome della cartella ➔ Nome del file ➔ Durata di riproduzione ➔ Orologio ➔ torna all'inizio

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Rimedi	
Generale	Il suono non è udibile.	<ul style="list-style-type: none"> Regolare il volume al livello ottimale. Controllare i cavi e i collegamenti.
	Viene visualizzata l'indicazione "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON".	Spegnere l'apparecchio e controllare che le prese dei cavi dei diffusori siano adeguatamente isolate. Riaccendere l'apparecchio.
	Viene visualizzata l'indicazione "PROTECTING SEND SERVICE".	Inviare l'apparecchio al più vicino centro di assistenza.
	Le sorgenti non sono udibili.	Controllare l'impostazione [SOURCE SELECT]. (Pagina 5)
	<ul style="list-style-type: none"> Il suono non è udibile. L'apparecchio non si accende. Le informazioni che appaiono sul display non sono corrette. 	li si deve pulire. (Pagina 25)
	L'unità non funziona.	Resettare l'unità. (Pagina 3)
Radio	I caratteri non appaiono correttamente sul display.	<ul style="list-style-type: none"> Questa unità può visualizzare soltanto lettere maiuscole, numeri e un numero limitato di simboli. A seconda della lingua di visualizzazione selezionata (pagina 5) alcuni caratteri potrebbero non apparire correttamente.
	<ul style="list-style-type: none"> La ricezione radio è scarsa. Interferenze statiche durante l'ascolto di programmi radiofonici. 	Collegare l'antenna correttamente.
CD/USB/iPod	Impossibile espellere il disco.	Premere a lungo  per forzare l'espulsione del disco. Non lasciarlo cadere quando fuoriesce. Se il problema persiste provare a resettare l'apparecchio (pagina 3).
	Viene generato rumore.	Selezionare un'altra traccia o cambiare disco.
	Viene visualizzata l'indicazione "PLEASE EJECT".	Resettare l'unità (pagina 3). Se il problema persiste si suggerisce di rivolgersi al più vicino centro di assistenza.

Problema	Rimedi	
CD/USB/iPod	La riproduzione dei brani non avviene nel modo inteso.	L'ordine di riproduzione è determinato dall'ordine in cui i file sono stati registrati (disco) o dal nome del file (USB).
	Il tempo di riproduzione trascorso non è corretto.	Ciò dipende dal modo di registrazione usato (disco/USB).
	"READING" continua a lampeggiare.	<ul style="list-style-type: none"> Limitare l'uso di livelli gerarchici e cartelle. Ricaricare il disco o ricollegare il dispositivo (USB/iPod/iPhone).
	Viene visualizzata l'indicazione "UNSUPPORTED DEVICE".	<ul style="list-style-type: none"> Controllare se il dispositivo USB connesso è compatibile con questo apparecchio e assicurarsi che i sistemi di file siano in formati supportati. (Pagina 25) Ricollegare il dispositivo USB.
	Viene visualizzata l'indicazione "UNRESPONSIVE DEVICE".	Accertarsi che il dispositivo USB funzioni correttamente, quindi ricollegarlo.
	Viene visualizzata l'indicazione "USB HUB IS NOT SUPPORTED".	L'apparecchio non è compatibile con le unità USB collegate attraverso un hub USB.
	<ul style="list-style-type: none"> L'apparecchio non seleziona "USB" quando si connette un dispositivo USB durante l'ascolto di un'altra sorgente. Viene visualizzata l'indicazione "USB ERROR". 	La porta USB sta assorbendo più corrente di quella massima prevista dalle specifiche. Spegnere l'apparecchio e scollegare il dispositivo USB. Quindi riaccenderlo e ricollegare il dispositivo. Se il problema persiste, spegnere e riaccendere l'apparecchio (o resettarlo) e collegare un altro dispositivo USB.
	L'iPod/iPhone non si accende o non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> Controllare il collegamento tra l'apparecchio e l'iPod o l'iPhone. Scollegare l'iPod o l'iPhone e resettarlo con un ripristino hardware.
	Quando si preme  per accedere al modo di ricerca appare "LOADING".	La preparazione dell'elenco musicale dell'iPod o dell'iPhone non è ancora terminata. Poiché tale operazione richiede del tempo, prima di provare occorre attendere qualche istante.
	"NO DISC"	Inserire un disco riproducibile nella fessura (slot) di caricamento.
"TOC ERROR"	Accertarsi che il disco sia pulito e inserito correttamente.	

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Rimedi	
CD/USB/iPod	"NA FILE"	Accertarsi che il supporto di memoria (disco/USB) contenga file audio di tipo compatibile. (Pagina 25)
	"COPY PRO"	Riproduzione di un file protetto da copia (disco/USB).
	"NO DEVICE"	Collegare un'unità USB e impostare di nuovo la sorgente su USB.
	"NO MUSIC"	Collegare un'unità USB che contenga file audio di tipo compatibile.
	"iPod ERROR"	<ul style="list-style-type: none"> Ricollegare l'iPod. Reinizializzare l'iPod.
ANDROID	<ul style="list-style-type: none"> Durante la riproduzione il suono non è udibile. Il suono viene emesso soltanto dalla periferica Android. 	<ul style="list-style-type: none"> Ricollegare la periferica Android. Avviare qualsiasi applicazione per lettore multimediale sul dispositivo Android e avviare la riproduzione. Riavviare l'attuale applicazione per lettore multimediale o usare un'altra applicazione per lettore multimediale. Riavviare la periferica Android. Se il problema non si risolve può significare che la periferica Android collegata non è in grado d'istradare il segnale audio a questo apparecchio. (Pagina 26) Se la connessione USB non funziona, collegare il dispositivo Android tramite Bluetooth o tramite il jack d'ingresso ausiliario.
	"NO DEVICE" o "READING" continua a lampeggiare.	<ul style="list-style-type: none"> Ricollegare la periferica Android. Se la connessione USB non funziona, collegare il dispositivo Android tramite Bluetooth o tramite il jack d'ingresso ausiliario.
	La riproduzione è intermittente, oppure il suono salta.	Disattivare il modo di risparmio energetico della periferica Android.
	"NO MUSIC"/"ANDROID ERROR"	<ul style="list-style-type: none"> Accertarsi che la periferica Android contenga file audio effettivamente riproducibili. Ricollegare la periferica Android. Riavviare la periferica Android.

Problema	Rimedi	
Spotify	"DISCONNECTED"	L'unità USB si scollega. Accertarsi che sia saldamente collegata alla presa USB.
	"CONNECTING"	<ul style="list-style-type: none"> In caso di connessione USB: il dispositivo sta tentando di connettersi all'apparecchio. Attendere. In caso di connessione Bluetooth: connessione Bluetooth assente. Controllare la connessione Bluetooth e accoppiare (associare) il dispositivo all'apparecchio.
	"CHECK APP"	L'applicazione Spotify non è correttamente connessa oppure l'utente non ha effettuato l'accesso al proprio account Spotify. Chiudere l'applicazione Spotify e riavviare. Quindi, accedere al proprio account Spotify.
	Non è stata rilevata alcuna periferica Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> Avviare una nuova ricerca. Resettare l'unità. (Pagina 3)
Bluetooth®	L'accoppiamento non riesce.	<ul style="list-style-type: none"> Accertarsi di avere inserito lo stesso codice PIN sia nell'apparecchio sia nella periferica Bluetooth. Cancellare le informazioni di accoppiamento sia dall'apparecchio sia dalla periferica Bluetooth ed eseguirlo nuovamente. (Pagina 12)
	La conversazione telefonica è disturbata da un'eco.	<ul style="list-style-type: none"> Regolare la posizione del microfono dell'apparecchio. (Pagina 12) Controllare l'impostazione [ECHO CANCEL]. (Pagina 14)
	La qualità audio del cellulare è insoddisfacente.	<ul style="list-style-type: none"> Ridurre la distanza tra l'apparecchio e la periferica Bluetooth. Spostare la vettura in un punto che permetta una miglior ricezione.
	La chiamata con riconoscimento vocale non riesce.	<ul style="list-style-type: none"> Si suggerisce di usare questo metodo di composizione in un ambiente più tranquillo. Avvicinarsi maggiormente al microfono. Si deve usare la stessa voce usata per la registrazione dei comandi vocali.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Rimedi
Durante la riproduzione del lettore audio Bluetooth il suono s'interrompe o salta.	<ul style="list-style-type: none"> • Ridurre la distanza tra l'apparecchio e la periferica Bluetooth. • Spegnerne e riaccendere l'apparecchio e tentare una nuova connessione. • Vi potrebbero essere altre periferiche Bluetooth che stanno tentando di connettersi all'apparecchio.
Non si riesce a controllare il lettore audio Bluetooth connesso.	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare se il lettore Bluetooth è compatibile con il profilo AVRCP (connessione remota per apparecchi audio/video). (Consultare il manuale d'uso del lettore.) • Scollegare e ricollegare il lettore Bluetooth.
"NOT SUPPORT"	Il cellulare connesso non dispone della funzione di riconoscimento vocale o quella di trasferimento della rubrica telefonica.
"NO ENTRY"/"NO PAIR"	L'apparecchio non ha trovato alcuna periferica Bluetooth connessa o registrata.
"ERROR"	Riprovare. Se continua ad apparire "ERROR" controllare innanzi tutto che la periferica disponga effettivamente della funzione richiesta.
"NO INFO"/"NO DATA"	La periferica Bluetooth non ha ottenuto i dati di contatto.
"HF ERROR XX"/"BT ERROR"	Resettare l'apparecchio e riprovare. Se il problema persiste si suggerisce di rivolgersi al più vicino centro di assistenza.
"SWITCHING NG"	I telefoni connessi potrebbero non essere compatibili con la funzione di commutazione.
La connessione Bluetooth tra il dispositivo Bluetooth e l'unità è instabile.	Cancelare il dispositivo Bluetooth registrato e non utilizzato dall'unità. (Pagina 16)

Bluetooth®

INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTI

▲ Avviso

- Questo apparecchio è installabile esclusivamente nei veicoli provvisti di alimentazione da 12V CC con messa a terra sul negativo.
- Prima d'installarlo e di eseguire i collegamenti elettrici scollegare il cavo negativo della batteria.
- Per evitare la formazione di cortocircuiti non collegare il cavo della batteria (giallo) né il cavo di accensione del motore (rosso) al telaio del veicolo né al cavo di messa a terra (nero).
- Per prevenire i cortocircuiti:
 - Avvolgere con del nastro adesivo i cavi non collegati.
 - Al termine dell'installazione si deve nuovamente collegare l'unità a massa attraverso la carrozzeria della vettura.
 - Fissare in posizione tutti i cavi con apposite fascette e avvolgere con del nastro adesivo quelli che possono andare a contatto con parti metalliche.

▲ Attenzione

- Per motivi di sicurezza si raccomanda di affidare l'installazione e i collegamenti elettrici a un tecnico professionista. Rivolgersi al proprio rivenditore.
- Installare l'unità nella console del veicolo. Non toccarne le parti metalliche durante e subito dopo l'uso. Parti metalliche come il dissipatore di calore e l'involucro infatti si riscaldano molto.
- Non collegare i cavi \ominus dei diffusori al telaio del veicolo, al cavo di messa a terra (nero) né in parallelo.
- Installare l'apparecchio a un angolo inferiore a 30°.
- Se il fascio di cavi preassemblati del veicolo non dispone del connettore di accensione, collegare il cavo di accensione (rosso) alla presa nella scatola dei fusibili del veicolo stesso che fornisce 12V CC e viene alimentata e disalimentata dalla chiave di accensione.
- Tenere tutti i cavi lontani dalle parti metalliche che dissipano calore.
- Dopo aver installato l'unità, controllare che le luci dei freni, i lampeggianti, i tergicristalli ecc. del veicolo funzionino correttamente.
- Se il fusibile brucia assicurarsi innanzitutto che i cavi non siano a contatto con il telaio del veicolo e quindi sostituirlo con uno nuovo dalle medesime caratteristiche elettriche.

INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTI

Elenco delle parti per l'installazione

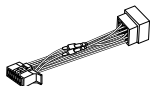
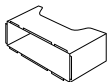
(A) Frontalino (×1)

(B) Mascherina (×1)

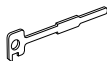


(C) Supporto di montaggio (×1)

(D) Fascio dei cavi (×1)



(E) Chiavetta di estrazione (×2)

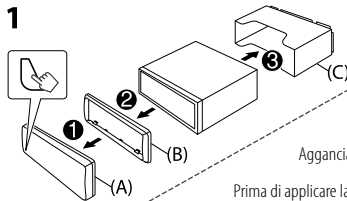


Procedura di base

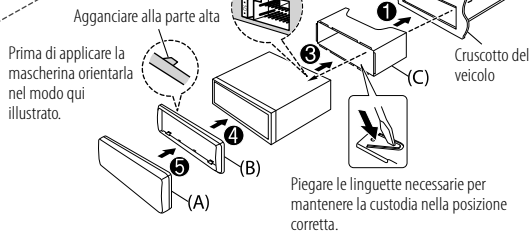
- 1 Sfilare la chiave di accensione e scollegare la presa \ominus della batteria del veicolo.
- 2 Collegare correttamente i cavi elettrici.
Vedere "Collegamento dei cavi" a pagina 32.
- 3 Installare l'unità nell'automobile.
Vedere la sezione "Installazione dell'apparecchio (nel cruscotto)".
- 4 Ricollegare il cavo \ominus della batteria del veicolo.
- 5 Premere SRC per accendere l'impianto.
- 6 Rimuovere il frontalino ed entro 5 secondi resettare l'unità.
(Pagina 3)

Installazione dell'apparecchio (nel cruscotto)

1



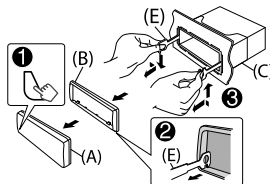
2 Eseguire i collegamenti elettrici previsti.
(Pagina 32)



2

Rimozione dell'apparecchio

- 1 Staccare il frontalino.
- 2 Inserire la punta delle chiavette di estrazione negli appositi fori ubicati su entrambi i lati della mascherina ed estrarre l'apparecchio.
- 3 Le chiavette di estrazione devono essere inserite a fondo nelle fessure ubicate su ciascun lato e quindi tirate in direzione delle frecce mostrate nell'illustrazione.



INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTI

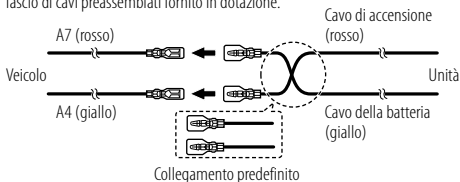
Collegamento dei cavi

Veicolo non provvisto di connettore ISO:

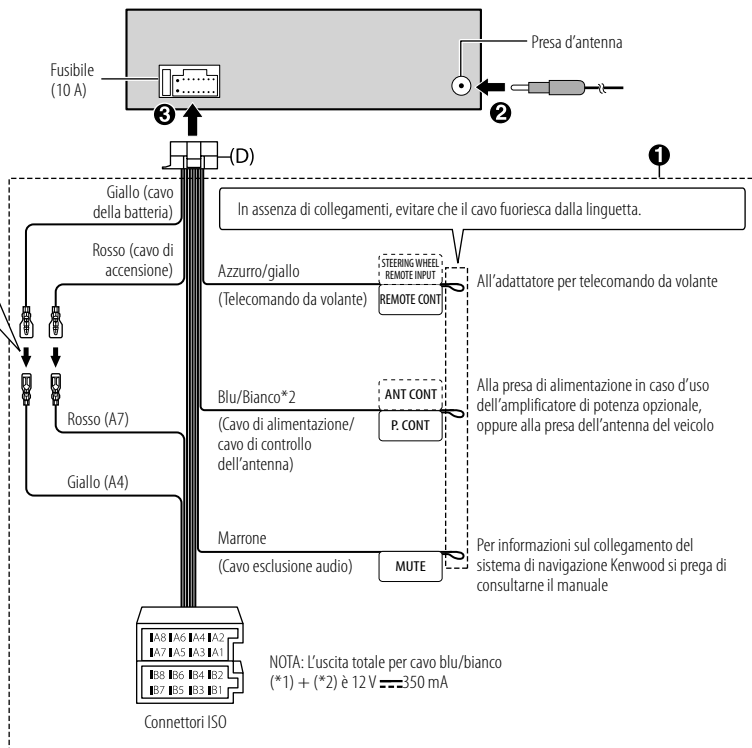
Si raccomanda di fare installare l'unità principale usando un fascio di cavi del tipo comunemente disponibile in commercio e specifico per la propria auto e, per la propria sicurezza, di affidare il lavoro a un tecnico qualificato. Per informazioni al riguardo rivolgersi al proprio rivenditore.

Collegamento delle prese ISO in alcuni veicoli VW/Audi e Opel (Vauxhall)

Potrebbe essere necessario modificare nel seguente modo il collegamento del fascio di cavi preassemblati fornito in dotazione.



Contatto	Colori e funzioni (connettori ISO)
A4	Giallo : Batteria
A5	Blu/Bianco*1 : Controllo alimentazione
A7	Rosso : Accensione (ACC)
A8	Nero : Collegamento a terra (massa)
B1	Porpora ⊕ : Diffusore posteriore (destra)
B2	Porpora/nero ⊖ : Con il crossover a tre vie: tweeter (destra)
B3	Grigio ⊕ : Diffusore anteriore (destra)
B4	Grigio/nero ⊖ : Con il crossover a tre vie: diffusore dei medi (destra)
B5	Bianco ⊕ : Diffusore anteriore (sinistro)
B6	Bianco/nero ⊖ : Con il crossover a tre vie: diffusore dei medi (sinistra)
B7	Verde ⊕ : Diffusore posteriore (sinistro)
B8	Verde/nero ⊖ : Con il crossover a tre vie: tweeter (sinistra)



INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTI

Collegamento di componenti esterni



Preso d'ingresso microfono (pagina 12)

Prese di uscita

Per evitare che l'apparecchio si danneggi, in caso di collegamento di un amplificatore esterno si raccomanda di collegare il filo di terra alla carrozzeria del veicolo.

KDC-BT530U



Uscita anteriore/subwoofer
Con il crossover a tre vie: uscite medi e bassi

KDC-BT430U



Uscita posteriore/subwoofer
Con il crossover a tre vie: uscita bassi

CARATTERISTICHE TECNICHE

Simfonizzatore	FM	Gamma di frequenza	87,5 MHz — 108,0 MHz (a passi di 50 kHz)
		Sensibilità utile (S/R = 30 dB)	0,71 μ V/75 Ω
		Sensibilità silenziamento (DIN S/N = 46 dB)	2,0 μ V/75 Ω
		Risposta di frequenza (± 3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Rapporto segnale/rumore (MONO)	64 dB
		Separazione stereo (1 kHz)	40 dB
	MW (AM)	Gamma di frequenza	531 kHz — 1 611 kHz (a passi di 9 kHz)
		Sensibilità utile (S/R = 20 dB)	28,2 μ V
	LW (AM)	Gamma di frequenza	153 kHz — 279 kHz (a passi di 9 kHz)
		Sensibilità utile (S/R = 20 dB)	50,0 μ V

Letto CD	Diodo laser	GaAlAs
	Filtro digitale (D/A)	Sovracampionamento ottuplo
	Velocità rotazione	500 giri/min. — 200 giri/min. (CLV)
	Oscillazioni e fluttuazioni del suono	Al di sotto dei limiti misurabili
	Risposta di frequenza (± 1 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Distorsione armonica complessiva (1 kHz)	0,01 %
	Rapporto segnale/rumore (1 kHz)	97 dB
	Gamma dinamica	92 dB
	Separazione tra i canali	90 dB
	Decodifica MP3	Conforme a MPEG-1/2 Audio Layer-3
Decodifica WMA	Conforme a Windows Media Audio	
Decodifica AAC	AAC-LC file ".aac"	

USB	Standard USB	USB 1.1, USB 2.0 (Piena velocità)
	Sistema file	FAT12/16/32
	Corrente di alimentazione massima	CC 5 V $\overline{\text{---}}$ 1,5 A
	Decodifica MP3	Conforme a MPEG-1/2 Audio Layer-3
	Decodifica WMA	Conforme a Windows Media Audio
	Decodifica AAC	File AAC-LC ".aac" e ".m4a"
	Decodifica WAV	PCM lineare
Decodifica FLAC	File FLAC (sino a 96 kHz/24 bit)	

Bluetooth	Versione	Bluetooth 3.0
	Gamma di frequenza	2,402 GHz — 2,480 GHz
	Potenza di uscita RF (E.I.R.P.)	+4 dBm (MAX), Categoria di potenza 2
	Portata massima	10 metri in linea d'aria (32,8 piedi)
	Profili	HFP 1.6 (chiamate vivavoce) A2DP (distribuzione audio avanzata) AVRCP 1.5 (controllo audio/video remoto) PBAP (accesso alla rubrica telefonica) SPP (porta seriale)

AUX	Risposta di frequenza (± 3 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Voltaggio massimo d'ingresso	1 000 mV
	Impedenza ingresso	30 k Ω

Audio	Potenza di uscita massima	50W \times 4
	Potenza alla massima larghezza di banda (con distorsione armonica totale inferiore all'1%)	22W \times 4
	Impedenza altoparlanti	4 Ω — 8 Ω

CARATTERISTICHE TECNICHE

Audio	Controlli di tono	Banda 1: 62,5 Hz \pm 9 dB Banda 2: 100 Hz \pm 9 dB Banda 3: 160 Hz \pm 9 dB Banda 4: 250 Hz \pm 9 dB Banda 5: 400 Hz \pm 9 dB Banda 6: 630 Hz \pm 9 dB Banda 7: 1 kHz \pm 9 dB Banda 8: 1,6 kHz \pm 9 dB Banda 9: 2,5 kHz \pm 9 dB Banda 10: 4 kHz \pm 9 dB Banda 11: 6,3 kHz \pm 9 dB Banda 12: 10 kHz \pm 9 dB Banda 13: 16 kHz \pm 9 dB
	Livello preuscita/carico (CD)	2 500 mV/10 k Ω carico
	Impedenza di preuscita	\leq 600 Ω
	Tensione operative	Batteria auto 12 V CC
Generale	Ingombro effettivo di installazione (L \times H \times P)	182 mm \times 53 mm \times 155,5 mm
	Peso netto (inclusi il supporto di montaggio e la mascherina)	1,2 kg

Soggette a modifica senza preavviso.

СОДЕРЖАНИЕ

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ	2
ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ	3
НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ	4
1 Выбор языка отображения и отмена демонстрации	
2 Установка часов и даты	
3 Установка начальных настроек	
РАДИОПРИЕМНИК	6
AUX	7
CD/USB/iPod/ANDROID	8
Spotify	10
BLUETOOTH®	12
ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ	19
НАСТРОЙКИ ДИСПЛЕЯ	23
СПРАВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ	25
Обслуживание	
Дополнительная информация	
УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ	28
УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ	30
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	34

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВАЖНО

- В целях обеспечения надлежащей эксплуатации, пожалуйста, перед тем как приступить к эксплуатации данного изделия, внимательно прочтите настоящее руководство. Особенно важно, чтобы вы прочли и соблюдали все указания в данном руководстве, отмеченные словами Предупреждение и Внимание.
- Пожалуйста, держите данное руководство в надежном и доступном месте для обращения к нему за справками в будущем.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не используйте функции, которые отвлекают внимание и мешают безопасному вождению.

▲ Внимание

Настройка громкости:

- Отрегулируйте громкость таким образом, чтобы слышать звуки за пределами автомобиля для предотвращения аварий.
- Уменьшите громкость перед воспроизведением, чтобы предотвратить повреждение динамиков из-за внезапного повышения уровня громкости на выходе.

Общие характеристики:

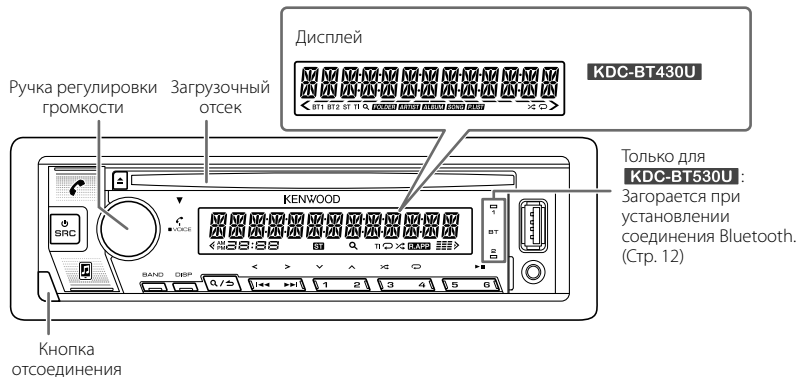
- Не используйте внешние устройства, если это может отрицательно повлиять на безопасность движения.
- Убедитесь в том, что созданы резервные копии всех важных данных. Мы не несем ответственность за потерю записанных данных.
- Никогда не оставляйте металлические предметы (например, монеты или металлические инструменты) внутри устройства во избежание коротких замыканий.
- Если ошибка чтения диска возникла из-за образования конденсата на лазерных линзах, извлеките диск и дождитесь, пока влага испарится.
- Напряжение USB указано на главном устройстве. Для просмотра снимите переднюю панель. (Стр. 3)
- В зависимости от типа автомобиля антенна может автоматически выдвигаться при включении устройства, если подключен провод управления антенной (стр. 32). При парковке в месте с низким потолком выключайте устройство или переключайте источник в режим STANDBY.

Как пользоваться данным руководством

- Операции объясняются в основном с использованием кнопок на передней панели модели **KDC-BT530U**.
- В объяснительных целях используются индикации на английском языке. Вы можете выбрать язык отображения из меню **[FUNCTION]**. (Стр. 5)
- **[XX]** обозначает выбранные элементы.
- (Стр. XX) означает, что материалы доступны на указанной странице.

ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ

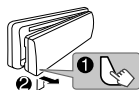
Передняя панель



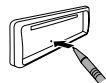
Прикрепление



Отсоединение



Порядок сброса



Выполните сброс настроек устройства в течение 5 секунд после отсоединения передней панели.

Задача

Включение питания

На передней панели

Нажмите кнопку SRC.

- Нажмите и удерживайте нажатой, чтобы отключить питание.

Настройка громкости

Поверните ручку регулировки громкости.

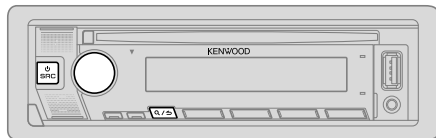
Выберите источник

Нажмите кнопку SRC несколько раз.

Изменение отображаемой информации

Нажмите кнопку DISP несколько раз. (Стр. 26, 27)

НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ



1 Выбор языка отображения и отмена демонстрации

При первом включении питания (или для параметра [FACTORY RESET] установлено значение [YES], см. стр. 5) на дисплее отображается следующая информация: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [EN] (Английский), [RU] (Русский), [SP] (Испанский) или [FR] (Французский), а затем нажмите ее.

В качестве начальной настройки выбрано значение [EN].

Затем на дисплее отображается: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".

- 2 Нажмите ручку регулировки громкости еще раз. В качестве начальной настройки выбрано значение [YES].
- 3 Нажмите ручку регулировки громкости еще раз. Отображается надпись "DEMO OFF".

Затем дисплей отображает тип выбранного кроссовера: "2-WAY X'OVER" или "3-WAY X'OVER"

- Чтобы изменить тип кроссовера, см. "Изменение типа кроссовера". (Стр. 5)

2 Установка часов и даты

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK], а затем нажмите ее.

Чтобы настроить часы

- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK ADJUST], а затем нажмите ее.
- 4 Поворачивайте ручку регулировки громкости, чтобы выбрать значения параметров, а затем нажмите ее.
Час → Минута

- 5 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK FORMAT], а затем нажмите ее.
- 6 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [12H] или [24H], а затем нажмите ее.

Чтобы установить дату

- 7 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [DATE FORMAT], а затем нажмите ее.
- 8 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [DD/MM/YY] или [MM/DD/YY], а затем нажмите ее.
- 9 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [DATE SET], а затем нажмите ее.
- 10 Поворачивайте ручку регулировки громкости, чтобы выбрать значения параметров, а затем нажмите ее.
День → Месяц → Год или Месяц → День → Год
- 11 Нажмите кнопку **Q/** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/**.

3 Установка начальных настроек

- 1 Нажмите **SRC** несколько раз для перехода в режим STANDBY.
- 2 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 3 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 4 Повторяйте действие 3 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- 5 Нажмите кнопку **Q/** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/**.

По умолчанию: [XX]

[AUDIO CONTROL]

[SWITCH PREOUT]

(Доступно, только если для параметра [X'OVER] установлено значение [2WAY].) (Стр. 5)
[REAR]/[SUB-W]: Выбор подключения задних динамиков или низкочастотного динамика к разъемам "line out" на задней панели устройства (через внешний усилитель). (Стр. 33)

НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ

[DISPLAY]	
[EASY MENU]	(Для KDC-BT530U) При переходе в режим [FUNCTION] ... [ON] : Цвет подсветки [ZONE 1] изменяется на белый. ; [OFF] : Цвет подсветки [ZONE 1] остается таким, каким был задан в [COLOR SELECT] . (Стр. 24) • При переходе в режим [FUNCTION] цвет подсветки [ZONE 2] изменяется на светлоголубой независимо от настройки [EASY MENU] . • Чтобы определить зону, см. рисунок на стр. 23.
[TUNER SETTING]	
[PRESET TYPE]	[NORMAL] : Запоминание одной радиостанции для каждой запрограммированной кнопки в каждом диапазоне частот (FM1/FM2/FM3/MW/LW). ; [MIX] : Запоминание одной радиостанции для каждой запрограммированной кнопки вне зависимости от выбранного диапазона частот.
[SYSTEM]	
[KEY BEEP]	(Доступно, только если для параметра [X'OVER] установлено значение [2WAY] .) [ON] : Включение звука нажатия кнопки. ; [OFF] : Выключение.
[SOURCE SELECT]	
[SPOTIFY SRC]	[ON] : Включение варианта SPOTIFY/SPOTIFY BT при выборе источника. ; [OFF] : Отключение. (Стр. 10)
[BUILT-IN AUX]	[ON] : Включение варианта AUX при выборе источника. ; [OFF] : Отключение. (Стр. 7)
[P-OFF WAIT]	Применимо, только если выключен демонстрационный режим. Выбор времени автоматического выключения устройства (в режиме ожидания) в целях экономии аккумулятора. [20M] : 20 минут ; [40M] : 40 минут ; [60M] : 60 минут ; [-- --] : Отмена
[CD READ]	[1] : Автоматическое распознавание диска с аудиофайлами и музыкального компакт-диска. ; [2] : Принудительное воспроизведение в качестве музыкального компакт-диска. Во время воспроизведения диска с аудиофайлами звук не слышен.
[F/W UPDATE]	
[UPDATE SYSTEM]	
[F/W UP xxxx]	[YES] : Запуск обновления встроенного программного обеспечения. ; [NO] : Отмена (обновление не запущено). Для получения более подробной информации об обновлении встроенного программного обеспечения посетите < www.kenwood.com/cs/ce/ >.

[FACTORY RESET] **[YES]**: Сброс всех настроек на значения по умолчанию (кроме сохраненных радиостанций). ; **[NO]**: Отмена.

[CLOCK]

[CLOCK DISPLAY] **[ON]**: Даже в выключенном состоянии на дисплее отображается текущее время. ; **[OFF]**: Отмена.

[ENGLISH]

[РУССКИЙ] Выберите язык отображения для меню **[FUNCTION]** и в применимы случая информации о музыке.

[ESPAÑOL] По умолчанию выбрано значение **[ENGLISH]**.

[FRANCAIS]

Изменение типа кроссовера

- 1 Нажмите **⏻SRC** несколько раз для перехода в режим **STANDBY**.
 - 2 Нажмите и удерживайте нажатыми нумерованные кнопки **4** и **5**, чтобы перейти в режим выбора кроссовера. Отобразится текущий тип кроссовера.
 - 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора **"2WAY"** или **"3WAY"**, а затем нажмите ее.
 - 4 Поверните ручку регулировки громкости для выбора **"YES"** или **"NO"**, а затем нажмите ее. Отобразится выбранный тип кроссовера.
- Для отмены нажмите и удерживайте нажатой кнопку **Q/↵**.
 - Чтобы отрегулировать настройки выбранного кроссовера, см. стр. 20.

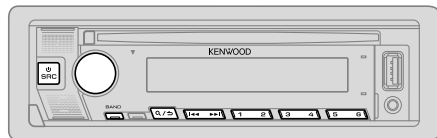
⚠ Внимание

Выбирайте тип кроссовера в соответствии с конфигурацией подключения динамиков. (Стр. 32, 33)

Если вы выберете неправильный тип:

- Динамики могут повредиться.
- Уровень выходного звука может быть чрезмерно высоким или низким.

РАДИОПРИЕМНИК



- Индикатор "ST" загорается при приеме стереосигнала FM-трансляции достаточного уровня.
- При приеме тревожного сигнала по FM-вещанию устройство автоматически переключается на FM предупреждение.

Поиск радиостанции

- 1 Нажмите кнопку SRC несколько раз для выбора RADIO.
- 2 Нажмите кнопку BAND несколько раз для выбора FM1/FM2/FM3/MW/LW.
- 3 Нажмите \lll / \ggg , чтобы выполнить поиск радиостанции.

Можно сохранять до 18 радиостанций FM и 6 радиостанций MW/LW.

- **Порядок сохранения радиостанции:** Нажмите и удерживайте нажатой одну из нумерованных кнопок (от 1 до 6).
- **Порядок выбора сохраненной радиостанции:** Нажмите одну из нумерованных кнопок (от 1 до 6).

Другие настройки

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран/активирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.
- 4 Нажмите кнопку $\mathcal{R} / \mathcal{S}$ и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку $\mathcal{R} / \mathcal{S}$.

По умолчанию: [XX]

[TUNER SETTING]

[SEEK MODE]

Выбор метод поиска для кнопок \lll / \ggg при нажатии.

[AUTO1]: Автоматический поиск станции. ; [AUTO2]: Поиск запрограммированной радиостанции. ; [MANUAL]: Поиск станции вручную.

[LOCAL SEEK]

[ON]: Поиск только станций с хорошим качеством приема. ; [OFF]: Отмена.

• Выполняемые настройки применяются только к выбранному источнику/ радиостанции. После переключения источника/радиостанции, настройки требуется выполнить еще раз.

[AUTO MEMORY]

[YES]: Автоматический запуск запоминания 6 станций с хорошим качеством приема. ; [NO]: Отмена.

• Доступно только в том случае, если для параметра [PRESET TYPE] выбрано значение [NORMAL]. (Стр. 5)

[MONO SET]

[ON]: Улучшение качества приема в FM-диапазоне (при этом стереоэффект может быть утрачен). ; [OFF]: Отмена.

[NEWS SET]

[ON]: Устройство временно переключается на программу новостей, если она доступна. ; [OFF]: Отмена.

[REGIONAL]

[ON]: Переключение на другую станцию только в определенном регионе с помощью элемента управления "AF". ; [OFF]: Отмена.

[AF SET]

[ON]: Автоматический поиск другой станции, транслирующей эту же программу в данной сети Radio Data System с более высоким качеством приема, если текущее качество приема является неудовлетворительным. ; [OFF]: Отмена.

[TI]

[ON]: Позволяет устройству временно переключаться в режим приема сообщений о движении на дорогах, когда эти сообщения доступны (загорается индикатор "TI"), во время прослушивания всех источников, кроме режима MW/LW. ; [OFF]: Отмена.

[PTY SEARCH]

- 1 Поверните ручку регулировки громкости для выбора доступного типа программы (стр. 7), а затем нажмите ручку.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора языка функции PTY ([ENGLISH]/[FRENCH]/[GERMAN]), а затем нажмите ее.
- 3 Нажмите \lll / \ggg , чтобы начать поиск.

РАДИОПРИЕМНИК

CLOCK

[TIME SYNC] [ON]: Синхронизация времени устройства со временем станции Radio Data System.; [OFF]: Отмена.

- Параметр [LOCAL SEEK]/[MONO SET]/[NEWS SET]/[REGIONAL]/[AF SET]/[TI]/[PTY SEARCH] доступен для выбора, только когда используется диапазон частот FM1/FM2/FM3.
- В случае регулировки громкости в процессе приема информации о дорожной ситуации или новостей настроенная громкость фиксируется в памяти автоматически. Настройка будет применена при следующем включении информирования о дорожной ситуации или новостях.

Доступные типы программ для [PTY SEARCH]

[SPEECH]: [NEWS], [AFFAIRS], [INFO] (информация), [SPORT], [EDUCATE], [DRAMA], [CULTURE], [SCIENCE], [VARIED], [WEATHER], [FINANCE], [CHILDREN], [SOCIAL], [RELIGION], [PHONE IN], [TRAVEL], [LEISURE], [DOCUMENT]
[MUSIC]: [POP M] (музыка), [ROCK M] (музыка), [EASY M] (музыка), [LIGHT M] (музыка), [CLASSICS], [OTHER M] (музыка), [JAZZ], [COUNTRY], [NATION M] (музыка), [OLDIES], [FOLK M] (музыка)

Устройство выполняет поиск типа программы, выбранного в функциях [SPEECH] или [MUSIC] (если тип выбран).

AUX

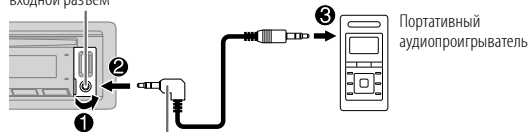
Подготовка:

- Выберите [ON] для [BUILT-IN AUX] в [SOURCE SELECT]. (Стр. 5)

Начало прослушивания

- 1 Подключите портативный аудиопроигрыватель (имеется в продаже).

Дополнительный
входной разъем



Мини-стереоразъем 3,5 мм с разъемом в форме буквы "L" (имеется в продаже)

- 2 Нажмите кнопку SRC несколько раз для выбора AUX.
- 3 Включите портативный аудиопроигрыватель и начните воспроизведение.

Настройка имени AUX

Во время прослушивания портативного аудиопроигрывателя, подключенного к устройству...

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [SYSTEM], а затем нажмите ее.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [AUX NAME SET], а затем нажмите ее.
- 4 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента, а затем нажмите ручку.
[AUX] (по умолчанию)/[DVD]/[PORTABLE]/[GAME]/[VIDEO]/[TV]
- 5 Нажмите кнопку и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку .

CD/USB/iPod/ANDROID

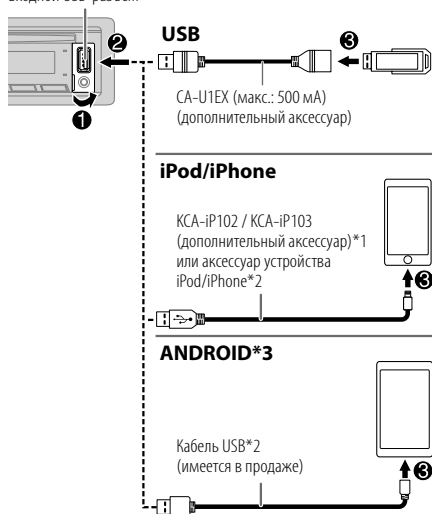
Начало воспроизведения

Происходит автоматическая смена источника, и начинается воспроизведение.

CD



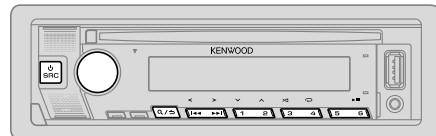
Входной USB-разъем



Доступные для выбора источники:

KDC-BT530U : CD/USB/iPod USB/
ANDROID

KDC-BT430U : CD/USB/ANDROID



Задача

На передней панели

Воспроизведение/пауза

Нажмите кнопку 6 **▶||**.

Перемотка назад или вперед*4

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **◀◀ / ▶▶**.

Выбор дорожки или файла

Нажмите кнопку **◀◀ / ▶▶**.

Выбор папки*5

Нажмите кнопку 2 **∧ / ∨**.

Воспроизведение в режиме повтора*4*6

Нажмите кнопку 4 **↻** несколько раз.

[TRACK REPEAT]/[ALL REPEAT]

: Звуковой компакт-диск

[FILE REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[ALL REPEAT]

: Файл MP3/WMA/AAC/WAV/
FLAC

[FILE REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[REPEAT OFF]

: iPod

Воспроизведение в случайном порядке*4*6

Нажмите кнопку 3 **⌘** несколько раз.

[DISC RANDOM]/[RANDOM OFF]

: Звуковой компакт-диск

[FOLDER RANDOM]/[RANDOM OFF]

: Файл MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC или
iPod

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку 3 **⌘** для выбора элемента

[ALL RANDOM]. *7

*1 KCA-iP102: 30-контактного типа, KCA-iP103: Типа Lightning

*2 Не оставляйте кабель в автомобиле, когда он не используется.

*3 Управление устройством Android с помощью самого устройства Android через другие программные медиаплееры, установленные на устройстве Android.

*4 Неприменимо для ANDROID.

*5 Для CD: Только для файлов MP3/WMA/AAC. Эта функция не работает для устройства iPod/ANDROID.

*6 Для iPod: Применимо, только если выбрано **[MODE OFF]**. (Стр. 9)

*7 Для CD: Только для файлов MP3/WMA/AAC.

Выбор музыкального диска

Когда источником является USB, последовательно нажимайте 5.

Будут воспроизводиться песни, сохраненные на следующем диске.

- Выбранная внутренняя или внешняя память смартфона (запоминающее устройство большой емкости).
- Выбранный привод устройства с несколькими приводами.

Настройки для использования приложения KENWOOD Remote

Приложение KENWOOD Remote предназначено для управления операциями автомобильного приемника KENWOOD со следующих устройств.

KDC-BT530U : iPhone/iPod (через Bluetooth или через входной USB-разъем) или смартфон Android (через Bluetooth)

KDC-BT430U : смартфон Android (через Bluetooth)

- Для **KDC-BT530U** : индикатор "R.APP" в окне дисплея загорается при подключении приложения KENWOOD Remote.

Подготовка:

- Установите последнюю версию приложения KENWOOD Remote на ваше устройство до его подключения.
- Для получения дополнительной информации посетите <www.kenwood.com/cs/ce/>.

Вы можете выполнить настройки таким же образом, как соединение через Bluetooth. (Стр. 17)

Прослушивание TuneIn Radio/TuneIn Radio Pro

При прослушивании TuneIn Radio или TuneIn Radio Pro подключите iPod/iPhone к входному USB-разъему устройства.

- Устройство будет выводить звук из этих приложений.

Выбор режима управления

Когда выбран источник iPod USB (или источник iPod BT), последовательно нажимайте 5.

[MODE ON]: Управление устройством iPod с самого iPod. Однако с помощью устройства по-прежнему можно выполнять операции: паузы/воспроизведения, пропуска файлов, быстрой перемотки вперед или назад.

[MODE OFF]: Управление устройством iPod с данного устройства.

Выбор файла из папки/списка

Для iPod применимо, только когда выбрано **[MODE OFF]**.

- 1 Нажмите кнопку **Q/↵**.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора папки/списка, а затем нажмите ручку.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора файла, а затем нажмите ручку.

Быстрый поиск (применимо только для источника CD и USB)

Если у вас имеется большое количество файлов, вы можете выполнить быстрый поиск по ним.

Для быстрого просмотра списка быстро поворачивайте ручку регулировки громкости.

Поиск с пропусками (применимо только для источника iPod USB или источника iPod BT)

Нажмите **◀◀ / ▶▶** для поиска с предварительно заданным коэффициентом пропуска при поиске. (Стр. 10)

- При нажатии и удержании нажатой кнопки **◀◀ / ▶▶** поиск выполняется с коэффициентом 10%.

Поиск по алфавиту (применимо только для источника iPod USB или источника iPod BT)

Вы можете выполнить поиск файла по первому символу в имени.

- 1 Быстро поверните ручку регулировки громкости для ввода искомого символа.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора символа.
 - Выберите "*" для поиска по символам, отличным от A–Z и 0–9.
- 3 Нажмите **◀◀ / ▶▶** для перемещения положения записи.
 - Предусмотрен ввод не более трех символов.
- 4 Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы запустить поиск.

- Для возврата к корневой папке/первому файлу/верхнему меню нажмите кнопку 5. (Не применимо для источника BT AUDIO.)
- Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/↵**.
- Для отмены нажмите и удерживайте нажатой кнопку **Q/↵**.

Другие настройки

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- 4 Нажмите кнопку **Q/↵** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/↵**.

По умолчанию: [XX]

[USB]	
[MUSIC DRIVE]	[DRIVE CHANGE]: Следующий диск (с [DRIVE 1] по [DRIVE 4]) выбирается автоматически, и начинается воспроизведение. Для выбора следующих дисков повторите действия 1 – 3.
[SKIP SEARCH]	[0.5%]/[1%]/[5%]/[10%]: При прослушивании с источника iPod USB (или источника iPod BT), выбор коэффициента пропуска при поиске по всем файлам.

Spotify

Вы можете прослушивать Spotify на следующих устройствах через входной USB-разъем (см. ниже) или через Bluetooth (стр. 18).

KDC-BT530U : iPhone/iPod (через Bluetooth или через входной USB-разъем) или смартфон Android (через Bluetooth)

KDC-BT430U : смартфон Android (через Bluetooth)

Подготовка:

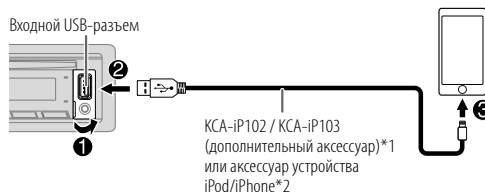
Установите последнюю версию приложения Spotify на ваше устройство (iPhone/iPod touch), затем создайте учетную запись и войдите в Spotify.

- Выберите [ON] для [SPOTIFY SRC] в [SOURCE SELECT]. (Стр. 5)

Начало прослушивания

- 1 Запустите приложение Spotify на вашем устройстве.
- 2 Подсоедините ваше устройство к входному USB-разъему.

KDC-BT530U :





- 3 Нажмите кнопку **⏻SRC** несколько раз для выбора SPOTIFY. Воспроизведение принимаемого вещания начнется автоматически

Задача

На передней панели

Воспроизведение/пауза	Нажмите кнопку 6 ▶ .
Пропуск дорожки	Нажмите кнопку ◀◀*3 / ▶▶ .
Выбор большие пальцы вверх или большие пальцы вниз*4	Нажмите кнопку 2 ^ / 1 v .

*1, *2, *3, *4: см. стр. 11.

Задача	На передней панели
Запустить радио	Нажмите и удерживайте нажатой кнопку 5.
Воспроизведение в режиме повтора*5	Нажмите кнопку 4  несколько раз. [REPEAT ALL], [REPEAT ONE]*3, [REPEAT OFF]
Воспроизведение в случайном порядке*5	Нажмите кнопку 3  несколько раз*3. [SHUFFLE ON], [SHUFFLE OFF]

*1 KCA-iP102: 30-контактного типа, KCA-iP103: Типа Lightning

*2 Не оставляйте кабель в автомобиле, когда он не используется.

*3 Доступно только для пользователей с премиум аккаунтом.

*4 Данная функция доступна только для дорожек в режиме Радио. Если выбраны большие пальцы вниз, текущая дорожка пропускается.

*5 Доступно только для дорожек в списках воспроизведения.

Сохранение информации о любимых песнях

Во время прослушивания радио через Spotify...


Нажмите и удерживайте ручку регулировки громкости.

Отобразится "SAVED" и информация будет сохранена в "Your Music (Ваша музыка)" или "Your Library (Ваша библиотека)" в вашем аккаунте на Spotify.

Чтобы удалить из памяти, повторите ту же процедуру.

Отобразится "REMOVED" и информация будет удалена из "Your Music (Ваша музыка)" или "Your Library (Ваша библиотека)" в вашем аккаунте на Spotify.

Поиск песни или радиостанции

- 1 Нажмите кнопку .
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора типа списка, а затем нажмите ручку.
Отображаемые типы списков отличаются в зависимости от информации, переданной со Spotify.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора желаемой песни или радиостанции.
- 4 Нажмите ручку регулировки громкости для подтверждения.
Вы можете быстро просматривать список, быстро поворачивая ручку регулировки громкости.

Для отмены нажмите и удерживайте нажатой кнопку .

BLUETOOTH — Подключение

Поддерживаемые профили Bluetooth

- Hands-Free Profile — профиль громкой связи (HFP)
- Advanced Audio Distribution Profile — профиль расширенного распространения звука (A2DP)
- Audio/Video Remote Control Profile — профиль удаленного управления звуком и видеозображением (AVRCP)
- Serial Port Profile — профиль последовательного порта (SPP)
- Phonebook Access Profile — профиль доступа к телефонной книге (PBAP)

Поддерживаемые кодеки Bluetooth

- Sub Band Codec (SBC)
- Advanced Audio Coding (AAC)

Подключение микрофона



В зависимости от операционной системы и версии встроенного программного обеспечения, функции Bluetooth могут не работать с данным устройством.

Сопряжение и подключение устройства Bluetooth в первый раз

- 1 Для включения устройства нажмите **⏻ SRC**.
- 2 На устройстве Bluetooth найдите и выберите название используемого приемника ("KDC-BT5*"/"KDC-BT4*").
"PAIRING" → "PASS XXXXXX" → "Имя устройства" → "PRESS" → "VOLUME KNOB" появляется на дисплее.
 - Для некоторых устройств Bluetooth может потребоваться ввод персонального идентификационного кода (PIN) непосредственно после поиска.
- 3 Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы запустить сопряжение. При завершении сопряжения отображается надпись "PAIRING OK".

После того как сопряжение будет завершено, соединение Bluetooth устанавливается автоматически.

- **KDC-BT530U**: Загорится индикатор "BT1" и/или "BT2" на передней панели.
- **KDC-BT430U**: Загорится "BT1" и/или "BT2" в окне дисплея.

- Данное устройство поддерживает SSP (Secure Simple Pairing).
- Всего можно зарегистрировать (выполнить сопряжение) до пяти устройств.
- После сопряжения устройство Bluetooth останется зарегистрированным в устройстве даже при сбросе его настроек. Чтобы удалить сопряженное устройство, см. **[DEVICE DELETE]** на стр.16.
- Одновременно могут быть подключены не более двух телефонов Bluetooth и одно аудиоустройство Bluetooth.
Однако в режиме источника BT AUDIO вы можете подключать до пяти аудиоустройств Bluetooth и переключать между этими пятью устройствами. (Стр. 17)
- Некоторые устройства Bluetooth могут автоматически выполнять подключение после сопряжения. Подключите такое устройство вручную.
- Подробные сведения см. в руководстве устройства Bluetooth.

Автоматическое сопряжение (для KDC-BT530U)

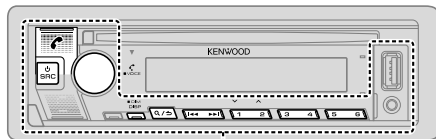
При подключении устройства iPhone/iPod touch к входному USB-разъему автоматически активируется запрос на сопряжение (через Bluetooth).

Нажмите ручку регулировки громкости для сопряжения после того, как подтвердите имя устройства.

Автоматически запрос на сопряжение активируется только при условии, что:

- Функция Bluetooth подключенного устройства включена.
- Для параметра [AUTO PAIRING] установлено значение [ON]. (Стр. 16)

BLUETOOTH — Мобильный телефон



ZONE 2

Прием вызова

При поступлении входящего вызова:

- **KDC-BT530U**: ZONE 2 подсвечивается зеленым цветом и мигает.
- Устройство отвечает на вызов автоматически, если для параметра [AUTO ANSWER] установлено выбранное время. (Стр. 14)

Во время вызова:

- **KDC-BT530U**: ZONE 1 подсвечивается в соответствии с настройками, заданными для параметра [DISPLAY] (стр. 24), и ZONE 2 подсвечивается зеленым цветом.
- Если вы отключите устройство или отсоедините переднюю панель, соединение Bluetooth будет разорвано.

Следующие операции могут отличаться или быть недоступными в зависимости от подключенного телефона.


Задача	На передней панели
Первый входящий вызов...	
Ответ на вызов	Нажмите или ручку регулировки громкости либо одну из нумерованных кнопок (от 1 до 6).
Отклонение вызова	Нажмите кнопку
Завершение вызова	Нажмите кнопку
Во время разговора при первом входящем вызове...	
Ответ на другой входящий вызов и удержание текущего вызова	Нажмите кнопку .
Отклонение другого входящего вызова	Нажмите кнопку .
При наличии двух активных вызовов...	
Завершение текущего вызова и активация удерживаемого вызова	Нажмите кнопку .
Переключение между текущим вызовом и удерживаемым вызовом	Нажмите кнопку .
Настройка громкости телефона*1 [00] – [35] (По умолчанию: [15])	Во время вызова поверните ручку регулировки громкости.
Переключение между режимами громкой связи и частного разговора*2	Во время вызова нажмите .

*1 Эта настройка не влияет на уровень громкости других источников.

*2 Набор доступных функциональных возможностей зависит от подключенного устройства Bluetooth.

Улучшение качества голосовой связи

Во время разговора по телефону...



- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- 4 Нажмите кнопку  и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку .

По умолчанию: [XX]

[MIC GAIN]	[-10] до [+10] ([-4]): Чувствительность микрофона увеличивается с увеличением числа.
[NR LEVEL]	[-5] до [+5] ([0]): Настраивайте уровень подавления шума, пока шум не будет минимальным во время телефонного разговора.
[ECHO CANCEL]	[-5] до [+5] ([0]): Настраивайте задержку эхоподавления, пока эхо не будет минимальным во время телефонного разговора.




Выполнение настройки для ответа на вызов

- 1 Нажмите  для включения режима Bluetooth.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [SETTINGS], а затем нажмите ее.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [AUTO ANSWER], а затем нажмите ее.
- 4 Поверните ручку регулировки громкости, чтобы выбрать время (в секундах), чтобы устройство автоматически отвечало на входящие звонки, затем нажмите ручку.
От [01] до [30] или выберите [OFF], чтобы отменить. (По умолчанию: [OFF])
- 5 Нажмите кнопку  и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку .

Выполнение вызова

Вы можете выполнять вызов из истории вызовов, из телефонной книги или через набор номера. Вызов по голосовой команде также возможен, если ваш мобильный телефон поддерживает эту функцию.

- 1 Нажмите  для включения режима Bluetooth.
Отобразится "(Имя первого устройства)".
• Если подключены два телефона Bluetooth, нажмите  еще раз, чтобы переключиться на другого телефон.
Отобразится "(Имя второго устройства)".
- 2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран/активирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.
- 4 Нажмите кнопку  и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку .

[CALL HISTORY]


(Применимо, только если телефон поддерживает PBAP.)

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для выбора имени или номера телефона.
 - "I" указывает на входящий вызов, "O" указывает на исходящий вызов, а "M" указывает на пропущенный вызов.
 - Нажмите DISP для переключения отображаемой категории (NUMBER или NAME).
 - При отсутствии записей в журнале вызовов или номеров вызовов отображается сообщение "NO DATA".
- 2 Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы выполнить вызов.

[PHONE BOOK]	<p>(Применимо, только если телефон поддерживает PBAP.)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Быстро поверните ручку регулировки громкости для перехода в режим поиска (если телефонная книга содержит много контактов). Отображается первое меню (ABCDEFGHIJK). • Для перехода к другому меню (LMNOPQRSTUW или XYZ1*2) нажмите $2 \wedge / 1 \vee$. • Для выбора желаемой первой буквы поверните ручку регулировки громкости или нажмите $\leftarrow \leftarrow / \rightarrow \rightarrow$, а затем нажмите ручку. Выберите "1" для поиска по номерам и "*" для поиска по символам. 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора имени, а затем нажмите ручку. 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора номера телефона, а затем нажмите ее для вызова. <ul style="list-style-type: none"> • При сопряжении телефонная книга подключенного телефона автоматически передается на устройство. • Контакты распределяются по следующим категориям: HM (домашний), OF (рабочий), MO (мобильный), OT (другие), GE (общий) • Данное устройство может отображать только неакцентированные буквы. (Акцентированные буквы, такие как "Ü", будут отображаться как "U").
[NUMBER DIAL]	<ol style="list-style-type: none"> 1 Поверните ручку регулировки громкости и выберите число (0 – 9) или символ (*, #, +). 2 Нажмите $\leftarrow \leftarrow / \rightarrow \rightarrow$ для переноса позиции ввода. Повторяйте действия 1 и 2 до тех пор, пока не завершите ввод номера телефона. 3 Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы выполнить вызов.
[VOICE]	<p>Произнесите имя контакта, которому нужно позвонить, или голосовую команду для управления функциями телефона. (См. "Выполнение вызова с помощью распознавания голоса".)</p>
[LOW]/[MID]/[FULL]:	<p>Отображение заряда аккумулятора.*</p>
[NO SIGNAL]/[LOW]/[MID]/[MAX]:	<p>Отображение силы текущего принимаемого сигнала.*</p>

* Функционирование зависит от типа используемого телефона.


Выполнение вызова с помощью распознавания голоса

- 1 Нажмите и удерживайте  для активации функции распознавания голоса подсоединенного телефона.
- 2 Произнесите имя контакта, которому нужно позвонить, или голосовую команду для управления функциями телефона.
 - Поддерживаемые функции распознавания голоса зависят от телефона. Подробные сведения см. в руководстве подключенного телефона.

Настройки в памяти


Сохранение контакта в памяти

Вы можете сохранить до 6 контактов под нумерованными кнопками (1 – 6).

- 1 Нажмите  для включения режима Bluetooth.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [CALL HISTORY], [PHONE BOOK] или [NUMBER DIAL], а затем нажмите ее.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора контакта или ввода номера телефона.
Если контакт выбран, нажмите ручку регулировки громкости для отображения номера телефона.
- 4 Нажмите и удерживайте нажатой одну из нумерованных кнопок (1 – 6).
После сохранения контакта отображается сообщение "STORED".

Чтобы удалить контакт из памяти, в действии 2 выберите [NUMBER DIAL] и сохраните пустой номер.

Выполнение вызова из памяти

- 1 Нажмите  для включения режима Bluetooth.
- 2 Нажмите одну из нумерованных кнопок (1 – 6).
- 3 Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы выполнить вызов.
При отсутствии сохраненных в памяти контактов отображается сообщение "NO MEMORY".

Другие настройки

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран/активирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.
- 4 Нажмите кнопку **Q/↵** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/↵**.

По умолчанию: [XX]

[BT MODE]	
[PHONE SELECT]*	Выбор телефона или аудиоустройства для подключения или отключения. "Ж" отображается перед именем устройства при установлении соединения.
[AUDIO SELECT]*	"▷" отображается перед текущим воспроизводимым аудиоустройством.
[DEVICE DELETE]	<ol style="list-style-type: none"> 1 Поверните ручку регулировки громкости для выбора удаляемого устройства, а затем нажмите ручку. 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [YES] или [NO], а затем нажмите ее.
[PIN CODE EDIT] (0000)	<p>Изменение PIN-кода (до 6 цифр).</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Для выбора номера поверните ручку регулировки громкости. 2 Нажмите ◀◀ / ▶▶ для переноса позиции ввода. Повторяйте действия 1 и 2 до тех пор, пока не завершите ввод PIN-кода. 3 Нажмите ручку регулировки громкости для подтверждения.
[RECONNECT]	[ON]: Устройство автоматически повторно подключается, когда устройство Bluetooth, подключавшееся последним, находится в зоне связи. ; [OFF]: Отмена.
[AUTO PAIRING]	[ON]: Устройство автоматически выполняет сопряжение с поддерживаемым устройством Bluetooth (iPhone/iPod touch), когда оно подключено к входному разъему USB. В зависимости от операционной системы подключаемого устройства, данная функция может не работать. ; [OFF]: Отмена.

* Вы можете одновременно подключать не более двух телефонов Bluetooth и одного аудиоустройства Bluetooth.

[INITIALIZE]

[YES]: Инициализирует все настройки Bluetooth (включая сохраненное сопряжение, телефонную книгу и т. д.). ; [NO]: Отмена.

Режим тестирования Bluetooth

Можно проверить подключение поддерживаемого профиля между устройством Bluetooth и данным устройством.

- Убедитесь в отсутствии какого-либо сопряженного устройства Bluetooth.

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **☰**. "PLEASE PAIR YOUR PHONE PIN 0000" появляется на дисплее.
- 2 На устройстве Bluetooth найдите и выберите название используемого приемника ("KDC-BT5жж"/"KDC-BT4жж").
- 3 Используйте устройство Bluetooth для подтверждения сопряжения. На дисплее мигает надпись "TESTING".

После теста отображаются результаты подключения ("OK" или "NG").

PAIRING: Состояние сопряжения

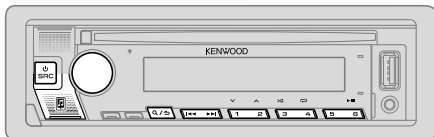
HF CNT: Совместимость с профилем громкой связи (Hands-Free Profile — HFP)

AUD CNT: Совместимость с профилем расширенного распространения звука (Advanced Audio Distribution Profile — A2DP)

PB DL: Совместимость с профилем доступа к телефонной книге (Phonebook Access Profile — PBAP)

Чтобы отменить тестовый режим, нажмите и удерживайте **⏻** SRC для отключения устройства.

BLUETOOTH — Звук



В режиме источника BT AUDIO вы можете подключать до пяти аудиоустройств Bluetooth и переключать между этими пятью устройствами.

Аудиопроигрыватель через Bluetooth

- 1 Нажмите кнопку **⏮ SRC** несколько раз для выбора BT AUDIO.
 - Нажатие **⏮** напрямую переключает в BT AUDIO.
- 2 Управляйте аудиопроигрывателем по Bluetooth, чтобы начать воспроизведение.

Задача	На передней панели
Воспроизведение/пауза	Нажмите кнопку 6 ▶ .
Выбор группы/папки	Нажмите кнопку 2 ▲ / 1 ▼ .
Переход назад/Переход вперед	Нажмите кнопку ◀◀ / ▶▶ .
Перемотка назад или вперед	Нажмите и удерживайте нажатой кнопку ◀◀ / ▶▶ .
Воспроизведение в режиме повтора	Нажмите кнопку 4 ↻ несколько раз. [ALL REPEAT], [FILE REPEAT], [REPEAT OFF]
Воспроизведение в случайном порядке	Нажмите и удерживайте нажатой кнопку 3 ⌘ для выбора элемента [ALL RANDOM]. <ul style="list-style-type: none"> • Нажмите 3 ⌘, чтобы выбрать [RANDOM OFF].

Задача

На передней панели

Выбор файла из папки/списка	См. "Выбор файла из папки/списка" на стр. 9.
Переключение между подключенными аудиоустройствами Bluetooth	Нажмите кнопку 5.*

* Нажатие кнопки "Play" на самом подключенном устройстве также вызывает переключение звука, выводимого устройства.

Функции и отображаемые элементы могут различаться в зависимости от их наличия на подключенном устройстве.

Настройки для использования приложения KENWOOD Remote

Приложение KENWOOD Remote предназначено для управления операциями автомобильного приемника KENWOOD со следующих устройств.

- KDC-BT530U**: iPhone/iPod (через Bluetooth или через входной USB-разъем) или смартфон Android (через Bluetooth)
- KDC-BT430U**: смартфон Android (через Bluetooth)

- Для **KDC-BT530U**: индикатор "R.APP" в окне дисплея загорается при подсоединении приложения KENWOOD Remote.

Подготовка:

- Установите последнюю версию приложения KENWOOD Remote на ваше устройство до его подключения.
- Для получения дополнительной информации посетите www.kenwood.com/cs/ce/.

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. таблицу на стр. 18), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- 4 Нажмите кнопку **Q/S** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/S**.

По умолчанию: [XX]


[REMOTE APP]	
[SELECT]	Выберите устройство (IOS или ANDROID) для использования приложения.
[IOS]	<p>[YES]: Выбор устройства iPhone/iPod для использования приложения через Bluetooth или подключения через входной USB-разъем. ; [NO]: Отмена.</p> <p>Если выбрано IOS, выберите источник iPod BT (или источник iPod USB, если ваш iPhone/iPod подключен через входной USB-разъем), чтобы активировать приложение.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Соединение с приложением может быть прервано или разорвано, если: <ul style="list-style-type: none"> — вы переключите с источника iPod BT на любой источник воспроизведения, подключенный через входной USB-разъем. — вы переключите с источника iPod USB на источник iPod BT.
[ANDROID]	[YES]: Выбор смартфона Android для использования приложения через Bluetooth. ; [NO]: Отмена.
[ANDROID LIST]*	Выбор смартфона Android для использования из списка.
[STATUS]	<p>Отображение состояния выбранного устройства.</p> <p>[IOS CONNECTED]: Вы можете использовать приложение с помощью iPhone/iPod, подключенного через Bluetooth или входной USB-разъем.</p> <p>[IOS NOT CONNECTED]: Отсутствует устройство IOS, подключенное для использования приложения.</p> <p>[ANDROID CONNECTED]: Вы можете использовать приложение с помощью устройства смартфона Android, подключенного через Bluetooth.</p> <p>[ANDROID NOT CONNECTED]: Отсутствует устройство Android, подключенное для использования приложения.</p>

* Отображается только в том случае, если для параметра [ANDROID] в [SELECT] установлено значение [YES].

■ Прослушивание iPhone/iPod через Bluetooth (для KDC-BT530U)

Вы можете прослушивать песни с iPhone/iPod через Bluetooth на данном устройстве.

Нажмите кнопку  SRC несколько раз для выбора iPod BT.

- Вы можете управлять iPod/iPhone таким же образом, как устройством iPod/iPhone через входной USB-разъем. (Стр. 8)
- Если вы подсоедините iPhone/iPod к входному USB-разъему во время прослушивания источника iPod BT, источник автоматически переключится на iPod USB. Нажмите  SRC, чтобы выбрать iPod BT, если устройство все еще подключено через Bluetooth.

Интернет-радио по Bluetooth

Вы можете прослушивать интернет-радио (Spotify) на следующих устройствах через Bluetooth на данном устройстве.

- Убедитесь в том, что входной USB-разъем не подключен ни к какому устройству.


KDC-BT530U : iPhone/iPod touch/Устройство Android

KDC-BT430U : Устройство Android

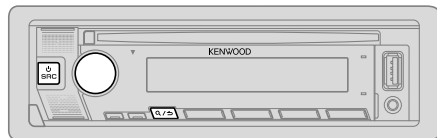
■ Прослушивание Spotify

Подготовка:

Выберите [ON] для [SPOTIFY SRC] в [SOURCE SELECT]. (Стр. 5)

- 1 Запустите приложение Spotify на вашем устройстве.
 - 2 Подключите ваше устройство через соединение Bluetooth. (Стр. 12)
 - 3 Нажмите кнопку  SRC несколько раз, чтобы выбрать SPOTIFY (для iPhone/iPod) или SPOTIFY BT (для устройства Android).
Источник переключится и автоматически запустится воспроизведение принимаемого вещания.
- Вы можете управлять Spotify таким же образом, как Spotify через входной USB-разъем. (Стр. 10)

ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ



- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- 4 Нажмите кнопку **Q/▷** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/▷**.

По умолчанию: **[XX]**

[AUDIO CONTROL]									
[SUB-W LEVEL]	[LEVEL -50] до [LEVEL +10] ([LEVEL 0]): Настройте уровень выходного сигнала низкочастотного динамика.								
[EASY EQ]	Настройте собственные параметры звука. <ul style="list-style-type: none"> • Настройки сохраняются в разделе [USER] в [PRESET EQ]. • Заданные настройки могут повлиять на текущие настройки [MANUAL EQ]. (По умолчанию: [LEVEL 0]) <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td>[SW]: [LEVEL -50] до [LEVEL +10]</td> <td>[LEVEL 0]</td> </tr> <tr> <td>[BASS]: [LEVEL -9] до [LEVEL +9]</td> <td>[LEVEL 0]</td> </tr> <tr> <td>[MID]: [LEVEL -9] до [LEVEL +9]</td> <td>[LEVEL 0]</td> </tr> <tr> <td>[TRE]: [LEVEL -9] до [LEVEL +9]</td> <td>[LEVEL 0]</td> </tr> </table>	[SW]: [LEVEL -50] до [LEVEL +10]	[LEVEL 0]	[BASS]: [LEVEL -9] до [LEVEL +9]	[LEVEL 0]	[MID]: [LEVEL -9] до [LEVEL +9]	[LEVEL 0]	[TRE]: [LEVEL -9] до [LEVEL +9]	[LEVEL 0]
[SW]: [LEVEL -50] до [LEVEL +10]	[LEVEL 0]								
[BASS]: [LEVEL -9] до [LEVEL +9]	[LEVEL 0]								
[MID]: [LEVEL -9] до [LEVEL +9]	[LEVEL 0]								
[TRE]: [LEVEL -9] до [LEVEL +9]	[LEVEL 0]								

[MANUAL EQ]	Регулировка собственных настроек звука для каждого источника. <ul style="list-style-type: none"> • Настройки сохраняются в разделе [USER] в [PRESET EQ]. • Заданные настройки могут повлиять на текущие настройки [EASY EQ]. 	
[62.5HZ]	[LEVEL]	[LEVEL -9] до [LEVEL +9] ([LEVEL 0]): Настройте уровень для сохранения в каждом источнике. (Перед выполнением настройки выберите источник, который необходимо настроить.)
	[BASS EXTEND]	[ON] : Включение усиленных нижних частот. ; [OFF] : Отмена.
[100HZ]/[160HZ]/[250HZ]/[400HZ]/[630HZ]/[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[6.3KHZ]/[10KHZ]/[16KHZ]	[LEVEL -9] до [LEVEL +9] ([LEVEL 0]): Настройте уровень для сохранения в каждом источнике. (Перед выполнением настройки выберите источник, который необходимо настроить.)	
[Q FACTOR]	[1.35]/[1.50]/[2.00]	Настройка коэффициента качества.
[PRESET EQ]	[NATURAL]/[ROCK]/[POPS]/[EASY]/[TOP40]/[JAZZ]/[POWERFUL]/[USER] : Выберите предварительно установленный режим эквалайзера, соответствующего музыкальному жанру. (Чтобы использовать настройки, заданные в [EASY EQ] или [PRO EQ] , выберите [USER] .)	
[BASS BOOST]	[LV1] до [LV5]	Выбор предпочитаемого уровня подъема нижних частот. ; [OFF] : Отмена.
[LOUDNESS]	[LV1]/[LV2]	Выбор предпочитаемых низких или высоких частот для получения хорошо сбалансированного звучания при низком уровне громкости. ; [OFF] : Отмена.
[SUBWOOFER SET]	[ON]	Включение выходного сигнала низкочастотного динамика. ; [OFF] : Отмена.
[FADER]	(Не применимо, если выбран 3-полосный кроссовер.) [R15] до [F15] ([0]): Настройка выходного баланса передних и задних динамиков.	
[BALANCE]	[L15] до [R15] ([0]): Настройка выходного баланса левых и правых динамиков.	
[VOLUME OFFSET]	[-15] до [+6] ([0]): Программирование первоначального уровня громкости для каждого источника через сравнение с уровнем громкости FM. (Перед настройкой выберите источник, который необходимо настроить.)	

ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ

[SOUND EFFECT]	
[SOUND RECNRSTR] (реконструкция звука)	(Не применимо для источника RADIO и источника AUX.) [ON] : Создание реалистичного звука путем компенсации высокочастотных компонентов и восстановления времени достижения максимального эффекта волны, которые были потеряны при аудиокомпрессии данных. ; [OFF] : Отмена.
[SPACE ENHANCE]	(Не применимо для источника RADIO.) [SML]/[MED]/[LRG] : Виртуальное улучшение звукового пространства. ; [OFF] : Отмена.
[SND REALIZER]	[LV1]/[LV2]/[LV3] : Виртуальное повышение реалистичности звучания. ; [OFF] : Отмена.
[STAGE EQ]	[LOW]/[MID]/[HI] : Виртуальная регулировка позиции звука, воспроизводимого через динамики. ; [OFF] : Отмена.
[DRIVE EQ]	[ON] : Усиление частоты в целях снижения шума, слышимого извне автомобиля, или шума шин. ; [OFF] : Отмена.
[SPEAKER SIZE]	В зависимости от выбранного вами типа кроссовера (см. "Изменение типа кроссовера" на стр. 5), будут отображаться элементы настройки 2-полосового кроссовера или 3-полосового кроссовера. (См. "Настройки кроссовера") По умолчанию выбран тип 2-полосового кроссовера.
[X'OVER]	
[DTA SETTINGS]	Для настроек, см. "Настройки функции цифровой задержки сигнала" на стр. 22.
[CAR SETTINGS]	

- Для 2-полосового кроссовера: Элемент **[SUB-W LEVEL]/[SUBWOOFER SET]** доступен только в том случае, если для параметра **[SWITCH PREOUT]** установлено значение **[SUB-W]**. (Стр. 4)
- Элемент **[SUB-W LEVEL]** доступен только в том случае, если для параметра **[SUBWOOFER SET]** установлено значение **[ON]**. (Стр. 19)

Настройки кроссовера

Ниже приведены доступные элементы настройки для 2-полосового кроссовера и 3-полосового кроссовера.

SPEAKER SIZE

Выбирается в соответствии с размером подключенного динамика для обеспечения оптимальных характеристик.

- Настройки частоты и крутизны для кроссовера выбранного динамика устанавливаются автоматически.
- Когда **[NONE]** выбрано для следующего динамика в **[SPEAKER SIZE]**, настройка **[X'OVER]** выбранного динамика не доступна.
 - 2-полосный кроссовер: **[TWEETER]** в **[FRONT]/[REAR]/[SUBWOOFER]**
 - 3-полосный кроссовер: **[WOOFER]**

X'OVER (кроссовер)

- **[FRQ]/[F-HPF FRQ]/[R-HPF FRQ]/[SW LPF FRQ]/[HPF FRQ]/[LPF FRQ]**: Регулировка частоты кроссовера для выбранных динамиков (фильтр высоких частот или фильтр низких частот).
Если выбрано **[THROUGH]**, все сигналы передаются на выбранные динамики.
- **[SLOPE]/[F-HPF SLOPE]/[R-HPF SLOPE]/[SW LPF SLOPE]/[HPF SLOPE]/[LPF SLOPE]**: Регулировка крутизны кроссовера.
Доступно для выбора, только если для частоты кроссовера выбрана другая настройка, кроме **[THROUGH]**.
- **[SW LPF PHASE]/[PHASE]**: Выбор фазы выходного сигнала динамика в соответствии с выходным сигналом другого динамика.
- **[GAIN LEFT]/[GAIN RIGHT]/[F-HPF GAIN]/[R-HPF GAIN]/[SW LPF GAIN]/[GAIN]**: Регулировка уровня выходного сигнала выбранного динамика.

ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ

Элементы настройки 2-полосного кроссовера

[SPEAKER SIZE]		
[FRONT]	[SIZE]	[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/[6×8]/[6×9]/[7×10]
	[TWEETER]	[SMALL]/[MIDDLE]/[LARGE]/[NONE] (не подключено)
[REAR]		[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/[6×8]/[6×9]/[7×10]/[NONE] (не подключено)
[SUBWOOFER]*1*2		[16CM]/[20CM]/[25CM]/[30CM]/[38CM OVER]/[NONE] (не подключено)
[X ' OVER]		
[TWEETER]	[FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]
	[GAIN LEFT]	[-8] до [0]
	[GAIN RIGHT]	[-8] до [0]
[FRONT HPF]	[F-HPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[F-HPF SLOPE]	[-6DB]/[-12DB]/[-18DB]/[-24DB]
	[F-HPF GAIN]	[-8] до [0]
[REAR HPF]	[R-HPF FRQ]	
	[R-HPF SLOPE]	(См. настройки [FRONT HPF] выше.)
	[R-HPF GAIN]	

[SUBWOOFER LPF]*1*2	[SW LPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[SW LPF SLOPE]	[-6DB]/[-12DB]/[-18DB]/[-24DB]
	[SW LPF PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[SW LPF GAIN]	[-8] до [0]

Элементы настройки 3-полосного кроссовера

[SPEAKER SIZE]		
[TWEETER]		[SMALL]/[MIDDLE]/[LARGE]
[MID RANGE]		[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/[6×8]/[6×9]
[WOOFER]*2		[16CM]/[20CM]/[25CM]/[30CM]/[38CM OVER]/[NONE] (не подключено)
[X ' OVER]		
[TWEETER]	[HPF FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]
	[SLOPE]	[-6DB]/[-12DB]
	[PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[GAIN]	[-8] до [0]

*1, *2 : см. стр. 22.

ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ

[MID RANGE] [HPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
[HPF SLOPE]	[-6DB]/[-12DB]
[LPF FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]/[THROUGH]
[LPF SLOPE]	[-6DB]/[-12DB]
[PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
[GAIN]	[-8] до [0]
[WOOFER]*2 [LPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
[SLOPE]	[-6DB]/[-12DB]
[PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
[GAIN]	[-8] до [0]

*1 Доступно для выбора, только если для параметра [SWITCH PREOUT] установлено значение [SUB-W]. (Стр. 4)

*2 Доступно для выбора, только если для параметра [SUBWOOFER SET] установлено значение [ON]. (Стр. 19)

Настройки функции цифровой задержки сигнала

Функция цифровой задержки сигнала устанавливает время задержки выходного сигнала динамика для создания более подходящих условий для вашего автомобиля.

- Для получения дополнительной информации см. "Определение значения для параметров [DISTANCE] и [GAIN] в [DTA SETTINGS]" на стр. 23.

[DTA SETTINGS]	
[POSITION]	Выбор позиции прослушивания (контрольная точка). [ALL]: Без компенсации ; [FRONT RIGHT]: Переднее правое сиденье ; [FRONT LEFT]: Переднее левое сиденье ; [FRONT ALL]: Передние сиденья • [FRONT ALL] отображается, только когда выбрано [2-WAY X'OVER]. (Стр. 5)
[DISTANCE]	[OCM] до [610CM]: Тонкая регулировка расстояния для компенсации. (Перед выполнением настройки выберите динамик, который необходимо настроить.)
[GAIN]	[-8DB] до [0DB]: Тонкая регулировка уровня выходного сигнала выбранного динамика. (Перед выполнением настройки выберите динамик, который необходимо настроить.)
[DTA RESET]	[YES]: Сброс настроек ([DISTANCE] и [GAIN]) выбранного параметра [POSITION] на значения по умолчанию. ; [NO]: Отмена.
[CAR SETTINGS]	Задайте тип вашего автомобиля и место расположения заднего динамика, чтобы выполнить настройки для [DTA SETTINGS].
[CAR TYPE]	[COMPACT]/[FULL SIZE CAR]/[WAGON]/[MINIVAN]/[SUV]/[MINIVAN(LONG)]: Выбор типа автомобиля. ; [OFF]: Без компенсации.
[R-SP LOCATION]	Выбор места расположения задних динамиков в автомобиле для расчета максимального расстояния от выбранной позиции прослушивания (контрольной точки). • [DOOR]/[REAR DECK]: Доступно для выбора, только когда для параметра [CAR TYPE] выбрано [OFF], [COMPACT], [FULL SIZE CAR], [WAGON] или [SUV]. • [2ND ROW]/[3RD ROW]: Доступно для выбора, только когда для параметра [CAR TYPE] выбрано [MINIVAN] или [MINIVAN(LONG)].

ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ

- Перед тем как выполнять настройки для параметров [DISTANCE] и [GAIN] в [DTA SETTINGS], выберите динамик, который необходимо настроить:

Когда выбран 2-полосный кроссовер:

[FRONT LEFT]/[FRONT RIGHT]/[REAR LEFT]/[REAR RIGHT]/[SUBWOOFER]

- Параметры [REAR LEFT], [REAR RIGHT] и [SUBWOOFER] доступны для выбора, только если для параметров [REAR] и [SUBWOOFER] в [SPEAKER SIZE] выбрано значение, отличное от [NONE]. (Стр. 21)

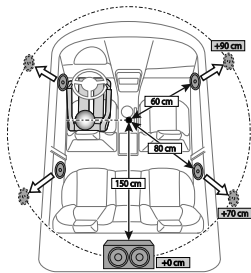
Когда выбран 3-полосный кроссовер:

[TWEETER LEFT]/[TWEETER RIGHT]/[MID LEFT]/[MID RIGHT]/[WOOFER]

- Параметры [WOOFER] доступны для выбора, только если для параметров [WOOFER] в [SPEAKER SIZE] выбрано значение, отличное от [NONE]. (Стр. 21)

- Параметр [R-SP LOCATION] в [CAR SETTING] доступен для выбора, только если:
 - Выбран 2-полосный кроссовер. (Стр. 5)
 - Для параметра [REAR] в [SPEAKER SIZE] выбрано значение, отличное от [NONE]. (Стр. 21)

Определение значения для параметров [DISTANCE] и [GAIN] в [DTA SETTINGS]



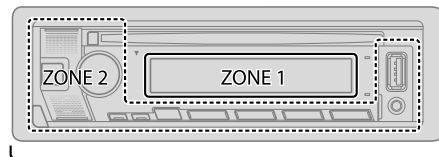
Если вы укажете расстояние от центра текущей заданной позиции прослушивания до каждого динамика, будет автоматически вычислено и установлено время задержки.

- 1 Определите центр текущей заданной позиции прослушивания в качестве контрольной точки.
- 2 Измерьте расстояния от контрольной точки до динамиков.
- 3 Вычислите разницу между расстоянием до самого удаленного динамика (заднего динамика) и других динамиков.
- 4 Установите значение [DISTANCE], вычисленное в шаге 3, для каждого отдельного динамика.
- 5 Отрегулируйте параметр [GAIN] для каждого отдельного динамика.

Пример: Когда в качестве позиции прослушивания выбрано [FRONT ALL]

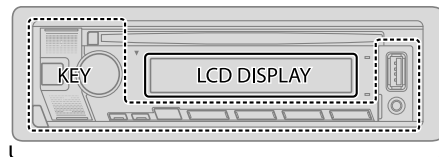
НАСТРОЙКИ ДИСПЛЕЯ

KDC-BT530U : Определение зоны для настроек цвета и настроек яркости



ALL ZONE

KDC-BT430U : Определение зоны для настроек яркости



ALL ZONE

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. таблицу на стр. 24), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран/активирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.
- 4 Нажмите кнопку **Q/** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/**

НАСТРОЙКИ ДИСПЛЕЯ

По умолчанию: [XX]

[DISPLAY]

[COLOR SELECT] (Для **KDC-BT530U**)

Выбор цвета подсветки для [ALL ZONE], [ZONE 1] и [ZONE 2], отдельно.

- 1 Выбор зоны ([ZONE 1], [ZONE 2], [ALL ZONE]). (См. рисунок на стр. 23.)
- 2 Выберите цвет для выбранной зоны.
[INITIAL COLOR]/[VARIABLE SCAN]/[CUSTOM R/G/B]/[RED1]/[RED2]/[RED3]/[PURPLE1]/[PURPLE2]/[PURPLE3]/[PURPLE4]/[BLUE1]/[BLUE2]/[BLUE3]/[SKYBLUE1]/[SKYBLUE2]/[LIGHTBLUE]/[AQUA1]/[AQUA2]/[GREEN1]/[GREEN2]/[GREEN3]/[YELLOWGREEN1]/[YELLOWGREEN2]/[YELLOW]/[ORANGE1]/[ORANGE2]/[ORANGERED]

Чтобы создать собственный цвет, выберите [CUSTOM R/G/B]. Созданный цвет сохранится в ip [CUSTOM R/G/B].

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим подробной настройки цвета.
- 2 Нажмите **◀◀/▶▶**, чтобы выбрать цвет ([R]/[G]/[B]) для настройки.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для настройки уровня (от [0] до [9]), а затем нажмите ее.

[DIMMER]

Затемнение подсветки.

[ON]: Затемнение включено.

[OFF]: Затемнение выключено.

[DIMMER TIME]: Настройка времени включения и выключения затемнения.

- 1 Поверните ручку регулировки громкости для настройки значения времени [ON], а затем нажмите ее.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для настройки значения времени [OFF], а затем нажмите ее.
По умолчанию: [ON]: [18:00]; [OFF]: [6:00]

[BRIGHTNESS]

- 1 Выбор зоны. (См. рисунок на стр. 23.)
- 2 [LVL 00] до [LVL 31]: Задайте уровень яркости для выбранной зоны.

[TEXT SCROLL]

- [ONCE]: Однократная прокрутка отображаемой информации. ;
[AUTO]: Повторная прокрутка через 5-секундные интервалы. ;
[OFF]: Отмена.

[LEVEL METER]

(Для **KDC-BT530U**)

- [ON]: Отображение индикатора уровня в окне дисплея (как показано ниже). ;
[OFF]: Отмена.



Индикатор уровня

СПРАВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

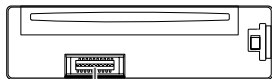
■ Обслуживание

Чистка устройства

В случае загрязнения протрите переднюю панель сухой силиконовой или мягкой тканью.

Очистка разъема

Отсоедините лицевую панель и аккуратно протрите разъем ватной палочкой. Будьте осторожны, чтобы не повредить разъем.



Разъем (на обратной стороне лицевой панели)

Обращение с дисками

- Не касайтесь записанной поверхности диска.
- Не приклеивайте на диск клейкую ленту и т. п. и не используйте диск с приклеенной на него лентой.
- Не используйте никакие дополнительные принадлежности для диска.
- Проводите чистку по направлению от центра диска к его краю.
- Для очистки диска используйте сухую силиконовую или иную мягкую ткань. Не используйте какие-либо растворители.
- При извлечении диска из устройства держите его горизонтально.
- Перед установкой диска уберите любые неровности центрального отверстия или внешнего края диска.

■ Дополнительная информация

Для: — Последние обновления встроенного программного обеспечения и последний список поддерживаемых функций
— Оригинальное приложение KENWOOD
— Любая другая последняя информация

Посетите <www.kenwood.com/cs/ce/>.

Общие характеристики

- Данное устройство обеспечивает воспроизведение только следующих компакт-дисков:



- Чтобы ознакомиться с подробными сведениями и примечаниями относительно доступных для воспроизведения звуковых файлов, посетите <www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/>.

Воспроизводимые файлы

- Воспроизводимый звуковой файл:
Для диска: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac)
Для запоминающего устройства USB большой емкости:
MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac), AAC (.m4a), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Воспроизводимые диски: CD-R/CD-RW/CD-ROM
- Воспроизводимый формат файлов на дисках: ISO 9660, уровень 1/2, Joliet, длинные имена файлов
- Воспроизводимая файловая система устройств USB: FAT12, FAT16, FAT32
Даже если аудиофайлы соответствуют перечисленным выше стандартам, при некоторых типах или состояниях носителей или устройств воспроизведение может оказаться невозможным. Файлы AAC (.m4a) на компакт-диске, закодированные с помощью iTunes, не могут воспроизводиться на данном устройстве.

Диски, которые нельзя воспроизвести на данном устройстве

- Диски некруглой формы.
- Диски, записанная поверхность которых окрашена, или диски со следами загрязнений.
- Записываемые диски, которые не были финализированы.
- Компакт-диск диаметром 8 см. Попытка вставки диска с помощью адаптера может привести к неисправности устройства.

Об устройствах USB

- Запрещается подключать USB-носитель через USB-концентратор.
- Подключение кабеля, общая длина которого превышает 5 м, может привести к некорректному воспроизведению.
- Это устройство не распознает устройства USB с номинальным напряжением, отличным от 5 В, и номинальным током свыше 1,5 А.

Об iPod/iPhone

- Через входной USB-разъем:
Made for
— iPod touch (5th and 6th generation)
— iPod nano (7th generation)
— iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus, 8, 8 Plus, X
- Через Bluetooth:
Made for
— iPod touch (5th and 6th generation)
— iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus, 8, 8 Plus, X
- Просмотр видеофайлов в меню "Videos" в режиме [MODE OFF] невозможен.

СПРАВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

- Порядок отображения песен в меню выбора данного устройства может отличаться от порядка песен в проигрывателе iPod/iPhone.
- Управление iPod невозможно, если на нем отображается текст "KENWOOD" или "✓".
- В зависимости от версии операционной системы iPod/iPhone некоторые функции могут не работать на данном устройстве.

Об устройствах Android

- Данное устройство поддерживает Android OS 4.1 и выше.
- Некоторые устройства Android (с OS 4.1 и выше) могут не поддерживать полностью Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Если устройство Android одновременно поддерживает запоминающие устройства большой емкости и AOA 2.0, данное устройство всегда воспроизводит через AOA 2.0 в качестве приоритета.

О функции Spotify

- Приложение Spotify поддерживает:
 - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus (iOS 8 или выше)
 - iPod touch (5th и 6th generation)
 - Android OS 4.0.3 или выше
- Spotify является услугой, предоставляемой третьей стороной, поэтому ее технические и функциональные характеристики могут изменяться без предварительного уведомления. Соответственно, совместимость может нарушаться, либо некоторые или все из предоставляемых услуг могут стать недоступными.
- Некоторые функции Spotify не могут управляться с данного устройства.
- По всем вопросам работы с приложением, пожалуйста, обращайтесь в Spotify по адресу <www.spotify.com>.

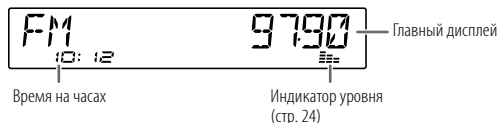
О функции Bluetooth

- В зависимости от версии Bluetooth некоторые устройства Bluetooth не могут быть подключены к этому устройству.
- Устройство может не работать с некоторыми устройствами Bluetooth.
- Окружающая среда оказывает влияние на состояние сигнала.

Изменение отображаемой информации

- Каждое нажатие кнопки DISP переключает отображаемую информацию.
- Если информация не доступна или не записана, отображается сообщение "NO TEXT", "NO INFO" или другая информация (например, название радиостанции) либо экран будет пустым.

KDC-BT530U :



Время на часах

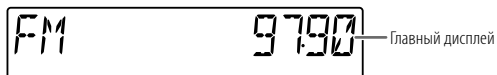
Индикатор уровня
(стр. 24)

Название источника	Информация на дисплее: Главный дисплей
STANDBY	Название источника ➔ Дата ➔ обратно к началу
RADIO	Частота ➔ Дата ➔ обратно к началу Только для FM-радиостанций системы передачи цифровой информации: Название радиостанции/Тип программы ➔ Радиотекст ➔ Радиотекст+ ➔ Радиотекст+ название песни/Радиотекст+ исполнитель ➔ Частота ➔ Дата ➔ обратно к началу
CD или USB	Для CD-DA: Название диска/Исполнитель ➔ Название дорожки/Исполнитель ➔ Время воспроизведения ➔ Дата ➔ обратно к началу Для файлов MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC: Название песни/Исполнитель ➔ Название альбома/Исполнитель ➔ Имя папки ➔ Имя файла ➔ Время воспроизведения ➔ Дата ➔ обратно к началу
iPod USB/iPod BT	Когда выбрано [MODE OFF] (стр. 9): Название песни/Исполнитель ➔ Название альбома/Исполнитель ➔ Время воспроизведения ➔ Дата ➔ обратно к началу

СПРАВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Название источника	Информация на дисплее: Главный дисплей
ANDROID	Название источника ➔ Дата ➔ обратно к началу
SPOTIFY/ SPOTIFY BT	Контекстное название ➔ Название песни ➔ Исполнитель ➔ Название альбома ➔ Время воспроизведения ➔ Дата ➔ обратно к началу
BT AUDIO	Название песни/Исполнитель ➔ Название альбома/Исполнитель ➔ Время воспроизведения ➔ Дата ➔ обратно к началу
AUX	Название источника ➔ Дата ➔ обратно к началу


KDC-BT430U :




Название источника	Информация на дисплее: Главный дисплей
STANDBY	Название источника/Часы ➔ Часы ➔ обратно к началу
RADIO	Название источника/Часы ➔ Частота ➔ Часы ➔ обратно к началу Только для FM-радиостанций системы передачи цифровой информации: Название источника/Часы ➔ Название радиостанции/Тип программы ➔ Радиотекст ➔ Радиотекст+ ➔ Радиотекст+ название песни/Радиотекст+ исполнитель ➔ Частота ➔ Часы ➔ обратно к началу
CD или USB	Для CD-DA: Название источника/Часы ➔ Название диска/Исполнитель ➔ Название дорожки/Исполнитель ➔ Время воспроизведения ➔ Часы ➔ обратно к началу Для файлов MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC: Название источника/Часы ➔ Название песни/Исполнитель ➔ Название альбома/Исполнитель ➔ Имя папки ➔ Имя файла ➔ Время воспроизведения ➔ Часы ➔ обратно к началу

Название источника	Информация на дисплее: Главный дисплей
ANDROID	Название источника/Часы ➔ Часы ➔ обратно к началу
SPOTIFY/ SPOTIFY BT	Название источника/Часы ➔ Контекстное название ➔ Название песни ➔ Исполнитель ➔ Название альбома ➔ Время воспроизведения ➔ Часы ➔ обратно к началу
BT AUDIO	Название источника/Часы ➔ Название песни/Исполнитель ➔ Название альбома/Исполнитель ➔ Время воспроизведения ➔ Часы ➔ обратно к началу
AUX	Название источника/Часы ➔ Часы ➔ обратно к началу

УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

	Симптомы	Способы устранения
Общие характеристики	Звук не слышен.	<ul style="list-style-type: none"> Установите оптимальный уровень громкости. Проверьте кабели и соединения.
	Отображается надпись "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON".	Выключите питание, затем выполните проверку, чтобы убедиться, что контакты проводов динамиков должным образом изолированы. Снова включите питание.
	Отображается надпись "PROTECTING SEND SERVICE".	Отправьте устройство в ближайший сервисный центр.
	Источник нельзя выбрать.	Проверьте настройку [SOURCE SELECT]. (Стр. 5)
	<ul style="list-style-type: none"> Звук не слышен. Устройство не включается. На дисплее отображается неправильная информация. 	Почистите разъемы. (Стр. 25)
	Приемник не работает.	Выполните сброс устройства. (Стр. 3)
Радиоприемник	Правильные символы не отображаются.	<ul style="list-style-type: none"> Данное устройство может отображать только буквы верхнего регистра, цифры и ограниченное число символов. В зависимости от выбранного вами языка отображения (стр. 5), некоторые символы могут отображаться неправильно.
	<ul style="list-style-type: none"> Слабый радиоприем. Статические помехи при прослушивании радио. 	Плотно вставьте антенну.
CD/USB/iPod	Невозможно извлечь диск.	Нажмите и удерживайте кнопку  для принудительного извлечения диска. Осторожно, не уроните диск во время извлечения. Если проблема не устранена, перезапустите устройство (стр. 3).
	Слышен шум.	Пропустите дорожку или смените диск.
	Отображается надпись "PLEASE EJECT".	Выполните сброс устройства (стр. 3). Если проблема не устранена, обратитесь в ближайший центр обслуживания.

	Симптомы	Способы устранения
CD/USB/iPod	Неправильный порядок воспроизведения.	Порядок воспроизведения определяется порядком, в котором файлы были записаны (диск) или именем файла (USB).
	Время от начала воспроизведения неправильное.	Это зависит от прежнего процесса записи (диск/USB).
	Продолжает мигать текст "READING".	<ul style="list-style-type: none"> Не используйте многоуровневую иерархическую структуру и много папок. Перезагрузите диск или повторно подключите устройство (USB/iPod/iPhone).
	Отображается надпись "UNSUPPORTED DEVICE".	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь в том, что подключенное USB-устройство совместимо с данным устройством и что формат файловой системы поддерживается. (Стр. 25) Повторно подключите USB устройство.
	Отображается надпись "UNRESPONSIVE DEVICE".	Убедитесь в том, что USB-устройство исправно, и повторно подключите USB-устройство.
	Отображается надпись "USB HUB IS NOT SUPPORTED".	Данное устройство не поддерживает USB-устройства, подключенные через USB-концентратор.
	<ul style="list-style-type: none"> Источник не переключается на "USB" при подключении USB-устройства во время прослушивания другого источника. Отображается надпись "USB ERROR". 	<p>USB-порт отбирает мощность, превышающую конструктивную предельную нагрузку. Выключите питание и отсоедините USB-устройство. Затем включите питание и переподсоедините USB-устройство.</p> <p>Если это не решит проблему, выключите и включите питание (или выполните сброс настроек устройства) перед тем как заменить USB-устройство другим.</p>
	Проигрыватель iPod/iPhone не включается или не работает.	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте соединение между устройством и iPod/iPhone. Отключите и перезагрузите iPod/iPhone с помощью аппаратной перезагрузки.
	"LOADING" отображается при переходе в режим поиска посредством нажатия  .	Данное устройство еще подготавливает список музыки на iPod/iPhone. Для загрузки может потребоваться некоторое время, повторите попытку позже.
	"NO DISC"	Вставьте в загрузочный отсек диск, который можно воспроизвести.
"TOC ERROR"	Убедитесь, что на диске отсутствует грязь и он вставлен правильно.	

УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

	Симптомы	Способы устранения
CD/USB/iPod	"NA FILE"	Убедитесь, что носитель (диск/USB) содержит поддерживаемые аудиофайлы. (Стр. 25)
	"COPY PRO"	Воспроизводится защищенный от копирования файл (диск/USB).
	"NO DEVICE"	Подсоедините устройство (USB), и снова смените источник на USB.
	"NO MUSIC"	Подсоедините устройство (USB), содержащее доступные для воспроизведения аудиофайлы.
	"iPod ERROR"	<ul style="list-style-type: none"> Повторно выполните подключение iPod. Перезапустите iPod.
ANDROID	<ul style="list-style-type: none"> Во время воспроизведения не слышен звук. Звук выводится только с устройства Android. 	<ul style="list-style-type: none"> Повторно выполните подключение устройства Android. Запустите любой программный медиаплеер на устройстве Android и начните воспроизведение. Перезапустите текущий программный медиаплеер или используйте другой программный медиаплеер. Перезапустите устройство Android. Если это не решит проблему, подключенное устройство Android неспособно передавать аудиосигнал на данное устройство. (Стр. 26) Если USB-соединение не работает, подсоедините устройство Android через Bluetooth или через дополнительный входной разъем.
	Продолжает мигать текст "NO DEVICE" или "READING".	<ul style="list-style-type: none"> Повторно выполните подключение устройства Android. Если USB-соединение не работает, подсоедините устройство Android через Bluetooth или через дополнительный входной разъем.
	Прерывистое воспроизведение или пропускается звук.	Выключите режим энергосбережения на устройстве Android.
	"NO MUSIC"/"ANDROID ERROR"	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь, что устройство Android содержит аудиофайлы, доступные для воспроизведения. Повторно выполните подключение устройства Android. Перезапустите устройство Android.

	Симптомы	Способы устранения
Spotify	"DISCONNECTED"	USB отсоединено от основного аппарата. Пожалуйста, убедитесь в том, что устройство правильно подключено через USB.
	"CONNECTING"	<ul style="list-style-type: none"> Подключение через входной USB-разъем: Идет подключение устройства к основному аппарату. Пожалуйста, подождите. Подключение через Bluetooth: Bluetooth отсоединено. Пожалуйста, проверьте соединение Bluetooth и убедитесь в том, что и устройство и данный аппарат сопряжены и соединены.
	"CHECK APP"	Приложение Spotify не подключено надлежащим образом или пользователь не вошел в систему. Завершите приложение Spotify и перезапустите. Затем выполните вход в ваш аккаунт Spotify.
	Устройства Bluetooth не обнаружены.	<ul style="list-style-type: none"> Выполните поиск с устройства Bluetooth еще раз. Выполните сброс устройства. (Стр. 3)
Bluetooth®	Сопряжение невозможно.	<ul style="list-style-type: none"> Удостоверьтесь, что введен одинаковый PIN-код на устройстве и устройстве Bluetooth. Удалите информацию о сопряжении с устройства и устройства Bluetooth, а затем выполните сопряжение еще раз. (Стр. 12)
	Во время телефонного разговора слышится эхо или шум.	<ul style="list-style-type: none"> Отрегулируйте положение микрофона. (Стр. 12) Проверьте настройку [ECHO CANCEL]. (Стр. 14)
	Плохое качество звука телефона.	<ul style="list-style-type: none"> Уменьшите расстояние между устройством и устройством Bluetooth. Переместите автомобиль в место с более сильным уровнем сигнала сотовой сети.
	Ошибка голосового вызова.	<ul style="list-style-type: none"> Используйте метод голосового вызова в более бесшумных условиях. Будьте ближе к микрофону, когда произносите имя. Необходимо произносить команды зарегистрированным голосом.

УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ


Симптомы	Способы устранения
Во время воспроизведения с помощью аудиопроигрывателя Bluetooth происходит прерывание звука.	<ul style="list-style-type: none"> Уменьшите расстояние между устройством и аудиопроигрывателем Bluetooth. Выключите и включите приемник, затем подключите устройство. Другие устройства Bluetooth могут пытаться подключиться к устройству.
Не удается осуществить управление подключенным аудиопроигрывателем Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте, поддерживает ли подключенный аудиопроигрыватель Bluetooth профиль Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP — профиль удаленного управления звуком и видеоизображением). (См. инструкции к аудиопроигрывателю.) Отключите и подключите проигрыватель Bluetooth еще раз.
Bluetooth®	
“NOT SUPPORT”	Подключенный телефон не поддерживает функцию распознавания голоса или передачу телефонной книги.
“NO ENTRY”/“NO PAIR”	Нет зарегистрированных устройств, подключенных/обнаруженных через Bluetooth.
“ERROR”	Попытайтесь выполнить операцию еще раз. Если снова отображается сообщение “ERROR”, проверьте, поддерживает ли устройство запрашиваемую функцию.
“NO INFO”/“NO DATA”	Устройство Bluetooth не может получить информацию о контактах.
“HF ERROR XX”/“BT ERROR”	Выполните сброс приемника и повторите операцию. Если проблема не устранена, обратитесь в ближайший центр обслуживания.
“SWITCHING NG”	Подключенные телефоны могут не поддерживать функцию переключения телефонов.
Соединение Bluetooth между устройством Bluetooth и данным устройством не стабильно.	Удалите с данного устройства неиспользуемые зарегистрированные устройства Bluetooth. (Стр. 16)

УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

▲ Предупреждение

- Устройство можно использовать только с источником питания 12 В постоянного тока с отрицательным заземлением.
- Отключите отрицательную клемму аккумулятора перед подключением проводов и монтажом.
- Не подключайте провод аккумулятора (жёлтый) и провод высокого напряжения (красный) к корпусу машины или проводу заземления (чёрный), чтобы не допустить короткое замыкание.
- Во избежание короткого замыкания:
 - Изолируйте неподсоединенные провода с помощью виниловой ленты.
 - После установки обязательно заземлите данное устройство на корпус автомобиля.
 - Закрепите провода с помощью фиксаторов кабеля и оберните провода, контактирующие с металлическими частями, виниловой лентой, чтобы защитить провода.

▲ Внимание

- В целях безопасности работа по подключению проводов и монтажу должна выполняться специалистами. Обратитесь к поставщику автомобильных аудиосистем.
- Данное устройство подлежит установке в консоль автомобиля. Не прикасайтесь к металлическим деталям устройства в процессе и на протяжении некоторого времени после завершения эксплуатации устройства. Температура металлических деталей, таких как радиатор охлаждения и кожух, существенно повышается.
- Не подключайте провода динамиков  к корпусу машины, проводу заземления (чёрный) или параллельно.
- Установите устройство под углом менее 30°.
- Если в электропроводке транспортного средства нет клеммы зажигания, подключите провод высокого напряжения (красный) к клемме на блоке плавких предохранителей, которая обеспечивает питание с напряжением 12 В постоянного тока и которая включается и выключается ключом зажигания.
- Держите все кабели вдали от тепловыделяющих металлических частей.
- После установки устройства, убедитесь в том, что все осветительные и электронные приборы вашего автомобиля работают в прежнем режиме.
- Если предохранитель сгорел, первым делом убедитесь в том, что кабели не касаются корпуса автомобиля, после чего замените предохранитель на аналогичный новый.

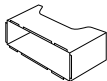
УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Список деталей для установки

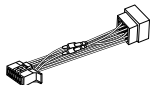
- (A) Передняя панель (×1) (B) Декоративная панель (×1)



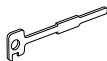
- (C) Посадочный корпус (×1)



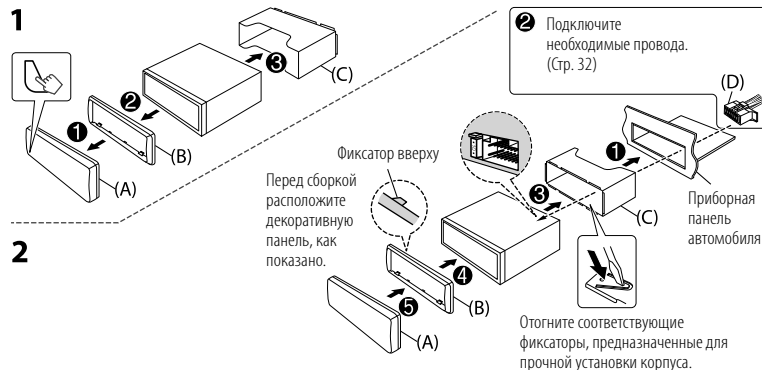
- (D) Жгут проводов (×1)



- (E) Ключ для демонтажа (×2)



Установка устройства (установка в приборную панель)

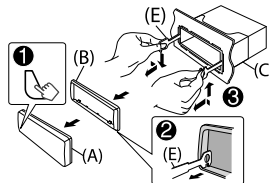


Стандартная процедура

- 1 Извлеките ключ из замка зажигания, затем отсоедините разъем автомобильного аккумулятора.
- 2 Правильно подключите провода.
См. "Подключение проводов" на стр. 32.
- 3 Установите устройство в вашем автомобиле.
См. раздел "Установка устройства (установка в приборную панель)".
- 4 Подключите клемму автомобильного аккумулятора.
- 5 Нажмите SRC, чтобы включить питание.
- 6 Отсоедините переднюю панель и выполните сброс устройства в течение 5 секунд. (Стр. 3)

Демонтаж устройства

- 1 Снимите переднюю панель.
- 2 Вставьте соединительный штифт на ключах для демонтажа в отверстия на обеих сторонах декоративной панели, затем извлеките его.
- 3 Введите ключи для демонтажа в прорези на каждой стороне, затем следуйте инструкциям со стрелками, как показано на рисунке.



УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

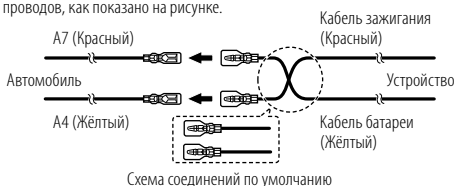
Подключение проводов

Если в автомобиле отсутствует разъем ISO:

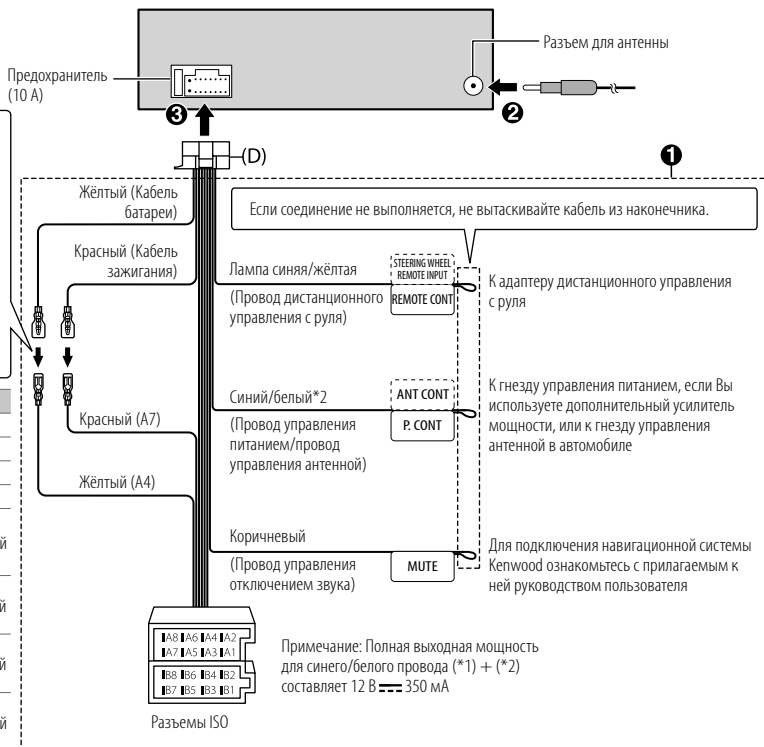
Рекомендуется устанавливать устройство с использованием имеющегося в продаже жгута проводов, специально предназначенного для вашего автомобиля, и, в целях вашей безопасности, поручить эту работу профессионалам. Обратитесь к поставщику автомобильных аудиосистем.

Подключение разъемов ISO на некоторых автомобилях VW/Audi или Opel (Vauxhall)

Возможно, потребуется изменить схему соединений для прилагаемого жгута проводов, как показано на рисунке.



Контакт	Цвет и функция (для разъемов ISO)
A4	Жёлтый : Аккумулятор
A5	Синий/белый*1 : Управление питанием
A7	Красный : Зажигание (ACC)
A8	Чёрный : Заземляющее соединение (земля)
B1	Фиолетовый ⊕ : Задний динамик (правый)
B2	Фиолетовый/чёрный ⊖ : Для 3-полосного кроссовера: Высоочастотный динамик (правый)
B3	Серый ⊕ : Передний динамик (правый)
B4	Серый/чёрный ⊖ : Для 3-полосного кроссовера: Среднечастотный динамик (правый)
B5	Белый ⊕ : Передний динамик (левый)
B6	Белый/чёрный ⊖ : Для 3-полосного кроссовера: Среднечастотный динамик (левый)
B7	Зелёный ⊕ : Задний динамик (левый)
B8	Зелёный/чёрный ⊖ : Для 3-полосного кроссовера: Высоочастотный динамик (левый)



УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Подсоединение внешних компонентов



Входной разъем микрофона (стр. 12)

Выходные разъемы

При подсоединении внешнего усилителя подсоедините его провод заземления к корпусу автомобиля, чтобы предотвратить повреждение устройства.

KDC-BT530U



Выходные разъемы для передних/низкочастотного динамиков

Для 3-полосного кроссовера: Выход на среднечастотный/низкочастотный динамик

KDC-BT430U



Выходные разъемы для задних/низкочастотного динамиков

Для 3-полосного кроссовера: Выход на низкочастотный динамик

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Пюкер	FM	Диапазон частот	87,5 МГц — 108,0 МГц (с интервалом 50 кГц)
		Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 30 дБ)	0,71 мкВ/75 Ом
		Пороговая чувствительность (ДИН отношение сигнал/шум = 46 дБ)	2,0 мкВ/75 Ом
		Частотная характеристика (±3 дБ)	30 Гц — 15 кГц
		Отношение сигнал/шум (MONO)	64 дБ
		Разделение стереоканалов (1 кГц)	40 дБ
		MW (AM)	Диапазон частот
Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 20 дБ)	28,2 мкВ		
LW (AM)	Диапазон частот	153 кГц — 279 кГц (с интервалом 9 кГц)	
	Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 20 дБ)	50,0 мкВ	
Проигрыватель компакт-дисков	Лазерный диод	GaAlAs	
	Цифровой фильтр (D/A)	8-кратная дискретизация	
	Скорость вращения дисководов	500 об/мин — 200 об/мин (CLV)	
	Коэффициент детонации	Ниже измерительных возможностей	
	Частотная характеристика (±1 дБ)	20 Гц — 20 кГц	
	Суммарное нелинейное искажение (1 кГц)	0,01 %	
	Отношение сигнал/шум (1 кГц)	97 дБ	
	Динамический диапазон	92 дБ	
	Разделение каналов	90 дБ	
	MP3-декодирование	В соответствии с аудиоуровнем-3 стандарта MPEG-1/2	
WMA-декодирование	Совместимо с Windows Media Audio		
AAC-декодирование	Файлы AAC-LC“.aac”		

USB	USB-стандарт	USB 1.1, USB 2.0 (Полноскоростной)
	Система файлов	FAT12/16/32
	Максимальный ток источника питания	Постоянный ток 5 В \equiv 1,5 А
	MP3-декодирование	В соответствии с аудиоуровнем-3 стандарта MPEG-1/2
	WMA-декодирование	Совместимо с Windows Media Audio
	AAC-декодирование	Файлы AAC-LC“.aac”,“.m4a”
	WAV-декодирование	Линейный PCM
FLAC-декодирование	Файл FLAC (До 96 кГц/ 24 бит)	

Bluetooth	Версия	Bluetooth 3.0
	Диапазон частот	2,402 ГГц — 2,480 ГГц
	Выходная мощность PЧ (E.I.R.P.)	+4 дБм (МАКС.), Класс мощности 2
	Максимальный диапазон связи	Луч обзора приблизительно 10 м (32,8 фута)
	Профиль	HFP 1.6 (Hands-Free Profile — профиль громкой связи) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile — профиль расширенного распространения звука) AVRCP 1.5 (Audio/Video Remote Control Profile — профиль удаленного управления звуком и видеоизображением) PBAP (Phonebook Access Profile — профиль доступа к телефонной книге) SPP (Serial Port Profile — профиль последовательного порта)

Вспом. оборуд.	Частотная характеристика (±3 дБ)	20 Гц — 20 кГц
	Максимальное напряжение на входе	1 000 мВ
	Полное сопротивление на входе	30 кОм

Звук	Максимальная выходная мощность	50 Вт × 4
	Полный диапазон частот (еже чем 1 % THD)	22 Вт × 4
	Полное сопротивление катушки громкоговорителя	4 Ом — 8 Ом

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Звук	Тоновоспроизведение	Диапазон 1: 62,5 Гц ±9 дБ Диапазон 2: 100 Гц ±9 дБ Диапазон 3: 160 Гц ±9 дБ Диапазон 4: 250 Гц ±9 дБ Диапазон 5: 400 Гц ±9 дБ Диапазон 6: 630 Гц ±9 дБ Диапазон 7: 1 кГц ±9 дБ Диапазон 8: 1,6 кГц ±9 дБ Диапазон 9: 2,5 кГц ±9 дБ Диапазон 10: 4 кГц ±9 дБ Диапазон 11: 6,3 кГц ±9 дБ Диапазон 12: 10 кГц ±9 дБ Диапазон 13: 16 кГц ±9 дБ
	Уровень/нагрузка предусилителя (CD)	Нагрузка 2 500 мВ/10 кОм
	Полное сопротивление выхода предусилителя	≤ 600 Ом
	Общие характеристики	
Рабочее напряжение	Аккумуляторная система напряжением 12 В постоянного тока	
Установочные размеры (Ш × В × Г)	182 мм × 53 мм × 155,5 мм	
Вес нетто (включая декоративную панель и посадочный корпус)	1,2 кг	

Данные могут быть изменены без уведомления.

ЗМІСТ

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ	2
ОСНОВИ	3
ПОЧАТОК РОБОТИ	4
1 Вибір мови та завершення демонстрації	
2 Налаштування годинника та дати	
3 Початкові налаштування	
РАДІО	6
AUX	7
CD/USB/iPod/ANDROID	8
Spotify	10
BLUETOOTH®	12
НАСТРОЙКИ ЗВУКУ	19
НАСТРОЙКИ ЕКРАНУ	23
ПОСИЛАННЯ	25
Обслуговування Додаткова інформація	
НЕСПРАВНОСТІ	28
ВСТАНОВЛЕННЯ/ З'ЄДНАННЯ	30
ХАРАКТЕРИСТИКИ	34

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

ВАЖЛИВО

- Спершу прочитайте даний посібник, щоб дізнатись, як правильно використовувати даний пристрій. Дуже важливо, щоб ви прочитали та дотримувались попереджень і застережень, викладених у цьому посібнику.
- Зберігайте даний посібник у безпечному та доступному місці для довідки у майбутньому.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Не використовуйте жодної функції, що може відвернути вашу увагу від безпечного управління автомобілем.

▲ Застереження

Встановлення гучності:

- Рівень гучності має бути таким, щоб можна було чути звуки ззовні автомобіля для уникнення небезпечних ситуацій.
- Щоб запобігти пошкодженню гучномовців при раптовому збільшенні рівня вихідного сигналу, зменшіть гучність перед початком відтворення цифрових джерел.

Загальні несправності:

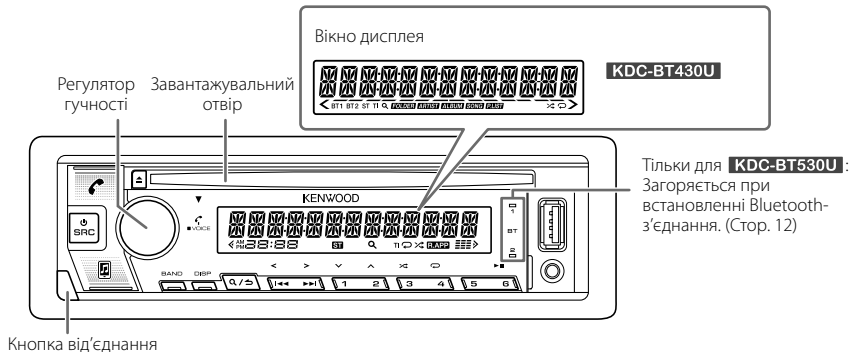
- Не використовуйте зовнішній пристрій, якщо він може заважати безпечному водінню.
- Зробіть резервну копію всіх важливих даних. Ми не несемо жодної відповідальності за будь-які втрати записаних даних.
- Для уникнення короткого замикання не кладіть і не залишайте всередині приладу жодних металевих предметів (наприклад, монети чи металеві інструменти).
- Якщо виникає помилка диску через конденсат на лінзі лазера, витягніть диск та зачекайте випаровування вологи.
- Версія USB вказується на головному блоці. Щоб знайти її, зніміть передню панель. (Стр. 3)
- Залежно від моделі автомобіля при увімкненні даного пристрою антена буде автоматично висуватися, якщо до пристрою підключено провід антени (стр. 32). Вимкніть даний пристрій або переключіть джерело в режим очікування STANDBY при паркуванні у місці з низькою стелею.

Ознайомлення з цим посібником

- Для пояснення операцій в основному використовуються кнопки на передній панелі **KDC-BT530U**.
- З метою пояснення використовуються англійські написи. Ви можете вибрати мову дисплею в меню [FUNCTION]. (Стр. 5)
- [XX] вказує вибрані елементи.
- (Стр. XX) вказує, що на заявленій сторінці наявні посилання.

ОСНОВИ

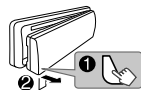
Передня панель



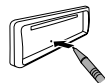
Приєднання



Від'єднання



Скидання налаштувань



Перезавантажить пристрій протягом 5 секунд після від'єднання передньої панелі.

До

Вмикання живлення

На передній панелі

Натисніть **⏻** SRC.

- Натисніть та утримуйте цю кнопку, щоб вимкнути живлення.

Регулювання гучності

Поверніть регулятор гучності.

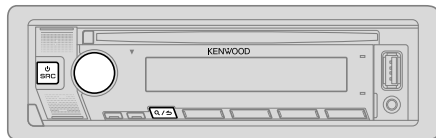
Вибір джерела

Натисніть **⏻** SRC декілька разів.

Зміна інформації, що відображається на дисплеї

Натисніть **DISP** декілька разів. (Стр. 26, 27)

ПОЧАТОК РОБОТИ



1 Вибір мови та завершення демонстрації

При першому включенні живлення (або [FACTORY RESET] встановлено в значення [YES], див. стор. 5) на дисплеї відображається повідомлення: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Поворотом регулятора гучності виберіть [EN] (англійська), [RU] (російська), [SP] (іспанська) або [FR] (французька), а потім натисніть регулятор.

За замовчуванням встановлений варіант [EN].

На екрані з'явиться наступне: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".

- 2 Натисніть регулятор гучності ще раз.
За замовчуванням встановлений варіант [YES].
- 3 Натисніть регулятор гучності ще раз.
На дисплеї з'являється "DEMO OFF".

Потім, на дисплеї відображається вибраний тип кросоверу: "2-WAY X'OVER" або "3-WAY X'OVER"

- Щоб змінити тип кросоверу, див. "Зміна типу кросоверу". (Стор. 5)

2 Налаштування годинника та дати

- 1 Натисніть регулятор гучності, активується режим налаштування параметрів функцій [FUNCTION].
- 2 Поворотом регулятора гучності виберіть [CLOCK] і натисніть регулятор.

Щоб налаштувати годинник

- 3 Поворотом регулятора гучності виберіть [CLOCK ADJUST] і натисніть регулятор.
- 4 Поворотом регулятора гучності зробіть необхідні налаштування, а потім натисніть регулятор.
Година → Хвилина

- 5 Поворотом регулятора гучності виберіть [CLOCK FORMAT] і натисніть регулятор.
- 6 Поворотом регулятора гучності виберіть [12H] або [24H], і натисніть регулятор.

Щоб встановити дату

- 7 Поворотом регулятора гучності виберіть [DATE FORMAT] і натисніть регулятор.
- 8 Поворотом регулятора гучності виберіть [DD/MM/YY] або [MM/DD/YY] і натисніть регулятор.
- 9 Поворотом регулятора гучності виберіть [DATE SET] і натисніть регулятор.
- 10 Поворотом регулятора гучності зробіть необхідні налаштування, а потім натисніть регулятор.
День → Місяць → Рік або Місяць → День → Рік

- 11 Для виходу натисніть та утримуйте \mathcal{Q}/\rightarrow .

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть \mathcal{Q}/\rightarrow .

3 Початкові налаштування

- 1 Натискайте повторно \odot SRC, щоб перейти в режим STANDBY.
- 2 Натисніть регулятор гучності, активується режим налаштування параметрів функцій [FUNCTION].
- 3 Поверніть регулятор гучності, щоб вибрати пункт (див. наступну таблицю), а тоді натисніть регулятор.
- 4 Повторіть крок 3, щоб обрати або активувати бажаний пункт.
- 5 Для виходу натисніть та утримуйте \mathcal{Q}/\rightarrow .

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть \mathcal{Q}/\rightarrow .

Налаштування за замовчуванням: [XX]

[AUDIO CONTROL]

[SWITCH PREOUT]

(Застосовується лише, якщо [X'OVER] встановлено в значення [2WAY]).
(Стор. 5)



[REAR]/[SUB-W]: Вибір, чи до вихідних з'єднувачів на задній стіні автомагнітоли (через зовнішній підсилювач) підключені задні динаміки або сабвуфер. (Стор. 33)

ПОЧАТОК РОБОТИ

[DISPLAY]	
[EASY MENU]	(Для KDC-BT530U) Після натискання кнопки [FUNCTION]... [ON]: Підсвічування [ZONE 1] зміниться на білий колір. ; [OFF]: Підсвічування [ZONE 1] стає обраного кольору за допомогою функції [COLOR SELECT]. (Стор. 24) • Підсвічування [ZONE 2] зміниться на блакитний колір після натискання кнопки [FUNCTION], незалежно від налаштувань [EASY MENU]. • Див. малюнок на сторінці 23 для ідентифікації зони.
[TUNER SETTING]	
[PRESET TYPE]	[NORMAL]: В пам'ять вноситься одна радіостанція для кожної кнопки фіксованої настройки у кожному з діапазонів (FM1/FM2/FM3/MW/LW). ; [MIX]: В пам'ять вноситься одна радіостанція для кожної кнопки фіксованої настройки незалежно від обраного діапазону.
[SYSTEM]	
[KEY BEEP]	(Застосовується лише, якщо [X'OVER] встановлено в значення [2WAY].) [ON]: Включення звукового сигналу при натисненні клавіш. ; [OFF]: Виключення.
[SOURCE SELECT]	
[SPOTIFY SRC]	[ON]: Включення SPOTIFY/SPOTIFY BT при виборі джерела. ; [OFF]: Виключення. (Стор. 10)
[BUILT-IN AUX]	[ON]: Включення AUX при виборі джерела. ; [OFF]: Виключення. (Стор. 7)
[P-OFF WAIT]	Застосовується лише, коли вимкнено режим демонстрації. Встановлює проміжок часу, через який автомагнітола в режимі очікування (STANDBY), автоматично вимкнеться, щоб не витратити енергію акумулятора. [20M]: 20 хвилин ; [40M]: 40 хвилин ; [40M]: 60 хвилин ; [— —]: Відміння
[CD READ]	[1]: Активується функція автоматичного розпізнання типу запису на компакт-диску: аудіофайли або музичний компакт-диск. ; [2]: Примусово вмикається режим відтворення музичного компакт-диска. При програванні диску із аудіофайлом немає звуку.
[F/W UPDATE]	
[UPDATE SYSTEM]	
[F/W UP xxxx]	[YES]: Оновлює вбудоване ПЗ. ; [NO]: Відміння (оновлення не активоване). Детальнішу інформацію щодо оновлення ПЗ див. на веб-сайті < www.kenwood.com/cs/ce/ >.

[FACTORY RESET]	[YES]: Скидання налаштувань за замовчуванням (за винятком збереженої станції). ; [NO]: Відміння.
[CLOCK]	
[CLOCK DISPLAY]	[ON]: Навіть при відключеному живленні на дисплеї будуть відображатися покази годинника. ; [OFF]: Відміння.
[ENGLISH]	
[РУССКИЙ]	Виберіть мову дисплея для меню [FUNCTION] та інформацію про музику, якщо така доступна. За замовчуванням вибрано [ENGLISH].
[ESPANOL]	
[FRANCAIS]	

Зміна типу кросоверу

- 1 Натисніть повторно  SRC, щоб перейти в режим STANDBY.
 - 2 Натисніть і утримуйте цифрові кнопки 4 і 5, щоб увійти у функцію вибору кросоверу.
З'явиться тип поточного кросоверу.
 - 3 Поворотом регулятора гучності виберіть "2WAY" або "3WAY" і натисніть регулятор.
 - 4 Поворотом регулятора гучності виберіть "YES" або "NO" і натисніть регулятор.
З'явиться тип вибраного кросоверу.
- Щоб скасувати, натисніть і утримуйте .
 - Щоб налаштувати параметри вибраного кросоверу, див. стор. 20.
- ▲ Застереження**
Виберіть тип кросоверу відповідно до того, як підключені динаміки. (Стор. 32, 33)
Якщо Ви оберете неправильний тип:
 - Це може пошкодити динаміки.
 - Рівень звучання може бути надзвичайно високим або низьким.



Настройка за замовчуванням: [XX]

- “ST” загоряється, коли від радіостанції FM-стерео є прийом сигналу достатньої потужності.
- Пристрій автоматично перемикається на режим FM-попереджень, отримавши сигнал попередження від FM-радіостанції.

Пошук станції

- 1 Натискайте повторно **SRC**, щоб вибрати RADIO.
- 2 Натискайте повторно **BAND**, щоб вибрати FM1/FM2/FM3/MW/LW.
- 3 Для пошуку радіостанції натисніть кнопку **◀◀ / ▶▶**.

Можна зберегти до 18 станцій для діапазону FM та 6 станцій для діапазону MW/LW.

- **Збереження станцій:** Натисніть і утримуйте одну з цифрових кнопок (від 1 до 6).
- **Вибір збереженої станції:** Натисніть одну з цифрових кнопок (від 1 до 6).

Інші налаштування

- 1 Натисніть регулятор гучності, активується режим налаштування параметрів функцій [FUNCTION].
- 2 Поверніть регулятор гучності, щоб вибрати пункт (див. наступну таблицю), а тоді натисніть регулятор.
- 3 Повторіть крок 2, доки не буде вибрано/активовано потрібний пункт або виконайте інструкції, зазначені для вибраного пункту.
- 4 Для виходу натисніть та утримуйте **Q / ↵**.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть **Q / ↵**.

[TUNER SETTING]

[SEEK MODE]

Вибір способу пошуку для кнопок **◀◀ / ▶▶** при натисненні.
[AUTO1]: Автоматичний пошук радіостанції. ; **[AUTO2]:** Пошук запрограмованої станції. ; **[MANUAL]:** Пошук радіостанції вручну.

[LOCAL SEEK]

[ON]: Виконується пошук станцій тільки з хорошим сигналом. ; **[OFF]:** Відміння.
 • Виконані налаштування застосовуються тільки для вибраного джерела/станції. Після зміни джерела/станції вам потрібно буде виконати налаштування знову.

[AUTO MEMORY]

[YES]: Автоматичний запис у пам'ять 6 станцій з якісним рівнем сигналу. ; **[NO]:** Відміння.
 • Можна вибрати тільки, якщо **[PRESET TYPE]** встановлено на **[NORMAL]**. (Стр. 5)

[MONO SET]

[ON]: Покращує якість відтворення сигналу радіостанцій FM, але стереоефект при цьому може зникнути. ; **[OFF]:** Відміння.

[NEWS SET]

[ON]: Пристрій тимчасово буде переключено на режим News Programme (Програми новин), якщо такі є. ; **[OFF]:** Відміння.

[REGIONAL]

[ON]: Встановлюється режим перемикання на іншу станцію тільки у заданому регіоні з використанням функції “AF”. ; **[OFF]:** Відміння.

[AF SET]

[ON]: Встановлюється режим автоматичного пошуку іншої радіостанції, яка транслює таку саму програму у тій самій мережі Radio Data System, але з кращою якістю сигналу, у випадку незадовільної якості сигналу радіостанції, який приймається. ; **[OFF]:** Відміння.

[TI]

[ON]: При доступності дозволяє тимчасово перемикнути пристрій на відтворення інформації про рух транспорту (спалахує “TI”) під час прослуховування всіх джерел окрім MW/LW. ; **[OFF]:** Відміння.

[PTY SEARCH]

- 1 Поверніть регулятор гучності, щоб вибрати доступний тип програми (стор 7), а тоді натисніть регулятор.
- 2 Поверніть регулятор гучності, щоб обрати мову PTY (**[ENGLISH]/[FRENCH]/[GERMAN]**), потім натисніть регулятор для підтвердження.
- 3 Натисніть **◀◀ / ▶▶**, щоб розпочати пошук.

РАДІО

CLOCK

[TIME SYNC] **[ON]**: Синхронізація часу пристрою з часом станції системи передачі даних по каналам радіозв'язку (Radio Data System). ; **[OFF]**: Відмінняє.

- [LOCAL SEEK]/[MONO SET]/[NEWS SET]/[REGIONAL]/[AF SET]/[TI]/[PTY SEARCH] доступний тільки в діапазонах FM1/FM2/FM3.
- Якщо гучність була налаштована під час прийняття інформації про дорожню ситуацію або новин, вона зберігається автоматично. Цей рівень гучності буде встановлений при наступній активації прийому інформації про ситуацію на дорозі або новин.

Доступний тип програми для [PTY SEARCH]

[SPEECH]: [NEWS], [AFFAIRS], [INFO] (інформація), [SPORT], [EDUCATE], [DRAMA], [CULTURE], [SCIENCE], [VARIED], [WEATHER], [FINANCE], [CHILDREN], [SOCIAL], [RELIGION], [PHONE IN], [TRAVEL], [LEISURE], [DOCUMENT]

[MUSIC]: [POP M] (музика), [ROCK M] (музика), [EASY M] (музика), [LIGHT M] (музика), [CLASSICS], [OTHER M] (музика), [JAZZ], [COUNTRY], [NATION M] (музика), [OLDIES], [FOLK M] (музика)

Автомобільна магнітола буде шукати тип програми, який підпадає під категорію [SPEECH] або [MUSIC], якщо вона обрана.

AUX

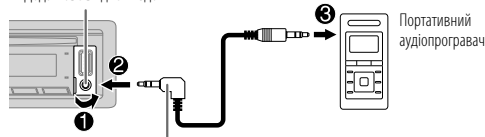
Підготовка:

- Оберіть [ON] для [BUILT-IN AUX] в [SOURCE SELECT]. (Стор. 5)

Початок прослуховування

- 1 Підключення портативного аудіопрогравача (наявний у продажу).

Додаткове вхідне гніздо



Мініатюрний стереофонічний штекер 3,5 мм
(з Г-подібним з'єднувачем) (наявний у продажу)

- 2 Натискайте повторно SRC, щоб вибрати AUX.
- 3 Увімкніть портативний аудіопрогравач та почніть відтворення.

Встановіть ім'я AUX

Під час прослуховування аудіо плеєру, який підключено до пристрою...

- 1 Натисніть регулятор гучності, активується режим налаштування параметрів функцій [FUNCTION].
- 2 Поворотом регулятора гучності виберіть [SYSTEM] і натисніть регулятор.
- 3 Поворотом регулятора гучності виберіть [AUX NAME SET] і натисніть регулятор.
- 4 Поверніть регулятор гучності, щоб вибрати пункт, а тоді натисніть регулятор.
- 5 Для виходу натисніть та утримуйте Q / ↗.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть Q / ↗.

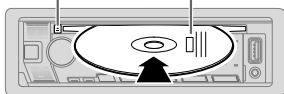
CD/USB/iPod/ANDROID

Розпочніть відтворення

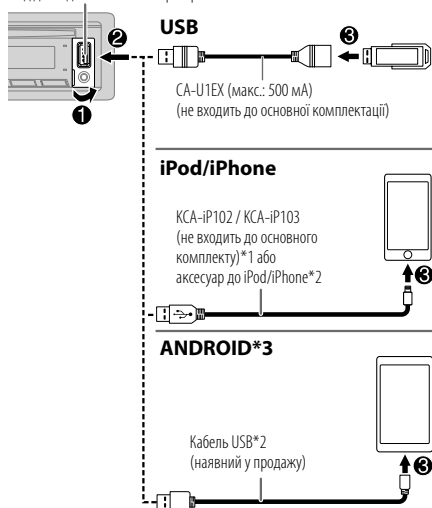
Джерело вмикається автоматично та починається відтворення запису.

CD

▲ Висування диску Сторона, на якій нанесено етикетку



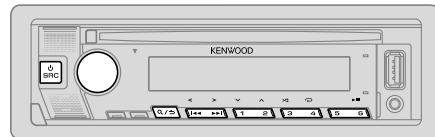
Вхід для підключення USB-пристроїв



Джерела, що можна вибрати:

KDC-BT530U : CD/USB/iPod USB/
ANDROID

KDC-BT430U : CD/USB/ANDROID



До

На передній панелі

Відтворити/поставити на паузу

Натисніть **6**

Швидкий перехід вперед або назад*4

Натисніть та утримуйте **4**

Вибір доріжки/файлу

Натисніть **4**

Вибір папки*5

Натисніть **2**

Відтворення у режимі повтору*4*6

Натисніть **4** декілька разів.

[TRACK REPEAT]/[ALL REPEAT]

: Аудіо компакт-диск

[FILE REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[ALL REPEAT] : Файл MP3/WMA/AAC/WAV/
FLAC

[FILE REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[REPEAT OFF] : iPod

Відтворення у випадковому порядку*4*6

Натисніть **3** декілька разів.

[DISC RANDOM]/[RANDOM OFF] : Аудіо компакт-диск

[FOLDER RANDOM]/[RANDOM OFF] : Файл MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC або iPod

Натисніть та утримуйте **3** , щоб обрати **[ALL RANDOM]**.*7

*1 KCA-iP102: 30-контактний тип, KCA-iP103: Тип Lightning

*2 Не залишайте кабель всередині автомобіля, коли він не використовується.

*3 Ви можете керувати Android-пристроєм із самого Android-пристрою через інші програми-медіаплеєри, встановлені на Android-пристрої.

*4 Не використовується для ANDROID.

*5 Для CD: Лише для файлів MP3/WMA/AAC. Ці функції не працюють на iPod/ANDROID.

*6 Для iPod: Застосовується лише, коли обрано **[MODE OFF]**. (Стр. 9)

*7 Для CD: Лише для файлів MP3/WMA/AAC.

Вибір накопичувача з музикою

Коли вибране джерело USB, повторно натискайте 5.

Будуть відтворюватися пісні, збережені на наступному накопичувачі.

- Вибрана внутрішня або зовнішня пам'ять смартфона (класу Mass Storage).
- Вибраний накопичувач пристрою з декількома накопичувачами.

Налаштування для використання програми KENWOOD Remote

Програма KENWOOD Remote розроблена для того, щоб керувати операціями автомобільного приймача KENWOOD за допомогою наступних пристроїв.

KDC-BT530U : iPhone/iPod (через Bluetooth чи вхідний USB-роз'єм) або смартфон Android (через Bluetooth)

KDC-BT430U : смартфон Android (через Bluetooth)

- Для **KDC-BT530U** , індикатор "R.APP" засвічується у вікні дисплея при підключенні програми KENWOOD Remote.

Підготовка:

- Перед підключенням пристрою встановіть на нього найостаннішу версію програми KENWOOD Remote.
- Додаткову інформацію можна отримати на веб-сайті <www.kenwood.com/cs/ce/>.

Ви можете здійснити налаштування таким же чином, як з'єднання через Bluetooth. (Стор. 17)

Прослуховування TuneIn Radio/TuneIn Radio Pro

Прослуховуючи TuneIn Radio або TuneIn Radio Pro, підключіть iPod/iPhone до вхідного USB-роз'єму даного пристрою.

- Пристрій розпочне відтворення звуку з цих програм.

Виберіть режим керування

Коли вибране джерело iPod USB (або джерело iPod BT), повторно натискайте 5.

[MODE ON]: Керування пристроєм iPod з самого iPod. Однак ви й надалі можете відтворювати/ставити на паузу записи, пропускати файли, перемотувати файли вперед/назад із даного пристрою.

[MODE OFF]: Керування пристроєм iPod з цього пристрою.

Вибір файла з папки/списку

Для iPod — застосовується тільки тоді, коли вибрано **[MODE OFF]**.

- 1 Натисніть **Q / S**.
- 2 Поворотом регулятора гучності виберіть папку/список, а тоді натисніть регулятор.
- 3 Поворотом регулятора гучності виберіть файл, а тоді натисніть регулятор.

Швидкий пошук (застосовується лише для джерела CD або USB)

При наявності великої кількості файлів можна здійснювати їх швидкий пошук.

Для швидкого перегляду списку швидко поверніть регулятор гучності.

Пошук з пропусками (застосовується лише для джерела iPod USB або iPod BT)

Натисніть **◀◀ / ▶▶** для пошуку з запрограмованим коефіцієнтом пропуску під час пошуку. (Стор. 10)

- При натисканні та утриманні кнопки **◀◀ / ▶▶** пошук виконується з коефіцієнтом 10%.

Пошук за алфавітом (застосовується лише для джерела iPod USB або iPod BT)

Можна здійснювати пошук файлів за першою літерою.

- 1 Щоб розпочати пошук швидко поверніть регулятор гучності.
- 2 Повертайте регулятор гучності для вибору літери.
 - Для пошуку за символами, відмінними від A-Z та 0-9, виберіть "ж".
- 3 Натисніть **◀◀ / ▶▶**, щоб перемістити положення запису.
 - Передбачено введення не більше 3 символів.
- 4 Щоб активувати режим пошуку, натисніть регулятор гучності.

- Щоб повернутися до кореневої папки/першого файла/головного меню, натисніть кнопку 5. (Ця функція не працює для джерела BT AUDIO.)
- Щоб повернутися до попереднього налаштування, натисніть **Q / S**
- Щоб скасувати, натисніть і утримуйте **Q / S**

CD/USB/iPod/ANDROID

Інші налаштування

- 1 Натисніть регулятор гучності, активується режим налаштування параметрів функцій [FUNCTION].
- 2 Поверніть регулятор гучності, щоб вибрати пункт (див. наступну таблицю), а тоді натисніть регулятор.
- 3 Повторіть крок 2, щоб обрати або активувати бажаний пункт.
- 4 Для виходу натисніть та утримуйте **Q** / **▷**.

Щоб повернутися до попереднього налаштування, натисніть **Q** / **▷**.

Налаштування за замовчуванням: [XX]

[USB]	
[MUSIC DRIVE]	[DRIVE CHANGE]: Наступний накопичувач (від [DRIVE 1] до [DRIVE 4]) вибирається автоматично після чого розпочинається відтворення. Для вибору наступного накопичувача повторіть кроки 1 та 3.
[SKIP SEARCH]	[0.5%]/[1%]/[5%]/[10%]: Під час прослуховування джерела iPod USB (або джерела iPod BT) вибирає коефіцієнт пропуску під час пошуку для всіх файлів.

Spotify

Ви можете прослуховувати Spotify на наступних пристроях через вхідний USB-роз'єм (див. наступне) або через Bluetooth (стор. 18).

KDC-BT530U : iPhone/iPod (через Bluetooth чи вхідний USB-роз'єм) або смартфон Android (через Bluetooth)

KDC-BT430U : смартфон Android (через Bluetooth)

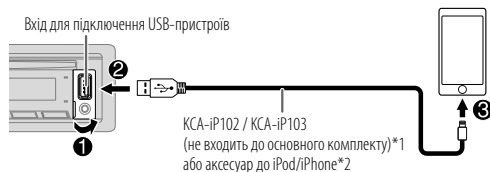
Підготовка:

Установіть останню версію програми Spotify на своєму пристрої (iPhone/iPod touch), а потім створіть обліковий запис і увійдіть до Spotify.

- Оберіть [ON] для [SPOTIFY SRC] в [SOURCE SELECT]. (Стор. 5)

Початок прослуховування

- 1 Відкрийте програму Spotify на своєму пристрої.
- 2 Підключіть свій пристрій до вхідного USB-роз'єму.
KDC-BT530U :



- 3 Натискайте повторно **⏪** SRC, щоб вибрати SPOTIFY. Трансляція розпочинається автоматично

До

Відтворити/поставити на паузу

На передній панелі

Натисніть **6** **▶▶**.

Пропустити доріжку

Натисніть **◀◀*3** / **▶▶**.

Виберіть схвалити або відмовити*4

Натисніть **2** **^** / **1** **∨**.

*1, *2, *3, *4: див. стор. 11.

До	На передній панелі
Ввімкнути радіо	Натисніть та утримуйте 5.
Відтворення у режимі повтору*5	Натисніть 4  декілька разів. [REPEAT ALL], [REPEAT ONE]*3, [REPEAT OFF]
Відтворення у випадковому порядку*5	Натисніть 3  декілька разів*3. [SHUFFLE ON], [SHUFFLE OFF]

*1 KSA-iP102: 30-контактний тип, KSA-iP103: Тип Lightning

*2 Не залишайте кабель всередині автомобіля, коли він не використовується.

*3 Доступно лише для преміум-користувачів.

*4 Ця функція доступна лише для доріжок у режимі "Радіо". Якщо вибрано "відмовити", поточна доріжка буде пропускатися.

*5 Доступно лише для доріжок у списках відтворення.

Зберегти інформацію про улюблену пісню

Під час прослуховування радіо в додатку Spotify...


Натисніть та утримуйте регулятор гучності.

З'явиться напис "SAVED", а інформація буде збережена в "Your Music (Ваша музика)" або "Your Library (Ваша бібліотека)" у вашому обліковому записі Spotify.

Щоб скасувати збереження, повторіть цю процедуру знову.

З'явиться напис "REMOVED", а інформація буде видалена з "Your Music (Ваша музика)" або "Your Library (Ваша бібліотека)" у вашому обліковому записі Spotify.

Пошук пісні чи станції

- 1 Натисніть .
- 2 Повертайте регулятор гучності для вибору типу списку, а потім натисніть регулятор.
Типи списків відрізняються залежно від інформації, надісланій від Spotify.
- 3 Повертайте регулятор гучності для вибору бажаної пісні чи станції.
- 4 Для підтвердження натисніть регулятор гучності.
Ви можете швидко переглядати список, швидко повертаючи регулятор гучності.

Щоб скасувати, натисніть і утримуйте .

BLUETOOTH — Підключення

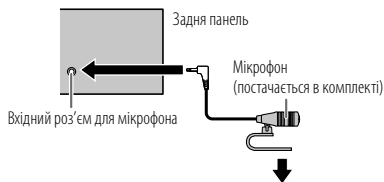
Bluetooth-профілі, що підтримуються

- Hands-Free Profile (HFP) - робота лише з гарнітурою
- Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) - розширені функції відтворення звуку
- Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP) - дистанційне керування аудіовідеопристроями
- Serial Port Profile (SPP) - робота у режимі послідовного порту
- Phonebook Access Profile (PBAP) - профіль доступу до телефонної книги

Кодеки Bluetooth, що підтримуються

- Sub Band Codec (SBC)
- Advanced Audio Coding (AAC)

Підключіть мікрофон



Регулювання кута нахилу мікрофона

Функції Bluetooth можуть не працювати на цьому пристрої залежно від операційної системи та версії ПЗ на вашому мобільному телефоні.

Перше сполучення і підключення Bluetooth пристрою

- 1 Натисніть **⏻ SRC**, щоб увімкнути головний блок.
- 2 Здійсніть пошук та виберіть назву свого приймача ("KDC-BT5*"/"KDC-BT4*") на пристрої Bluetooth.
На екрані з'являється "PAIRING" → "PASS XXXXXX" → "Назва пристрою" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".
 - Для деяких Bluetooth-пристроїв можна ввести PIN-код (особистий код доступу) відразу після пошуку.
- 3 Щоб розпочати сполучення, натисніть регулятор гучності.
Після виконання сполучення з'являється напис "PAIRING OK".

Після завершення сполучення, підключення Bluetooth встановлюється автоматично.

- **KDC-BT530U**: На передній панелі загоряється "BT1" та/або "BT2".
- **KDC-BT430U**: У вікні дисплею загоряється "BT1" та/або "BT2".

- Цей пристрій підтримує Secure Simple Pairing (SSP) (Безпечне просте сполучення).
- Всього може бути зареєстровано (сполучено) не більше п'яти таких пристроїв.
- Після виконання сполучення, Bluetooth-пристрій залишиться зареєстрованим у головному блоці навіть після його перезавантаження. Для видалення спареного пристрою див. розділ **[DEVICE DELETE]** на стор. 16.
- Одночасно можна підключити не більше двох Bluetooth-телефонів та один аудіопристрій Bluetooth. Проте, якщо вибрано джерело BT AUDIO, ви можете підключити до п'яти аудіопристроїв Bluetooth та перемикатися між ними. (Стор. 17)
- Деякі Bluetooth-пристрої можуть автоматично підключатися до головного блоку після сполучення. Тоді необхідно підключити пристрій до головного блоку вручну.
- Більш докладку інформацію можна отримати в керівництві з використання до Bluetooth-пристрою.

BLUETOOTH®

Автоматичне сполучення (для **KDC-BT530U**)

При підключенні пристрою iPhone/iPod touch до вхідного USB-роз'єму автоматично активується запит спарювання (через Bluetooth).

Після підтвердження назви пристрою натисніть регулятор гучності, щоб виконати спарювання.

Автоматичний запит спарювання активується тільки якщо:

- Функція Bluetooth підключеного пристрою увімкнена.
- [AUTO PAIRING] встановлено на [ON]. (Стор. 16)

BLUETOOTH — Мобільний телефон



ZONE 2

Отримання виклик

При надходженні вхідного виклику:

- **KDC-BT530U**: ZONE 2 підсвічується зеленим кольором і блимає.
- Даний пристрій автоматично відповідає на виклик, якщо [AUTO ANSWER] встановлено на вибраний час. (Стор. 14)

Під час виклику:

- **KDC-BT530U**: ZONE 1 підсвічується відповідно до налаштувань для [DISPLAY] (стор. 24), а ZONE 2 підсвічується зеленим кольором.
- При вимкненні даного пристрою або від'єднанні передньої панелі Bluetooth-з'єднання розривається.

Наступні операції можуть відрізнятися або можуть бути не доступні в залежності від підключеного телефону.

До	На передній панелі
Перший вхідний виклик...	
Відповідь на виклик	Натисніть , регулятор гучності або одну з цифрових кнопок (від 1 до 6).
Відхилення виклику	Натисніть
Завершення виклику	Натисніть
Під час розмови по першому вхідному виклику...	
Відповідь на інший вхідний виклик та утримання поточного виклику	Натисніть
Відхилення іншого вхідного виклику	Натисніть
Маючи два активні виклики...	
Завершення поточного виклику та активація утримуваного виклику	Натисніть
Перемикання між поточним та утримуваним викликами	Натисніть
Регулювання гучності телефону*1 Від [00] до [35] (Налаштувка за замовчуванням: [15])	Поверніть регулятор гучності під час розмови.
Перехід між режимами роботи з гарнітурою та звичайної розмови*2	Натисніть під час виклику.

*1 Це налаштування не впливає на рівень гучності інших джерел звуку.

*2 Операції можуть мати інший вигляд залежно від підключеного Bluetooth-пристрою.

Покращення якості голосового зв'язку

Під час телефонної розмови...

- 1 Натисніть регулятор гучності, активується режим налаштування параметрів функцій [FUNCTION].
- 2 Поверніть регулятор гучності, щоб вибрати пункт (див. наступну таблицю), а тоді натисніть регулятор.
- 3 Повторіть крок 2, щоб обрати або активувати бажаний пункт.
- 4 Для виходу натисніть та утримуйте **Q/↵**.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть **Q/↵**.

Настройка за замовчуванням: [XX]

[MIC GAIN]	від [-10] до [+10] ([-4]): При збільшенні значення чутливість мікрофону також збільшується.
[NR LEVEL]	від [-5] до [+5] ([0]): Відрегулюйте рівень заглушення шуму таким чином, щоб під час телефонної розмови шум був найменш чутним.
[ECHO CANCEL]	від [-5] до [+5] ([0]): Настройка часу затримки для скасування відлуння до встановлення найменш чутного відлуння під час телефонної розмови.

Встановіть налаштування для приймання виклику

- 1 Натисніть **☎**, щоб увійти в режим Bluetooth.
- 2 Поворотом регулятора гучності виберіть [SETTINGS] і натисніть регулятор.
- 3 Поворотом регулятора гучності виберіть [AUTO ANSWER] і натисніть регулятор.
- 4 Поверніть регулятор гучності, щоб вибрати час (у секундах), коли пристрій прийме виклик автоматично, а потім натисніть регулятор. Від [01] до [30], або виберіть [OFF], щоб скасувати. (Настройка за замовчуванням: [OFF])
- 5 Для виходу натисніть та утримуйте **Q/↵**.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть **Q/↵**.

Здійснення виклику

Ви можете здійснити виклик із журналу викликів, телефонної книги або, набравши номер. Можна також здійснити виклик за допомогою голосу, якщо ваш мобільний телефон оснащений відповідною функцією.

- 1 Натисніть **☎**, щоб увійти в режим Bluetooth. З'являється "(Назва першого пристрою)".
 - Якщо підключено два телефони Bluetooth, натисніть **☎** знову, щоб перемкнутися на інший телефон. З'являється "(Назва другого пристрою)".
- 2 Поверніть регулятор гучності, щоб вибрати пункт (див. наступну таблицю), а тоді натисніть регулятор.
- 3 Повторіть крок 2, доки не буде вибрано/активовано потрібний пункт або виконайте інструкції, зазначені для вибраного пункту.
- 4 Для виходу натисніть та утримуйте **Q/↵**.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть **Q/↵**.

[CALL HISTORY]	(Можна обрати лише, коли телефон підтримує PBAP) <ol style="list-style-type: none"> 1 Натисніть регулятор гучності, щоб вибрати ім'я або номер телефону. <ul style="list-style-type: none"> • "I" вказує на отримання виклику, "O" - на виконання виклику, а "M" - на пропущений виклик. • Натисніть DISP, щоб змінити категорію, що виводиться (NUMBER або NAME). • Напис "NO DATA" відображається, коли не збережено історію або номер виклику. 2 Щоб подзвонити, натисніть регулятор гучності.
----------------	--

[PHONE BOOK]



(Можна обрати лише, коли телефон підтримує PBAP.)

1 Швидко поверніть регулятор гучності, щоб перейти у режим пошуку за алфавітом (якщо телефонна книга містить багато контактів).

З'явиться перший пункт меню (ABCDEFGHIJK).

• Щоб перейти до іншого пункту меню (LMNOPQRSTUWVWXYZ1*#), натисніть

2  / 1 .

• Щоб вибрати потрібну першу літеру, поверніть регулятор гучності або натисніть  / , а тоді натисніть регулятор.

Виберіть "1" для пошуку за цифрами та виберіть "X" для пошуку за символами.

2 Поворотом регулятора гучності виберіть ім'я, а потім натисніть регулятор.

3 Поворотом регулятора гучності виберіть номер телефону, а потім натисніть регулятор, щоб набрати номер.

• Телефонна книга підключеного телефону автоматично передається на головний блок при сполученні.



• Контакти класифікуються наступним чином: HM (домашні), OF (офіс),

MO (мобільні), OT (інші), GE (загальні)

• Цей пристрій може відобразити лише літери без діакритичних символів. (Літери з діакритичними символами, наприклад, "Ü" відображаються як "U".)

[NUMBER DIAL]

1 Поверніть регулятор гучності, щоб обрати цифру (0 до 9) або символ (*, #, +).

2 Натисніть  / , щоб перемістити положення запису.

Повторюйте етапи 1 і 2, поки телефонний номер не буде введено повністю.

3 Щоб подзвонити, натисніть регулятор гучності.

[VOICE]


Скажіть ім'я контакту, якому ви хочете зателефонувати, або голосову команду для контролю функцій телефону. (Див. "Здійснення виклику за допомогою функції розпізнавання голосу".)

[LOW]/[MID]/[FULL]: Відображення рівня заряду батареї.*

[NO SIGNAL]/[LOW]/[MID]/[MAX]: Відображення рівня сигналу, що наразі приймається.*

* Функції залежать від типу телефону, що використовується.

Здійснення виклику за допомогою функції розпізнавання голосу

1 Натисніть та утримуйте , щоб активувати розпізнавання голосу з підключеного телефону.


2 Скажіть ім'я контакту, якому ви хочете зателефонувати, або голосову команду для контролю функцій телефону.

• Можливості розпізнавання голосу відрізняються в різних моделях телефону. Щоб отримати докладну інформацію, див. інструкції з експлуатації підключеного телефону.

Налаштування у пам'яті

Збереження контакту в пам'яті

Ви можете призначити до 6 контактів цифровим кнопкам (від 1 до 6).

1 Натисніть , щоб увійти в режим Bluetooth.

2 Поворотом регулятора гучності виберіть [CALL HISTORY], [PHONE BOOK] або [NUMBER DIAL] і натисніть регулятор.

3 Поверніть регулятор гучності, щоб обрати ім'я або ввести номер телефону.


Якщо контакт вибрано, натисніть регулятор гучності, щоб побачити номер телефону.

4 Натисніть і утримуйте одну з цифрових кнопок (від 1 до 6).

Відображається напис "STORED", коли контакт збережено в пам'яті.

Щоб видалити контакт з пам'яті, оберіть [NUMBER DIAL] на кроці 2 та збережіть порожній номер.

Виклик з пам'яті

1 Натисніть , щоб увійти в режим Bluetooth.

2 Натисніть одну з цифрових кнопок (від 1 до 6).

3 Щоб подзвонити, натисніть регулятор гучності.

Напис "NO MEMORY" відображається, коли жоден контакт не збережений.

Інші налаштування

- 1 Натисніть регулятор гучності, активується режим налаштування параметрів функцій [FUNCTION].
- 2 Поверніть регулятор гучності, щоб вибрати пункт (див. наступну таблицю), а тоді натисніть регулятор.
- 3 Повторюйте крок 2, доки не буде вибрано/активовано потрібний пункт або виконайте інструкції, зазначені для вибраного пункту.
- 4 Для виходу натисніть та утримуйте **Q** / **↵**.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть **Q** / **↵**.

Налаштування за замовчуванням: **[XX]**

[BT MODE]	
[PHONE SELECT]*	Вибір телефону або аудіопрогравача, який необхідно підключити або від'єднати.
[AUDIO SELECT]*	При підключенні значок "Ж" з'являється перед назвою пристрою. Навпроти поточного відтворюваного аудіопристрою з'являється "▷".
[DEVICE DELETE]	<ol style="list-style-type: none"> 1 Поворотом регулятора гучності виберіть пристрій, який потрібно видалити, а потім натисніть регулятор. 2 Поворотом регулятора гучності виберіть [YES] або [NO] і натисніть регулятор.
[PIN CODE EDIT] (0000)	<p>Зміна PIN-коду (до 6 цифр).</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Поверніть регулятор гучності для вибору номеру. 2 Натисніть ◀◀ / ▶▶, щоб перемістити положення запису. Повторюйте етапи 1 і 2, поки повністю не введете PIN-код. 3 Для підтвердження натисніть регулятор гучності.
[RECONNECT]	[ON] : Даний пристрій автоматично підключається, коли Bluetooth-пристрій, що був підключений останнім, з'являється в межах доступного діапазону. ; [OFF] : Відмінняє.
[AUTO PAIRING]	[ON] : головний блок автоматично сполучається з Bluetooth-пристроєм (iPhone/iPod touch), що підтримується, коли він з'єднаний за допомогою USB-порту. У залежності від операційної системи підключеного пристрою, ця функція може не підтримуватись. ; [OFF] : Відмінняє.

* Одночасно можна підключити не більше двох Bluetooth-телефонів та одного аудіопристрою Bluetooth.

[INITIALIZE]

[YES]: Ініціює всі налаштування Bluetooth (включаючи збережені сполучення, телефонну книгу, тощо). ; **[NO]**: Відмінняє.

Режим перевірки Bluetooth

Ви можете перевірити підключення профілю, що підтримується, для Bluetooth-пристрою та головного блоку.

- Переконайтеся у відсутності спареного Bluetooth-пристрою.

- 1 Натисніть та утримуйте **↵**.
На екрані з'являється "PLEASE PAIR YOUR PHONE PIN 0000".
- 2 Здійсніть пошук та виберіть назву свого приймача ("KDC-BT4*ж*" / "KDC-BT4*ж*") на пристрої Bluetooth.
- 3 На пристрої Bluetooth підтвердьте створення пари.
На дисплеї блимає напис "TESTING".

Після перевірки з'являється результат підключення (OK або NG).

PAIRING: Статус парування

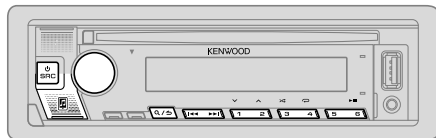
HF CNT: Сумісність з режимом Hands-Free Profile (HFP) - робота лише з гарнітурою

AUD CNT: Сумісність з Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) - розширені функції відтворення звуку

PB DL: Сумісність з Phonebook Access Profile (PBAP) - профіль доступу до телефонної книги

Для скасування режиму перевірки натисніть і утримуйте **⏻** SRC, щоб вимкнути пристрій.

BLUETOOTH — Аудіо



Якщо вибрано джерело BT AUDIO, ви можете підключити до п'яти аудіопристроїв Bluetooth та перемикатися між ними.

Аудіопрогравач через Bluetooth

- 1 Натискайте повторно **SRC**, щоб вибрати BT AUDIO.
 - При натисканні **SRC** здійснюється безпосередній вхід у BT AUDIO.
- 2 Керуйте аудіопрогравачем через Bluetooth, щоб розпочати відтворення.

До	На передній панелі
Відтворити/поставити на паузу	Натисність 6 ▶▶ .
Оберіть групу або папку	Натисність 2 ▲ / 1 ▼ .
Пропуск у зворотному/прямому напрямку	Натисність ◀◀ / ▶▶ .
Швидкий перехід вперед або назад	Натисність та утримуйте ◀◀ / ▶▶ .
Програвання з повтором	Натисність 4 ↺ декілька разів. [ALL REPEAT], [FILE REPEAT], [REPEAT OFF]
Програвання у випадковому порядку	Натисність та утримуйте 3 ⌘ , щоб обрати [ALL RANDOM]. • Натисність 3 ⌘ , щоб вибрати [RANDOM OFF].

До	На передній панелі
Вибір файла з папки/списку	Зверніться до пункту "Вибір файла з папки/списку" на сторінці 9.
Перемикання між підключеними аудіопристроями Bluetooth	Натисність 5.*

* Натискання кнопки "Play" на підключеному пристрої також призводить до перемикання відтворення звуку з пристрою.

Операції та написи на дисплеї відрізняються в залежності від їх доступності на підключеному пристрої.

Налаштування для використання програми KENWOOD Remote

Програма KENWOOD Remote розроблена для того, щоб керувати операціями автомобільного приймача KENWOOD за допомогою наступних пристроїв.

- KDC-BT530U** : iPhone/iPod (через Bluetooth чи вхідний USB-роз'єм) або смартфон Android (через Bluetooth)
- KDC-BT430U** : смартфон Android (через Bluetooth)

• Для **KDC-BT530U**, індикатор "RAPP" засвічується у вікні дисплея при підключенні програми KENWOOD Remote.

Підготовка:

- Перед підключенням пристрою встановіть на нього найостаннішу версію програми KENWOOD Remote.
- Додаткову інформацію можна отримати на веб-сайті www.kenwood.com/cs/ce/.

- 1 Натисність регулятор гучності, активується режим налаштування параметрів функцій [FUNCTION].
- 2 Поверніть регулятор гучності, щоб вибрати пункт (див. таблицю на сторінці 18), а тоді натисність регулятор.
- 3 Повторіть крок 2, щоб обрати або активувати бажаний пункт.
- 4 Для виходу натисність та утримуйте **Q/↵**.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисність **Q/↵**.

Настройка за замовчуванням: [XX]


[REMOTE APP]	
[SELECT]	Виберіть пристрій (iOS чи ANDROID), щоб використовувати програму.
[IOS]	<p>[YES]: Вибір iPhone/iPod, підключеного через Bluetooth чи вхідний USB-роз'єм, для використання програми. ; [NO]: Відмінняє.</p> <p>Якщо вибрано iOS, виберіть джерело iPod BT (або джерело iPod USB, якщо ваш iPhone/iPod підключено через вхідний USB-роз'єм), щоб активувати програму.</p> <ul style="list-style-type: none"> Підключення програми буде перервано чи розірвано якщо: <ul style="list-style-type: none"> Ви перемкнете з джерела iPod BT на будь-яке інше джерело відтворення, підключене через вхідний USB-роз'єм. Ви перемкнете з джерела iPod USB на джерело iPod BT.
[ANDROID]	[YES]: Вибір смартфона Android для використання програми через Bluetooth. ; [NO]: Відмінняє.
[ANDROID LIST]*	Вибір смартфона Android для використання зі списку.
[STATUS]	<p>Відображення статусу вибраного пристрою.</p> <p>[IOS CONNECTED]: Ви можете використовувати програму за допомогою iPhone/iPod, підключеного через Bluetooth чи вхідний USB-роз'єм.</p> <p>[IOS NOT CONNECTED]: Жоден пристрій iOS не підключено для використання програми.</p> <p>[ANDROID CONNECTED]: Ви можете використовувати програму за допомогою смартфона Android, підключеного через Bluetooth.</p> <p>[ANDROID NOT CONNECTED]: Жоден пристрій Android не підключено для використання програми.</p>

* Відображається лише, коли [ANDROID] у параметрах [SELECT] встановлено в значення [YES].

■ Прослуховування iPhone/iPod через Bluetooth (для KDC-BT530U)

Ви можете слухати пісні на своєму iPhone/iPod за допомогою функції Bluetooth цього пристрою.

Натискайте повторно  SRC, щоб вибрати iPod BT.

- Керування iPod/iPhone здійснюється таким же чином, як і керування iPod/iPhone через вхідний USB-роз'єм. (Стор. 8)
- Якщо, прослуховуючи джерело iPod BT, до вхідного USB-роз'єму підключити iPhone/iPod, то джерело автоматично зміниться на iPod USB. Натисніть  SRC, щоб вибрати iPod BT, якщо пристрій все ще підключено через Bluetooth.

■ Інтернет-радіо з використанням Bluetooth

Ви можете прослуховувати інтернет-радіо (Spotify) на наступних пристроях за допомогою функції Bluetooth цього пристрою.

- Переконайтеся, що вхідний USB-роз'єм не підключено до жодного пристрою.


KDC-BT530U : iPhone/iPod touch/Android-пристрій

KDC-BT430U : Android-пристрій

■ Слухати Spotify

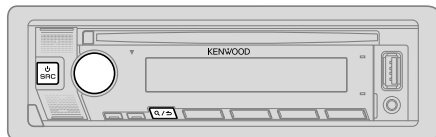
Підготовка:

Оберіть [ON] для [SPOTIFY SRC] в [SOURCE SELECT]. (Стор. 5)

- Відкрийте програму Spotify на своєму пристрої.
- Підключіть свій пристрій за допомогою з'єднання Bluetooth. (Стор. 12)
- Натискайте повторно  SRC, щоб вибрати SPOTIFY (для iPhone/iPod) або SPOTIFY BT (для пристрою Android).
Джерело перемикається, і трансляція розпочинається автоматично.

- Керування Spotify здійснюється таким же чином, як і керування Spotify через вхідний USB-роз'єм. (Стор. 10)

НАСТРОЙКИ ЗВУКУ



- 1 Натисніть регулятор гучності, активується режим налаштування параметрів функцій [FUNCTION].
- 2 Поверніть регулятор гучності, щоб вибрати пункт (див. наступну таблицю), а тоді натисніть регулятор.
- 3 Повторіть крок 2, щоб обрати або активувати бажаний пункт.
- 4 Для виходу натисніть та утримуйте **Q** / **S**.

Щоб повернутися до попереднього налаштування, натисніть **Q** / **S**.

Налаштування за замовчуванням: [XX]

[AUDIO CONTROL]	
[SUB-W LEVEL]	від [LEVEL -50] до [LEVEL +10] ([LEVEL 0]): Встановлює рівень гучності сабвуфера.
[EASY EQ]	Налаштуйте власні настройки звуку. <ul style="list-style-type: none"> • Налаштування зберігаються для [USER] в [PRESET EQ]. • Зроблені налаштування можуть вплинути на поточні налаштування [MANUAL EQ].
[SW]:	від [LEVEL -50] до [LEVEL +10] (Налаштування за замовчуванням: [LEVEL 0])
[BASS]:	від [LEVEL -9] до [LEVEL +9] ([LEVEL 0])
[MID]:	від [LEVEL -9] до [LEVEL +9] ([LEVEL 0])
[TRE]:	від [LEVEL -9] до [LEVEL +9] ([LEVEL 0])

[MANUAL EQ]	Налаштування ваших власних параметрів звуку для кожного джерела. <ul style="list-style-type: none"> • Налаштування зберігаються для [USER] в [PRESET EQ]. • Зроблені налаштування можуть вплинути на поточні налаштування [EASY EQ]. 	
[62.5HZ]	[LEVEL]	від [LEVEL -9] до [LEVEL +9] ([LEVEL 0]): Налаштування рівня для запам'ятовування кожного джерела. (Перш ніж робити налаштування, оберіть джерело, яке ви бажаєте налаштувати.)
[BASS EXTEND]	[ON]	Вмикає розширений режим відтворення низьких частот. ; [OFF] : Відмінняє.
[100HZ]/[160HZ]/[250HZ]/[400HZ]/[630HZ]/[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[6.3KHZ]/[10KHZ]/[16KHZ]	від [LEVEL -9] до [LEVEL +9] ([LEVEL 0]):	Налаштування рівня для запам'ятовування кожного джерела. (Перш ніж робити налаштування, оберіть джерело, яке ви бажаєте налаштувати.)
[Q FACTOR]	[1.35]/[1.50]/[2.00]	Встановлення коефіцієнта якості.
[PRESET EQ]	[NATURAL]/[ROCK]/[POPS]/[EASY]/[TOP40]/[JAZZ]/[POWERFUL]/[USER]	Встановлює попередньо обраний еквалайзер відповідно до музичного жанру. (Виберіть [USER], щоб використовувати налаштування, встановлені в [EASY EQ] або [MANUAL EQ].)
[BASS BOOST]	від [LV1] до [LV5]	Встановлює рівень підйому низьких частот. ; [OFF] : Відмінняє.
[LOUDNESS]	[LV1]/[LV2]	Вибір бажаного підсилення низьких чи високих частот для отримання гарно збалансованого звучання на малій гучності. ; [OFF] : Відмінняє.
[SUBWOOFER SET]	[ON]	Вмикає вихідний сигнал сабвуфера. ; [OFF] : Відмінняє.
[FADER]	(Не застосовується при виборі 3-смугового кросоверу) від [R15] до [F15] ([0]): Налаштування вихідного балансу звучання передньої і задньої колонок.	
[BALANCE]	від [L15] до [R15] ([0])	Регулює баланс звучання лівого та правого динаміків.
[VOLUME OFFSET]	від [-15] до [+6] ([0])	Налаштовує початковий рівень гучності для кожного з джерел відносно рівня гучності FM-радіо. (Перш ніж робити налаштування, оберіть джерело, яке ви бажаєте налаштувати.)

НАСТРОЙКИ ЗВУКУ

[SOUND EFFECT]	
[SOUND RECNRSTR] (Відновлення звуку) reconstruction)	(Ця функція не працює для джерела RADIO або AUX.) [ON]: Відтворює реалістичний звук шляхом врівноваження високочастотних компонентів і часу зростання форми хвилі, що було втрачено під час стиснення аудіо даних; [OFF]: Відміння.
[SPACE ENHANCE]	(Ця функція не працює для джерела RADIO.) [SML]/[MED]/[LRG]: Віртуальне розширення звукового простору; [OFF]: Відміння.
[SND REALIZER]	[LV1]/[LV2]/[LV3]: Віртуальне створення реалістичного звучання; [OFF]: Відміння.
[STAGE EQ]	[LOW]/[MID]/[HI]: Віртуальне налаштування позиції звуку з динаміків; [OFF]: Відміння.
[DRIVE EQ]	[ON]: Підвищення частоти для зниження шуму ззовні автомобіля або шуму шин; [OFF]: Відміння.
[SPEAKER SIZE]	Залежно від обраного вами типу кросоверу (див. "Зміна типу кросоверу" на стор. 5), будуть відображатися параметри налаштування для 2-смугового або 3-смугового кросоверу. (Див. "Налаштування кросоверу".) За замовчуванням вибрано 2-смуговий тип кросоверу.
[X'OVER]	
[DTA SETTINGS]	Інформацію щодо налаштувань див. в розділі "Налаштування функцій цифрової затримки сигналу" на стор. 22.
[CAR SETTINGS]	

- Для 2-смугового кросоверу: [SUB-W LEVEL]/[SUBWOOFER SET] доступні для вибору, тільки якщо для параметра [SWITCH PREOUT] обрано значення [SUB-W]. (Стор. 4)
- [SUB-W LEVEL] доступні для вибору, тільки якщо для параметра [SUBWOOFER SET] обрано значення [ON]. (Стор. 19)

Налаштування кросоверу

Нижче наведені параметри налаштування для 2-смугового або 3-смугового кросоверу.

SPEAKER SIZE

Вибір відповідно до розміру підключеного динаміку для оптимальної роботи.

- Налаштування частоти та нахилу для кросоверу обраного динаміку встановлюються автоматично.
- Якщо значення [NONE] обрано для наступного динаміка в [SPEAKER SIZE], то налаштування [X'OVER] для обраного динаміку — не доступні.
 - 2-смуговий кросовер: [TWEETER] у параметрах [FRONT]/[REAR]/[SUBWOOFER]
 - 3-смуговий кросовер: [WOOFER]

X'OVER (кросовер)

- [FRQ]/[F-HPF FRQ]/[R-HPF FRQ]/[SW LPF FRQ]/[HPF FRQ]/[LPF FRQ]: Регулювання частоти кросоверу для обраних динаміків (фільтр високих частот або фільтр низьких частот).
Якщо вибрано [THROUGH], то усі сигнали посилатимуться в обрані динаміки.
- [SLOPE]/[F-HPF SLOPE]/[R-HPF SLOPE]/[SW LPF SLOPE]/[HPF SLOPE]/[LPF SLOPE]: Регулювання нахилу кросоверу.
Доступно для вибору за винятком випадку, коли параметр [THROUGH] обрано для частоти кросоверу.
- [SW LPF PHASE]/[PHASE]: Регулювання фази сигналу динаміка, щоб узгодити його з іншим динаміком для оптимальної якості звучання.
- [GAIN LEFT]/[GAIN RIGHT]/[F-HPF GAIN]/[R-HPF GAIN]/[SW LPF GAIN]/[GAIN]: Регулювання рівня гучності обраного динаміка.

НАСТРОЙКИ ЗВУКУ

Параметри налаштування 2-смугового кросоверу

[SPEAKER SIZE]		
[FRONT]	[SIZE]	[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/[6×8]/[6×9]/[7×10]
	[TWEETER]	[SMALL]/[MIDDLE]/[LARGE]/[NONE] (not connected)
[REAR]		[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/[6×8]/[6×9]/[7×10]/[NONE] (не підключено)
[SUBWOOFER]*1*2		[16CM]/[20CM]/[25CM]/[30CM]/[38CM OVER]/[NONE] (не підключено)
[X ' OVER]		
[TWEETER]	[FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]
	[GAIN LEFT]	Від [-8] до [0]
	[GAIN RIGHT]	Від [-8] до [0]
[FRONT HPF]	[F-HPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[F-HPF SLOPE]	[-6DB]/[-12DB]/[-18DB]/[-24DB]
	[F-HPF GAIN]	Від [-8] до [0]
[REAR HPF]	[R-HPF FRQ]	
	[R-HPF SLOPE]	(Зверніться до налаштувань [FRONT HPF], зазначених вище.)
	[R-HPF GAIN]	

[SUBWOOFER LPF]*1*2	[SW LPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[SW LPF SLOPE]	[-6DB]/[-12DB]/[-18DB]/[-24DB]
	[SW LPF PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[SW LPF GAIN]	Від [-8] до [0]

Параметри налаштування 3-смугового кросоверу

[SPEAKER SIZE]		
[TWEETER]		[SMALL]/[MIDDLE]/[LARGE]
[MID RANGE]		[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/[6×8]/[6×9]
[WOOFER]*2		[16CM]/[20CM]/[25CM]/[30CM]/[38CM OVER]/[NONE] (не підключено)
[X ' OVER]		
[TWEETER]	[HPF FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]
	[SLOPE]	[-6DB]/[-12DB]
	[PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[GAIN]	Від [-8] до [0]

*1, *2 : див. стор. 22.

НАСТРОЙКИ ЗВУКУ

[MID RANGE] [HPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/ [100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/ [THROUGH]
[HPF SLOPE]	[-6DB]/[-12DB]
[LPF FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/ [10KHZ]/[12.5KHZ]/[THROUGH]
[LPF SLOPE]	[-6DB]/[-12DB]
[PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
[GAIN]	Від [-8] до [0]
[WOOFER]*2 [LPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/ [100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/ [THROUGH]
[SLOPE]	[-6DB]/[-12DB]
[PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
[GAIN]	Від [-8] до [0]

*1 Можна вибрати тільки, якщо [SWITCH PREOUT] встановлено на [SUB-W]. (Стор. 4)

*2 Можна вибрати тільки, якщо [SUBWOOFER SET] встановлено на [ON]. (Стор. 19)

Налаштування функції цифрової затримки сигналу

Функція цифрової затримки сигналу встановлює час затримки вихідного сигналу динаміка для створення комфортнішого середовища у вашої автомобілі.

- Детальніше див. у розділі "Визначення значення для [DISTANCE] та [GAIN] у параметрах [DTA SETTINGS]" на сторінці 23.

[DTA SETTINGS]

[POSITION]	Вибір позиції прослуховування (розрахункова точка). [ALL]: Без врівноваження ; [FRONT RIGHT]: Переднє праве сидіння ; [FRONT LEFT]: Переднє ліве сидіння ; [FRONT ALL]: Передні сидіння • [FRONT ALL] відображається тільки при виборі [2-WAY X'OVER]. (Стор. 5)
[DISTANCE]	від [0CM] до [610CM]: Відрегулюйте відстань для врівноваження. (Перш ніж робити налаштування, оберіть динамік, який ви бажаєте налаштувати.)
[GAIN]	від [-8DB] до [0DB]: Відрегулюйте точно рівень гучності обраного динаміка. (Перш ніж робити налаштування, оберіть динамік, який ви бажаєте налаштувати.)
[DTA RESET]	[YES]: Скидання налаштувань ([DISTANCE] та [GAIN]) вибраного параметра [POSITION] до налаштувань за замовчуванням. ; [NO]: Відміна.

[CAR SETTINGS]

[CAR TYPE]	[COMPACT]/[FULL SIZE CAR]/[WAGON]/[MINIVAN]/[SUV]/ [MINIVAN(LONG)]: Вибір типу автомобіля. ; [OFF]: Без врівноваження.
[R-SP LOCATION]	Вибір місця розташування задніх динаміків у автомобілі для обчислення найбільшої відстані від вибраної позиції прослуховування (розрахункової точки). • [DOOR]/[REAR DECK]: Можна вибрати тільки, якщо для [CAR TYPE] обрано параметр [OFF], [COMPACT], [FULL SIZE CAR], [WAGON] чи [SUV]. • [2ND ROW]/[3RD ROW]: Можна вибрати тільки, якщо для [CAR TYPE] обрано параметр [MINIVAN] чи [MINIVAN(LONG)].

НАСТРОЙКИ ЗВУКУ

- Перш ніж здійснити налаштування для [DISTANCE] та [GAIN] у параметрах [DTA SETTINGS], оберіть динамік, який ви бажаєте налаштувати:

Коли вибрано 2-смуговий кросовер:

[FRONT LEFT]/[FRONT RIGHT]/[REAR LEFT]/[REAR RIGHT]/[SUBWOOFER]

- Ви можете вибрати [REAR LEFT], [REAR RIGHT] та [SUBWOOFER], якщо для [REAR] та [SUBWOOFER] у налаштуваннях [SPEAKER SIZE] вибрано будь-який інший параметр, окрім [NONE]. (Стор. 21)

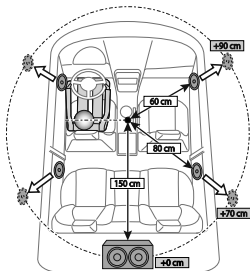
Коли вибрано 3-смуговий кросовер:

[TWEETER LEFT]/[TWEETER RIGHT]/[MID LEFT]/[MID RIGHT]/[WOOFER]

- Ви можете вибрати [WOOFER], якщо для [WOOFER] у налаштуваннях [SPEAKER SIZE] вибрано будь-який інший параметр, окрім [NONE]. (Стор. 21)

- [R-SP LOCATION] у параметрах [CAR SETTING] можна вибрати тільки, якщо:
 - Вибрано 2-смуговий кросовер. (Стор. 5)
 - Будь-який інший параметр, окрім [NONE], вибрано для [REAR] у налаштуваннях [SPEAKER SIZE]. (Стор. 21)

Визначення значення для [DISTANCE] та [GAIN] у параметрах [DTA SETTINGS]



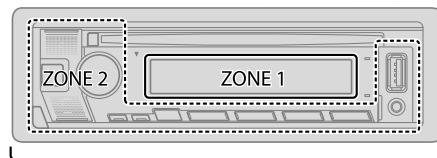
Якщо вказати відстань від центру поточної встановленої позиції прослуховування до кожного динаміка, то час затримки обчислиться та встановиться автоматично.

- 1 Визначте центр поточної встановленої позиції прослуховування в якості розрахункової точки.
- 2 Виміряйте відстані від розрахункової точки до динаміків.
- 3 Вирахуйте різницю між відстанями до найвіддаленішого динаміка (заднього динаміка) та до інших динаміків.
- 4 Встановіть параметр [DISTANCE], обчислений у пункті 3, для кожного динаміка.
- 5 Налаштуйте параметр [GAIN] для кожного динаміка.

Наприклад: Коли [FRONT ALL] вибрано як позиція прослуховування

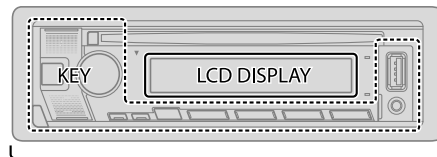
НАСТРОЙКИ ЕКРАНУ

KDC-BT530U : Ідентифікація зони для налаштувань кольору та яскравості



ALL ZONE

KDC-BT430U : Ідентифікація зони для налаштувань яскравості



ALL ZONE

- 1 Натисніть регулятор гучності, активується режим налаштування параметрів функцій [FUNCTION].
- 2 Поверніть регулятор гучності, щоб вибрати пункт (див. таблицю на сторінці 24), а тоді натисніть регулятор.
- 3 Повторіть крок 2, доки не буде вибрано/активовано потрібний пункт або виконайте інструкції, зазначені для вибраного пункту.
- 4 Для виходу натисніть та утримуйте **Q/↵**.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть **Q/↵**.

Настройка за замовчуванням: **[XX]**

[DISPLAY]

[COLOR SELECT] (Для **[KDC-BT530U]**)

Вибір кольору підсвічування окремо для **[ALL ZONE]**, **[ZONE 1]** та **[ZONE 2]**.

- 1 Оберіть зону (**[ZONE 1]**, **[ZONE 2]**, **[ALL ZONE]**). (Див. малюнок на сторінці 23.)
- 2 Виберіть колір для вибраної зони.

[INITIAL COLOR]/**[VARIABLE SCAN]**/**[CUSTOM R/G/B]**/**[RED1]**/**[RED2]**/**[RED3]**/**[PURPLE1]**/**[PURPLE2]**/**[PURPLE3]**/**[PURPLE4]**/**[BLUE1]**/**[BLUE2]**/**[BLUE3]**/**[SKYBLUE1]**/**[SKYBLUE2]**/**[LIGHTBLUE]**/**[AQUA1]**/**[AQUA2]**/**[GREEN1]**/**[GREEN2]**/**[GREEN3]**/**[YELLOWGREEN1]**/**[YELLOWGREEN2]**/**[YELLOW]**/**[ORANGE1]**/**[ORANGE2]**/**[ORANGERED]**

Щоб створити власний колір, виберіть **[CUSTOM R/G/B]**. Створений колір буде збережений у **[CUSTOM R/G/B]**.

- 1 Натисніть регулятор гучності, щоб перейти в режим детального налаштування кольору.
- 2 Натисніть **[◀◀/▶▶]**, щоб обрати колір (**[R]**/**[G]**/**[B]**) для налаштування.
- 3 Поворотом регулятора гучності встановіть рівень (від **[0]** до **[9]**) і натисніть регулятор.

[DIMMER]

Затемнює підсвічування.

[ON]: Затемнення увімкнене.

[OFF]: Затемнення вимкнене.

[DIMMER TIME]: Налаштування часу увімкнення та вимкнення затемнення.

- 1 Поверніть регулятор гучності, щоб налаштувати час **[ON]**, а тоді натисніть регулятор.
- 2 Поверніть регулятор гучності, щоб налаштувати час **[OFF]**, а тоді натисніть регулятор.

Настройка за замовчуванням: **[ON]**: **[18:00]**; **[OFF]**: **[6:00]**

[BRIGHTNESS]

- 1 Оберіть зону. (Див. малюнок на сторінці 23.)
- 2 від **[LVL 00]** до **[LVL 31]**: Встановіть рівень яскравості для вибраної зони.

[TEXT SCROLL]

- [ONCE]**: Одноразово прокручує виведену на екран інформацію; ;
[AUTO]: Повторює скролінг з 5-секундними інтервалами. ; **[OFF]**: Відміняє.

[LEVEL METER]

(Для **[KDC-BT530U]**)

- [ON]**: Відображає індикатор рівня у вікні дисплея (як зображено нижче). ;
[OFF]: Відміняє.



Індикатор рівня

ПОСИЛАННЯ

■ Обслуговування

Чищення приладу

Забруднення з передньої панелі видаляють сухим силіконом або м'якою тканиною.

Очищення з'єднувача

Зніміть передню панель та обережно протріть з'єднувач ватною паличкою. Будьте обережні, щоб не пошкодити з'єднувач.



З'єднувач (на зворотній стороні передньої пластини)

Правила поводження з дисками

- Не торкайтеся робочої сторони диска.
- Не наклеюйте на диски етикетки і т.п., а також не використовуйте диски з наклейками.
- Не використовуйте з дисками жодних допоміжних засобів.
- Чистити диски слід у відцентровому напрямі.
- Для чищення дисків використовуйте сухий силікон або м'яку тканину. Не використовуйте розчинники.
- Виймаючи диск із цього пристрою, тримайте його горизонтально, не перекошуючи.
- Якщо на зовнішньому краю диску або у центральному отворі є обідок, його необхідно зняти перед тим, як вставляти диск.

■ Додаткова інформація

- Для:
- Отримати найостанніші оновлення вбудованого ПЗ та найновіший список сумісних пристроїв
 - Оригінальна програма KENWOOD
 - Переглянути будь-яку іншу найновішу інформацію

Відвідайте веб-сайт <www.kenwood.com/cs/ce/>.

Загальні несправності

- Цей пристрій може відтворювати лише наступні компакт-диски:



- Отримайте детальну інформацію та роз'яснення щодо типів файлів, які можна відтворювати, на веб-сайті: <www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/>.

Файли для відтворення

- Формати відтворення аудіофайлів:
Для диску: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac)
Для пристрою зберігання даних USB:
MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac), AAC (.m4a), WAV (.wav), FLAC (.flac)
 - Формати відтворення дисків: CD-R/CD-RW/CD-ROM
 - Формати відтворення дисківих файлів: ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Long file name
 - Система файлів відтворюваного USB-пристрою: FAT12, FAT16, FAT32
- Навіть якщо аудіофайли відповідають стандартам, переліченим вище, відтворення може бути неможливим, залежно від типів або стану носіїв чи пристроїв.
Файл AAC (.m4a) на диску, закодованому в iTunes, не може бути відтворений на даному пристрої.

Диски, що не відтворюються

- Диски з відхиленням від кругової форми.
- Диски з забарвленням робочої поверхні, а також забруднені диски.
- Диски, що можна записати/перезаписати, які не були завершені.
- Компакт-диск діаметром 8 см. Спроба використання адаптера може призвести до виникнення несправностей.

Інформація про USB-пристрій

- Не можна підключати USB-пристрій через USB-концентратор.
- Підключення кабелю, довжина якого перевищує 5 м, може спричинити неправильне відтворення.
- Ця система не може розпізнати USB-пристрій з параметрами живлення, відмінними від 5 В, та споживаний струм якого перевищує 1,5 А.

Інформація про iPod/iPhone

- Через вхідний USB-роз'єм:
Made for
 - iPod touch (5th та 6th generation)
 - iPod nano (7th generation)
 - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus, 8, 8 Plus, X
- Через Bluetooth:
Made for
 - iPod touch (5th та 6th generation)
 - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus, 8, 8 Plus, X
- Неможливо переглядати відеофайли в меню "Videos (Відео)" в режимі [MODE OFF].

ПОСИЛАННЯ

- Порядок відтворення композицій у меню вибору цього пристрою може відрізнятися від порядку відтворення на iPod/iPhone.
- Ви не можете використовувати iPod, якщо "KENWOOD" або  відображається на iPod.
- В залежності від версії операційної системи iPod/iPhone деякі функції можуть не підтримуватися на цьому пристрої.

Інформація про Android-пристрій

- Цей пристрій підтримує Android OS 4.1 та вище.
- Деякі Android-пристрої (із OS 4.1 та вище) можуть не повністю підтримувати протокол Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Якщо Android-пристрій підтримує як пристрої зберігання даних, так і AOA 2.0, даний пристрій завжди надає пріоритет для відтворення через AOA 2.0.

Інформація про Spotify

- Додаток Spotify підтримує:
 - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus (iOS 8 та вище)
 - iPod touch (5th та 6th generation)
 - Android OS 4.0.3 та вище
- Spotify — це незалежна служба, тому специфікації можуть змінюватися без попереднього повідомлення. Відповідно, це може вплинути на сумісність, або можуть стати недоступними деякі чи всі служби.
- Деякими функціями Spotify неможливо керувати з цього пристрою.
- Якщо у вас виникають проблеми з використанням додатка, зв'яжіться зі Spotify за допомогою сайту <www.spotify.com>.

Інформація про Bluetooth

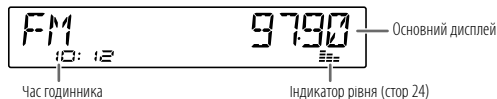
- В залежності від версії Bluetooth-пристрою, деякі Bluetooth-пристрої можуть не підключатися до цього блоку.
- Блок може не працювати з деякими Bluetooth-пристроями.
- Умови сигналів відрізняються в залежності від оточуючого середовища.

Зміна інформації, що відображається на дисплеї

При кожному натисканні DISP інформація на дисплеї змінюється.

- Якщо інформація недоступна або не записана, тоді відображається "NO TEXT", "NO INFO" чи інша інформація (наприклад, ім'я станції) або ж дисплей буде порожнім.

KDC-BT530U :



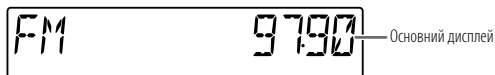
Ім'я джерела	Інформація на дисплеї: Основний дисплей
STANDBY	Ім'я джерела ➔ Дата ➔ назад до початку
RADIO	Частота ➔ Дата ➔ назад до початку Тільки для станцій FM Radio Data System: Ім'я станції/Тип програми ➔ Радіотекст+ ➔ Радіотекст+ ➔ назва пісні/ Радіотекст+ - виконавець ➔ Частота ➔ Дата ➔ назад до початку
CD або USB	Для CD-DA: Назва диску/Виконавець ➔ Назва доріжки/Виконавець ➔ Час відтворення ➔ Дата ➔ назад до початку Для файла MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC: Назва пісні/Виконавець ➔ Назва альбому/Виконавець ➔ Ім'я папки ➔ Ім'я файла ➔ Час відтворення ➔ Дата ➔ назад до початку
iPod USB/iPod BT	Коли обрано [MODE OFF] (стор. 9): Назва пісні/Виконавець ➔ Назва альбому/Виконавець ➔ Час відтворення ➔ Дата ➔ назад до початку

ПОСИЛАННЯ

Ім'я джерела	Інформація на дисплеї: Основний дисплей
ANDROID	Ім'я джерела ➔ Дата ➔ назад до початку
SPOTIFY/SPOTIFY BT	Назва контексту ➔ Назва пісні ➔ Виконавець ➔ Назва альбому ➔ Час відтворення ➔ Дата ➔ назад до початку
BT AUDIO	Назва пісні/Виконавець ➔ Назва альбому/Виконавець ➔ Час відтворення ➔ Дата ➔ назад до початку
AUX	Ім'я джерела ➔ Дата ➔ назад до початку

Ім'я джерела	Інформація на дисплеї: Основний дисплей
ANDROID	Ім'я джерела/Годинник ➔ Годинник ➔ назад до початку
SPOTIFY/SPOTIFY BT	Ім'я джерела/Годинник ➔ Назва контексту ➔ Назва пісні ➔ Виконавець ➔ Назва альбому ➔ Час відтворення ➔ Годинник ➔ назад до початку
BT AUDIO	Ім'я джерела/Годинник ➔ Назва пісні/Виконавець ➔ Назва альбому/Виконавець ➔ Час відтворення ➔ Годинник ➔ назад до початку
AUX	Ім'я джерела/Годинник ➔ Годинник ➔ назад до початку


KDC-BT430U :



Ім'я джерела	Інформація на дисплеї: Основний дисплей
STANDBY	Ім'я джерела/Годинник ➔ Годинник ➔ назад до початку
RADIO	Ім'я джерела/Годинник ➔ Частота ➔ Годинник ➔ назад до початку Тільки для станцій FM Radio Data System: Ім'я джерела/Годинник ➔ Ім'я станції/Тип програми ➔ Радіотекст ➔ Радіотекст+ ➔ Радіотекст+ назва пісні/Радіотекст+ виконавець ➔ Частота ➔ Годинник ➔ назад до початку
CD або USB	Для CD-DA: Ім'я джерела/Годинник ➔ Назва диску/Виконавець ➔ Назва доріжки/Виконавець ➔ Час відтворення ➔ Годинник ➔ назад до початку Для файла MP3/WMA/AAC/MP3/FLAC: Ім'я джерела/Годинник ➔ Назва пісні/Виконавець ➔ Назва альбому/Виконавець ➔ Ім'я папки ➔ Ім'я файла ➔ Час відтворення ➔ Годинник ➔ назад до початку

НЕСПРАВНОСТІ

СИМПТОМ	Засоби виявлення
Загальні несправності	Звук не відтворюється. <ul style="list-style-type: none"> • Налаштуйте гучність до оптимального рівня. • Перевірте шнури та з'єднання.
	Якщо недоступно, з'являється "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON". <p>Вимкніть живлення, а тоді перевірте, чи добре ізольовані клеми проводів колонки. Знову увімкніть живлення.</p>
	Якщо недоступно, з'являється "PROTECTING SEND SERVICE". <p>Віднесіть пристрій у найближчий сервісний центр.</p>
	Джерело не можна вибирати. <p>Перевірте налаштування [SOURCE SELECT]. (Стор. 5)</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Звук не відтворюється. • Пристрій не вмикається. • Інформація, що відображається на дисплеї, невірна. <p>Очистіть з'єднувачі. (Стор. 25)</p>
	Пристрій не працює взагалі. <p>Перезавантажте пристрій. (Стор. 3)</p>
Радіо	Відображаються некоректні символи. <ul style="list-style-type: none"> • Ця система може відобразити тільки літери у верхньому регістрі, цифри та обмежену кількість інших символів. • Залежно від вибраної вами мови дисплея (стор. 5) деякі символи можуть відобразитися неправильно.
	<ul style="list-style-type: none"> • Нечітка трансляція. • Статичні перешкоди під час прослуховування радіо. <p>Надіїно підключити антену.</p>
CD/iUSB/iPod	Диск не можна висунути. <p>Натисніть та утримуйте ▲, щоб витягнути диск. Будьте обережні, щоб диск не впав під час витягування. Якщо цей спосіб не вирішує проблему, перезавантажте пристрій (стор.3).</p>
	Чути шум. <p>Перейдіть на іншу доріжку або змініть диск.</p>
	На дисплеї з'являється "PLEASE EJECT". <p>Перезавантажте пристрій (стор. 3). Якщо це не вирішить проблему, зверніться до найближчого сервісного центру.</p>

СИМПТОМ	Засоби виявлення
Композиції відтворюються у невірному порядку.	Порядок відтворення визначається порядком, в якому файли були записані (диск), або назвами файлів (USB).
Час, що минув з початку відтворення, показується невірно.	Це залежить від попереднього процесу запису (диск/USB).
Блимає повідомлення "READING".	<ul style="list-style-type: none"> • Не використовуйте дуже багато рівнів ієрархії та папок. • Знову вставте диск чи пристрій (USB/iPod/iPhone).
На дисплеї з'являється "UNSUPPORTED DEVICE".	<ul style="list-style-type: none"> • Перевірте, чи підключений USB-пристрій є сумісним з цим пристроєм, та переконайтесь, що файлові системи – у форматах, що підтримуються. (Стор. 25) • Знов встановіть USB пристрій.
На дисплеї з'являється "UNRESPONSIVE DEVICE".	Переконайтесь, що USB-пристрій справний, а потім підключіть його повторно.
На дисплеї з'являється "USB HUB IS NOT SUPPORTED".	Цей пристрій не підтримує USB-пристрої, підключені через USB-концентратор.
<ul style="list-style-type: none"> • Джерело не перемикається на "USB", коли ви підключаєте USB-пристрій під час прослуховування іншого джерела. • На дисплеї з'являється "USB ERROR". 	<p>USB-роз'єм передає більшу потужність, ніж це передбачено конструкцією. Вимкніть живлення та від'єднайте USB-пристрій. Потім увімкніть живлення та потворно під'єднайте USB-пристрій.</p> <p>Якщо це не вирішує проблему, вимкніть та ввімкніть живлення (або перезавантажте пристрій) перед тим, як під'єднати інший USB-пристрій.</p>
iPod/iPhone не працює або не вмикається.	<ul style="list-style-type: none"> • Перевірте з'єднання між цим пристроєм та iPod/iPhone. • Відключіть та перезавантажте iPod/iPhone, використовуючи функцію повного перезавантаження.
З'являється напис "LOADING", коли Ви виходите в режим пошуку шляхом натискання 	Цей пристрій все ще готує список музики для iPod/iPhone. Завантаження може зайняти деякий час, повторіть спробу пізніше.
"NO DISC"	Вставте у завантажувальний отвір диск, що може програватися.
"TOC ERROR"	Переконайтесь, що диск чистий та вставлений правильно.

НЕСПРАВНОСТІ

СИМПТОМ	Засоби виявлення	
CD/USB/iPod	"NA FILE"	Переконайтеся, що на носії (диску/USB-пристрої) є аудіофайли, що підтримуються. (Стор. 25)
	"COPY PRO"	Формат файла захищений від копіювання (диск/USB).
	"NO DEVICE"	Підключіть пристрій (USB) та знову змініть джерело на USB.
	"NO MUSIC"	Підключіть пристрій (USB), що містить аудіофайли для відтворення.
	"iPod ERROR"	<ul style="list-style-type: none"> Ще раз підключіть iPod. Перезавантажте iPod.
ANDROID	<ul style="list-style-type: none"> Не чути звук під час відтворення. Звук виводиться тільки з Android-пристрою. 	<ul style="list-style-type: none"> Перепідключіть Android-пристрій. Запустіть будь-яку програму-медіаплеєр на Android-пристрої та розпочніть відтворення. Перезапустіть поточну програму-медіаплеєр або використовуйте іншу програму-медіаплеєр. Перезапустіть Android-пристрій. Якщо проблема залишається, тоді підключений Android-пристрій не передає аудіосигнал на пристрій. (Стор. 26) Якщо підключення USB не працює, підключіть Android-пристрій через Bluetooth або додаткове вхідне гніздо.
	Блимає повідомлення "NO DEVICE" або "READING".	<ul style="list-style-type: none"> Перепідключіть Android-пристрій. Якщо підключення USB не працює, підключіть Android-пристрій через Bluetooth або додаткове вхідне гніздо.
	Переривається відтворення або пропадає звук.	Вимкніть режим енергозбереження на Android-пристрої.
	"NO MUSIC" / "ANDROID ERROR"	<ul style="list-style-type: none"> Переконайтеся, що пристрій Android містить аудіофайли, які можна відтворювати. Перепідключіть Android-пристрій. Перезапустіть Android-пристрій.

СИМПТОМ	Засоби виявлення	
Spotify	"DISCONNECTED"	USB від'єднано від головного пристрою. Переконайтеся, що пристрій під'єднано належним чином через USB.
	"CONNECTING"	<ul style="list-style-type: none"> Підключіть через вхідний USB-роз'єм: Пристрій здійснює підключення до головного пристрою. Зачекайте. Підключено через Bluetooth: Bluetooth відключено. Перевірте Bluetooth-з'єднання та переконайтеся, що даний пристрій та інший пристрій спарені та підключені.
	"CHECK APP"	Додаток Spotify не підключено належним чином або користувач не здійснив вхід. Закрийте програму Spotify та перезапустіть. Після цього увійдіть у свій обліковий запис Spotify.
Bluetooth®	Не знайдено пристрій Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> Виконайте пошук з Bluetooth-пристрою ще раз. Перезавантажте пристрій. (Стор. 3)
	Неможливо виконати сполучення.	<ul style="list-style-type: none"> Переконайтеся, що ви ввели той самий PIN-код в головний блок та в Bluetooth-пристрій. Видаліть інформацію про сполучення з головного блоку та Bluetooth-пристрою, а потім виконайте сполучення ще раз. (Стор. 12)
	Під час розмови по телефону чути луна або шум.	<ul style="list-style-type: none"> Відрегулюйте положення вузла мікрофона. (Стор. 12) Перевірте налаштування [ECHO CANCEL]. (Стор. 14)
	Якість звуку, який видає телефон, є низькою.	<ul style="list-style-type: none"> Зменшіть відстань між головним блоком і Bluetooth-пристроєм. Спрямуйте автомобіль у місце, де прийом сигналу кращий.
Не вдалося скористатися методом голосового набору.	<ul style="list-style-type: none"> Використовуйте голосовий набір у більш тихому середовищі. Зменшіть відстань від мікрофону, коли Ви промовляєте ім'я. Переконайтеся, що використовується той самий голос, що був зареєстрований в голосовій мітці. 	

Симптом	Засоби виявлення
Під час відтворення з Bluetooth-аудіопристрою звук переривається або зникає.	<ul style="list-style-type: none"> Зменшіть відстань між головним блоком і аудіопрогравачем Bluetooth. Вимкніть, а потім увімкніть головний блок та спробуйте приєднати його ще раз. Інші Bluetooth-пристрої можуть намагатися підключитися до головного блоку.
Неможливо керувати підключеним аудіопрогравачем Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> Перевірте, чи підтримує підключений аудіопрогравач Bluetooth функцію AVRCP (Профіль дистанційного керування аудіовідеопристроєм). (Більш докладну інформацію можна отримати в керівництві до аудіопрогравача.) Відключіть та підключіть програвач Bluetooth знов.
Bluetooth® "NOT SUPPORT"	Підключений телефон не підтримує функцію розпізнавання голосу або перенесення телефонної книги.
"NO ENTRY"/"NO PAIR"	Жоден зареєстрований пристрій Bluetooth не підключено або не знайдено.
"ERROR"	Повторіть операцію з початку. Якщо знов з'явився напис "ERROR", перевірте, чи підтримує пристрій необхідну функцію.
"NO INFO"/"NO DATA"	Пристрою Bluetooth не вдається знайти інформацію про контакт.
"HF ERROR XX"/"BT ERROR"	Перезавантажте головний блок та спробуйте ще раз. Якщо це не вирішить проблему, зверніться до найближчого сервісного центру.
"SWITCHING NG"	Підключені телефони можуть не підтримувати функцію перемикання між телефонами.
З'єднання Bluetooth між Bluetooth-пристроєм і даним пристроєм є нестабільним.	Видаліть зареєстрований Bluetooth-пристрій, що не використовується, з даного пристрою. (Стор. 16)

▲ Попередження

- Автомобільна призначена лише для встановлення на автомобілях з джерелом живлення 12 В постійного струму і підключенням мінусового проводу до маси.
- Відключіть негативний контакт акумулятору перед підключенням кабелів та монтажем.
- Не підключайте кабелі батареї (жовті) та кабелів запалення (червоний) до шасі автомобіля або кабелю заземлення (чорний), щоб уникнути короткого замикання.
- Щоб уникнути короткого замикання:
 - Ізолюйте невідключені дроти вініловою стрічкою.
 - Переконайтеся у тому, що після закінчення встановлення пристрою, виконано його заземлення на шасі авто.
 - Закріпіть дроти за допомогою кабельних кріплень та обмотайте вініловою стрічкою ті дроти, які контактують з металевими деталями, щоб захистити їх.

▲ Застереження

- Задля безпеки, доручіть цю роботу фахівцям. Зверніться до дилера автомобіля.
- Цей пристрій призначений для встановлення до консолі автомобіля. Не торкайтеся металевих деталей цього пристрою у процесі та протягом певного часу після завершення експлуатації. Температура металевих деталей, наприклад, радіатора охолодження та кожуху, значно підвищується.
- Не підключайте кабелі ⊖ динаміка до шасі автомобіля, кабелю заземлення (чорний) або паралельно до обох.
- Встановіть прилад під кутом менше 30°.
- Якщо підвіска електрокабелів вашого автомобіля не має клеми запалення, підключіть кабель запалення (червоний) до клеми на коробці запобіжників автомобіля, що забезпечує живлення 12 В постійного струму та вмикається за допомогою ключа запалення.
- Тримайте усі кабелі подалі від металевих деталей, що відводять тепло.
- Після установки приладу слід перевірити справність стоп-сигналів, сигнальних вогнів, двірників тощо.
- Якщо запобіжник перегорить, спочатку переконайтеся, що кабелі не торкаються шасі автомобіля, а потім замініть старий запобіжник на новий з такими ж характеристиками.

ВСТАНОВЛЕННЯ/З'ЄДНАННЯ

Список деталей для монтажу

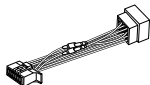
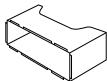
(A) Передня панель (×1)

(B) Декоративна накладка (×1)

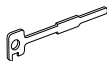


(C) Монтажний кожух (×1)

(D) Пучок проводів (×1)



(E) Ключ для демонтажу (×2)

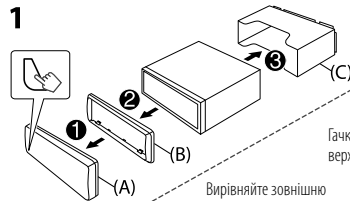


Основні процедури

- 1 Вийміть ключ з замка запалювання, потім відключіть клему ⊖ акумулятора автомобіля.
- 2 Правильно підключіть всі кабелі.
Див. "Підключення проводів" на стор. 32.
- 3 Встановіть прилад у своєму автомобілі.
Див. розділ "Установка пристрою (монтаж автомагнітоли)".
- 4 Підключіть клему ⊖ акумулятора автомобіля.
- 5 Натисніть SRC, щоб увімкнути живлення.
- 6 Від'єднайте передню панель та перезавантажте пристрій протягом 5 секунд. (Стор. 3)

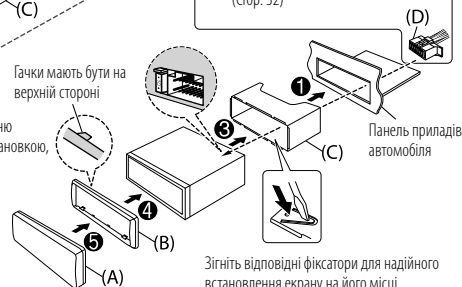
Установка пристрою (монтаж автомагнітоли)

1



Вирівняйте зовнішню пластину перед установкою, як показано.

2



Гачки мають бути на верхній стороні

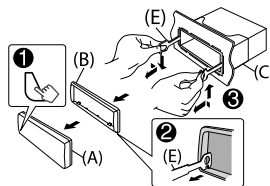
Панель приладів автомобіля

Зігніть відповідні фіксатори для надійного встановлення екрану на його місці.

2 Виконайте необхідне з'єднання проводів. (Стор. 32)

Демонтаж пристрою

- 1 Зніміть передню панель.
- 2 Вставте ключі для демонтажу у отвори з обох сторін декоративної накладки і витягніть її.
- 3 Вставте ключі для демонтажу глибоко в отвори з обох боків, а тоді дійте, як показано стрілками на малюнку.



ВСТАНОВЛЕННЯ/З'ЄДНАННЯ

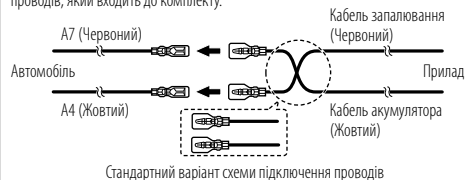
Підключення проводів

Якщо ваш автомобіль не оснащений виводом за стандартом ISO:

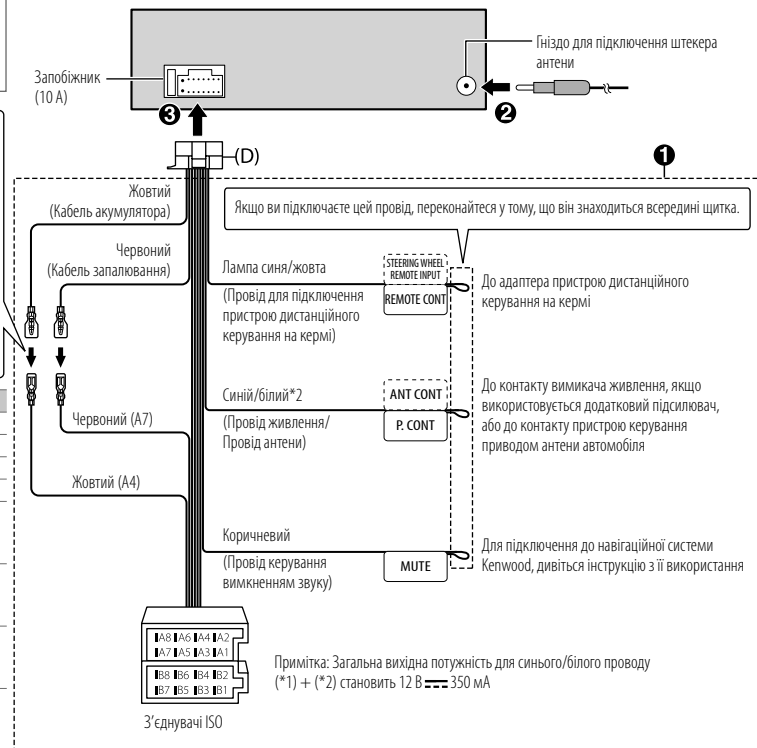
Рекомендуємо встановлювати даний пристрій із наявною у продажу спеціальною електропроводкою, що підходить для вашого автомобіля; з огляду на безпеку, довірте встановлення пристрою професіоналам. Зверніться до вашого дилера автомагнітоли.

Особливості підключення з'єднувачів ISO на деяких марках автомобілів Фольксваген/Ауди та Опель (Vauxhall)

Можливо, виявиться необхідним змінити, як зображено на малюнку, схему пучок проводів, який входить до комплекту.



Контакт	Колір та призначення (для з'єднувачів ISO)
A4	Жовтий : Акумулятор
A5	Синій/білий*1 : Регулювання живлення
A7	Червоний : Запалювання (ACC)
A8	Чорний : З'єднання заземлення
B1	Багрянний ⊕ : Задня колонка (правий)
B2	Багрянний/чорний ⊖ : Для 3-смугового кросоверу: Високочастотний динамік (правий)
B3	Сірий ⊕ : Передня колонка (правий)
B4	Сірий/чорний ⊖ : Для 3-смугового кросоверу: Середньочастотний динамік (правий)
B5	Білий ⊕ : Передня колонка (лівий)
B6	Білий/чорний ⊖ : Для 3-смугового кросоверу: Середньочастотний динамік (лівий)
B7	Зелений ⊕ : Задня колонка (лівий)
B8	Зелений/чорний ⊖ : Для 3-смугового кросоверу: Високочастотний динамік (лівий)



ВСТАНОВЛЕННЯ/З'ЄДНАННЯ

Підключення зовнішніх компонентів



Вхідний роз'єм для мікрофона (стор. 12)

Вихідні роз'єми

При підключенні до зовнішнього підсилювача підключіть його провід заземлення до шасі автомобіля, щоб уникнути пошкодження даного пристрою.

KDC-BT530U



Вихід для передніх динаміків/сабуфера
Для 3-смугового кросоверу: Вихід середньочастотного/
низькочастотного динаміку

KDC-BT430U



Вихід для задніх динаміків/сабуфера
Для 3-смугового кросоверу: Вихід низькочастотного динаміку

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тюнер	FM	Діапазон частот	87,5 МГц — 108,0 МГц (50 кГц просторових)
		Реальна чутливість (сигнал/шум = 30 дБ)	0,71 мкВ/75 Ом
	Гранична чутливість (ДІН сигнал/шум = 46 дБ)	2,0 мкВ/75 Ом	
		Частотна характеристика (± 3 дБ)	30 Гц — 15 кГц
	Відношення сигнал/шум (MONO)	64 дБ	
	Розподіл стереозвука (1 кГц)	40 дБ	
	MW (AM)	Діапазон частот	531 кГц — 1 611 кГц (9 кГц просторових)
		Реальна чутливість (сигнал/шум = 20 дБ)	28,2 мкВ
	LW (AM)	Діапазон частот	153 кГц — 279 кГц (9 кГц просторових)
		Реальна чутливість (сигнал/шум = 20 дБ)	50,0 мкВ

Програвач компакт-дисків	Лазерний діод	GaAlAs
	Цифровий фільтр (цифро-аналогове перетворення)	8-кратна дискредитація
	Швидкість вала	500 об/хв — 200 об/хв (CLV)
	Детонація	Нижче вимірювальних можливостей
	Частотна характеристика (± 1 дБ)	20 Гц — 20 кГц
	Коефіцієнт нелінійних викривлень (1 кГц)	0,01 %
	Відношення сигнал/шум (1 кГц)	97 дБ
	Динамічний діапазон	92 дБ
	Розділення каналів	90 дБ
	Декодування MP3	Відповідає стандарту MPEG-1/2 Audio Layer-3
Декодування WMA	Відповідає стандарту Windows Media Audio	
Декодування AAC	Файли AAC-LC "aac"	

USB	Стандарт USB	USB 1.1, USB 2.0 (Повношвидкісний)
	Файлова система	FAT12/16/32
	Максимальний рівень струму живлення	5 В постійного струму $\overline{\text{---}}$ 1,5 А
	Декодування MP3	Відповідає стандарту MPEG-1/2 Audio Layer-3
	Декодування WMA	Відповідає стандарту Windows Media Audio
	Декодування AAC	Файли AAC-LC "aac", "m4a"
	Декодування WAV	Лінійна імпульсно-кодова модуляція
Декодування FLAC	Файл FLAC (До 96 кГц/24 біт)	

Bluetooth	Версія	Bluetooth 3.0
	Діапазон частот	2,402 ГГц — 2,480 ГГц
	Вихідна потужність RF (еквівалентна потужність ізотропного випромінювання – E.I.R.P.)	+4 дБм (MAX), клас потужності 2
Bluetooth	Максимальний діапазон зв'язку	Зона видимості приблиз. 10 м (32,8 фути)
	Профіль	HFP 1.6 (Hands-Free Profile) – робота лише з гарнітурою A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) – розширені функції відтворення звуку AVRCP 1.5 (Audio/Video Remote Control Profile) – дистанційне керування аудіовідеопристроєм PBAP (Phonebook Access Profile) – профіль доступу до телефонної книги SPP (Serial Port Profile) – робота у режимі послідовного порту

Допоміжний	Частотна характеристика (± 3 дБ)	20 Гц — 20 кГц
	Максимальна напруга на вході	1 000 мВ
	Опір на вході	30 кОм

Аудіо	Максимальна вихідна потужність	50 Вт \times 4
	Потужність усього частотного діапазону (при менш ніж 1 % КНС)	22 Вт \times 4
	Номинальний опір динаміка	4 Ом — 8 Ом

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Аудіо	Дія тембра	Діапазон 1: 62,5 Гц ±9 дБ Діапазон 2: 100 Гц ±9 дБ Діапазон 3: 160 Гц ±9 дБ Діапазон 4: 250 Гц ±9 дБ Діапазон 5: 400 Гц ±9 дБ Діапазон 6: 630 Гц ±9 дБ Діапазон 7: 1 кГц ±9 дБ Діапазон 8: 1,6 кГц ±9 дБ Діапазон 9: 2,5 кГц ±9 дБ Діапазон 10: 4 кГц ±9 дБ Діапазон 11: 6,3 кГц ±9 дБ Діапазон 12: 10 кГц ±9 дБ Діапазон 13: 16 кГц ±9 дБ	
	Рівень/навантаження попереднього підсилювача (програвач компакт-дисків)	2 500 мВ/10 кОм навантаження	
	Повний опір попереднього підсилювача	≤ 600 Ом	
	Загальні несправності	Робоча напруга	Акумулятор автомобіля (12 В постійного струму)
		Габарити установки (Ш × В × Г)	182 мм × 53 мм × 155,5 мм
		Вага нетто (включаючи декоративну накладку та монтажний кожух)	1,2 кг

Внесення змін до специфікації здійснюється без додаткового повідомлення.



libFLAC

Copyright (C) 2000-2009 Josh Coalson

Copyright (C) 2011-2013 Xiph.org Foundation

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.
- Apple, iPhone, iPod, iPod nano, iPod touch, and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- SPOTIFY and the Spotify logo are among the registered trademarks of Spotify AB.
- Android is a trademark of Google LLC.
- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.